

新華

期四第 卷一第

目要號本

革新中國的視學談……………李 鈺	中等男女學生之讀書能力……………胡參化	教師與教室秩序……………余心一	學習歷史之方法……………陳克文	家庭的一個問題——父與子……………潘學增	西漢貨幣之研究……………姚寶猷	漢族來源考……………姚維銳	中國婦女文藝所表現的女性……………謝 康	三年之後……………李壽堅	植物病理學大意……………陳聲鏘記
------------------	---------------------	-----------------	-----------------	----------------------	-----------------	---------------	----------------------	--------------	------------------

行發組版出生學師高東廣立國

售代館書印務商海上

世界教育會亞洲部幹事
上海商科大學教授 殷芝齡博士對於

英漢雙解韋氏大學字典

的評論

『商務印書館本年譯印之英漢雙解韋氏大學字典現已出版略閱一過覺有數種優點

- 【一】詳解準確凡為中文結構所能容許者務求不變原文之真面目
- 【二】圖畫豐富全書插圖大小數千幅
- 【三】審辨明晰於同義之字特別比較審其異同
- 【四】首義兼顧卷首附張士一君所著發音指南一篇推闡入微引例最博

預約陽曆十一月底截止
仍售十七元（實價廿四元）
陽曆十二月底交書

印有樣張
承索即寄

商務印書館
出版

革新第一卷第四期

目錄

革新中國的視學談	李 鈺
中等男女學生之讀書能力	禰參化
教師與教室秩序	余心一
學習歷史之方法	陳克文
家庭的一個問題——父與子	潘學增
西漢貨幣之研究	姚寶猷
漢族來源考	姚維銳
讀詩劄記	楊樹榮
中國婦女文藝所表現的女性	謝 康
八十回紅樓夢裏一個重要的思想	熊潤桐
詩	

一朵不開的花……………熊潤桐

裸體與裝飾……………熊潤桐

殘荷與女郎……………熊潤桐

Flower……………李加雪

我願……………李加雪

Flower……………李加雪

我跟着幻想的翅兒飛……………李加雪

有情人都成眷屬……………謝康

雨後斜陽……………禰參化

春雨……………禰參化

小說

三年之後……………李壽堅

演講錄

植物病理學大意 戴芳瀾先生講……………陳聲鏘記



(一) 室教學小屬附校學範師等高東廣立國



(二) 室教學小屬附校學範師等高東廣立國



— 學 中 屬 附 校 學 範 師 等 高 東 廣 立 國 —



— 園 稚 幼 屬 附 校 學 範 師 等 高 東 廣 立 國 —

商務印書館發行

陳石遺先生編輯

近代詩鈔

發售特價

毛邊紙精印
分訂二十四冊

定價十元
特價七元

本年舊曆十
二月底截止

唐宋以後詩學。以有情為盛。有清
一代詩學。以道成為盛。本詩鈔為
侯官陳石遺先生編輯。略如宋詩
鈔元詩選之例。其宗旨詳於首冊
序中。於百年來有數詩家。網羅大
備。且多鈔從原集。有自數十首至
一二百首者。閱此一編。不啻閱百
數十家專集。而見作者之真面目
矣。且有專集未刻與雖刻而傳本
甚稀者。亦皆可於此詩鈔中求之。
誠研究近代詩學者必不可少之
書也。

商務印書館發行

年節適用

各種賀年卡片

本館自民國元年創製賀年卡片。逐年增加種類。已達三百餘種。均係加工精製。豔麗奪目。疊蒙外賓鑑賞。各界稱許。本年特再增出新品六十餘種。式樣均用別出心裁之圖案。於投贈祝頌之中。寓發揚藝術之意。如蒙採購。毋任歡迎。

特 色 一 斑

- △式樣參酌中西新穎雅緻
- △書畫均名人手筆精貴無比
- △祝語皆典麗吉羊妙造自然
- △印刷有珂羅版印三色版印彩色套印凹凸版印鏤珍版印各種
- △材料有花果吉語飛艇瑞景瓦當文等各種
- △已出數十組每組自三張至十二張各張內容不同
- △定價低廉每張自三分起至五角整組購買尤為便宜

◀ 印 有 單 張 價 目 單 承 索 即 寄 ▶

革新中國的視學談

李 鈺

壹

視學在教育事業中，原來佔有一個很重要的位置。美國教育家，都很重視其事，所以美國的教育官長，和各校校長都擔負視察之責任。有時統稱為 *supervisor*，這就可見重視視學的一斑了。我國於光緒末年間所定的視學官章程，其中對於視學官的資格和職權，曾有規定如下：

「視學官以宗旨正大，深明教育原理者為合格，其職任有二：一以視察區之教育進行，報告於學部，二當督助諸行省實行各種教育之政策。」

就此看來，也可測知我國注重視學的原意了。

我國的視學事務，另設專員擔任，比較美國似乎更妥善些，因為教育局長和校長的事務繁多，責任重大，他們所要辦理的事，不止視學一端，若以此繁重的視學事務，而不設專員任之，會生顧此失彼之虞。若設專員任之，則事權統一，精神專注，辦事固有系統，顧慮亦能周到，於是視學才能奏完滿的成效。

然而，話雖如此說，事實卻全然相反。美國的視學，雖照上法行之，而視學事務的發展，大有一日千里之勢，至今視學一事，遂風行全國，為促進教育的利器；反觀我國自宣統二年設置了視學官以來，迄

今已經十四年了，而視學的成绩，毫無足述，教育事業，不僅不能受牠的助益，反而蒙牠的毒害不少！這是什麼緣故？我們若細心考查一番，就可知其最大的原因，約有三種如下：——

一、視學者不懂視學的宗旨。視學員常以督學官自居，專以發覺學校的缺點爲能事，每到一校，便擺起官架，打起官話來，稍見不妥之處，便給校長以責備之言。若再犯了他的怒，便作一紙官樣虛文，呈請撤換校長。因此，學校行政人員，對於視學員莫不常懷戒懼的心。每聞有視學員來參觀時，校長便通知職教員和學生，準備作偽。校場掃得格外清潔，成績室整理得比平常華麗，學生也管理得另外守規矩。視學員到校時，校長就免不得要說好話逢迎他，架造許多偽事，來掩飾校中的腐敗處，總想他作篇僞上加僞的報告，以鞏固他的位置。唉！這種被人懼怕的視學員，那裏還能窺得各校的底蘊和實情呢？欲望此種視學員來督助教育，豈不笑話？

二、缺乏妥當的視學人才。現在國內的視學員，曾受過專門訓練的，實屬寥若晨星。大數都是無聊的小政客，或是老學究。他們毫不了解視學爲何事，得着這個位置，就以官職自居。有些每月領得幾十或百多塊的月薪，並領了些伏馬費，走到各校去，和校長或教職員，說點虛文，到講堂上去遊過一週，就跑回家作幾起報告，聊以塞責。更有些沒卻天良的視學員，目的只在攬得月薪罷了，那裏還記起視學？像這種胡混的視學員，簡直是教育界的蠹賊，不設遠勝於設呢！

三、視學員的職責不專。吾國現有的視學員，可分部、省、縣三種。每種視學員所當視察的學校，都未

曾明定。譬如部視學員到了各省，既視察大學專門學校，又視察中等學校。誰知各種學校都有特別的性質，問題，須待專員加以特別的研究，始有解決的辦法；今以一個視學員，視察數種性質不同的學校，要叫他察出各校的優劣點，並提示助長和改善的方法，除非是萬能的才人，怎能應付得來呢？然則，雖有妥當的視學人物，只因所負的職責過於籠統和繁雜了，也就無從致力，只得敷衍了事；到了一間學校裏去，如走馬看花般的視察一遍，作些半虛半實的官樣文章，稟報上司，藉此搪塞他的責任罷了。

上述三種事實，是常現於我國視學界的，今日我國視學事業之萎靡不振，瀕於絕境，這些就是致弱的大原因。新教育界對於這種視學，當然是十二分不滿意的，必須設法把牠革新才行。但是，在未談革新之前，我們又得要解答兩個疑問：（一）在我國新教育事業中，視學是否還應佔個重要的位置？（二）視學究竟是什麼一回事？若把這兩個疑問完滿地解答了，然後才可談革新之道。否則，即是盲談瞎說，於事無濟。

貳

要解答第一個疑問，我們就不能不先把視學的歷史，研究一番，藉知視學的發生，與乎視學對於過去的教育事業，有何種補益或弊害。從可測知視學於將來的教育事業，會發生利或害，而後可以解決視學在我國新教育事業中，應佔何種地位。我國之有視學，歷時僅十餘年，歷史甚短，無足稱述，只有

美國的視學，發生很久，且有很光明的歷史，足供我們的研究。現在請將美國視學的歷史，述其大要如下：

嘗查美國之有中初等學校，始自教堂。當時民衆對於學校，不大注意，而學校也很少和民衆發生關係。辦理學校者，都是教徒，學校經費，也是全由教堂供給。教授人才，類皆牧師道士。學校規模極小，組織亦甚簡單，學校視察之事，初無所聞。迨後有些殖民地很反對宗教，因連帶的關係，也攻擊教堂所設的學校，當時宗教的勢力，甚爲雄厚，反對者遂難成功；但自反對者起後，就引起民衆對於學校，漸加注意。過了兩世紀，宗教果失勢力，於是各省政府，感覺到教育的緊要，遂致力興辦學校，組織完備的公立學校和免費學校（common school and free school），入學者日多，學校範圍日益擴大，而學校組織，也日變複雜了。學校管理的事宜，至此遂大有進步，其最顯著的，即爲學校支給和學校視察兩事。關於學校支給（school support）方面，各省政府劃定某分公地的生利，作爲公立學校的基本金，以免發生學校經費支絀之患；關於學校視察（school supervision）方面，省中長官，兼任『校產管理員』（school land commissioners）。這時所謂學校視察，只限於管理學校基金，並勻配各校的經費，以免發生耗費校產的流弊而已。

後來教育家已注意到受教的兒童，因而感着兒童教育之當講求，所以把學校視察的目的，分注於教授法與教材的考查。當時的視學，只偏向消極的批評和判斷方面造工夫，對於不良的教授

法和教材，痛下苛評和攻擊，但不爲之改善，與我國現在的視學，具同樣的目的。惟經一度的改善後，才幹那積極的工夫，即批評之後，加以改善的提示和方法，於是學校的教授法和教材，受視學的助益而改善者，已算很多了。

其後，視學的範圍，也就漸次擴大了。初則只限於一校的視察，繼而擴爲一城的視學 *city supervision*，再推而至一鎮的視學 *town supervision*，最後又發生一省的視學 *state supervision*。視學的對象，跟着也就增多了。如由監察學校基金，擴充至教授法，教材，學校行政，學校訓練等事是也。視學人員，不再屬地方長官，已歸教育局長，校長掌理，間有由教育局設視學專員，以謀某一專科之改善及指導者。

既明美國視學的歷史上之演進，我們就可知視學對於過去的美教育，確有許多補益。無論牠的目的偏於消極的批評，攻擊，或偏於積極的改正錯誤，和提示改善的方法，視學總含有個『促進教育的』功能。美教育之發達，多少總受過視學的栽培，所以視學在過去的美教育事業中，實在佔有一個重要的位置，這是可斷言的。再看牠的範圍，日見擴大，牠底對象，日有增加，牠的功效，日加顯著，我們又可知視學在現代的和將來的美教育事業中，仍然要佔一個最重要的位置，牠的命運，永久亨通。

由此觀之，視學對於美教育事業，既有偌大的助益，那末，對於處處探仿美教育之制度與精神的中國新教育，不用說也是能發生助益的了。我們更認定視學的功能，是在促進教育。既云促進教育，其

性質便是普遍的，無論何種教育事業，若能利用之得法，且合其時，就可發生同樣的功能了。況且我國的新教育，方值創設時期，正賴良好的原動力，促其進步，所以這種能促進教育的視學，是必不可少的一個原動力。如此，我們可以決言：視學在我國的新教育事業中，要佔個最重要的位置了。

叁

第一個疑問，我們根據歷史的事實，既經把牠解答清楚，現在再解答第二個疑問：視學到底是什麼一回事？這個疑問，自然是涉及視學的本身了，我們爲要明瞭視學的真價值更深些，就得要將此題，弄個清楚才行。

視學的本身，認真研究起來，卻是一件很麻煩的事體，因其內容複雜，必非隨便地可以弄得清楚的。爲研究便利起見，可將這個整個的視學問題，分爲數部分而研究之。首先當把視學的目的，考究一番。從上面歷史的事實看來，初無所謂視學，後因學校裏發生些不妥當的事項，才設了視學，藉以改善學校的缺點，並扶助學務的進行。如是，我們知道視學的主要目的就是：『改善和促進教育，使之進於完善。』現在試用一個譬喻，來說明此事：教育像一株樹木，培養者——辦學者——灌溉若得其法，則樹木自能順時生長；但是，正當牠生長之時，常有蟻蟲來侵蝕牠底枝幹，而傷阻其生長的機能，到這時必須修理者——視學者——來把這些害樹的蟻蟲，設法除掉之，恢復牠原有的生長機能，使其照常長大起來，以至開花結實。樹木的培養者和修理者，是兩種不同的人，他們的職務，也都互異：一負灌溉

樹木之責，一負修理樹木之責，但是，他們的最終目的，同是要使樹木，完全地生長起來呢。辦學者和視學者，也是同有一個完成教育的最終目的，惟因職責之不同，於是他們所做的工夫，也就各異罷了。然則辦學者和視學者，實在是異道同歸了。美國的視學職務，多由辦學者擔任，不設專員任之，或許是二者的目的相同，關係密切，可以設一員以并舉其事的原故啦。

肆

視學的目的，既經說過，茲再進而研求視學的責任，就是說視學所當幹的事爲何。這一層是很值得研究的，因爲徒知視學的目的，而不明其責任，還不算明透了視學爲什麼的一回事。今日我國視學之所以將至破產，多因視學的責任，弄不清楚，於是任視學之事者，茫無指引，何去何從，均不自知，遂盲目衝撞，任意亂行，難怪他們以視學爲輕易清閒之事，只當牠是閒遊漫觀的一回事。豈知這種觀念是錯誤的呢？視學的責任，並不是如此輕便清閒的，計其大者，約有數端：——

A. 發覺教育上的缺點。教育事業，範圍日廣，內容亦日變複雜，各部分所生的優點固多，然而暗中所生的缺點，亦正不少，常人因昧於觀察，遂不之覺，坐令其長留，終而變爲重病，阻礙教育的發達，欲除這些缺點，必賴視學發覺之，而後可以設法救治。卽如樹木被蟻蟲侵蝕，傷痕常暗而不彰，樹木修理者，必先察覺蟻蟲所蝕的所在，而後能施術殺除之。

B. 矯正教育上的缺點。前項是屬於消極方面的責任，此項卻是屬於積極方面的，但兩種責任不

可分開，必須同時兼負。因為徒能發覺缺點，而不加以矯正，事屬口頭上的批評和非議，其於教育的實際，仍無補益。即如樹木修理者，只能看出樹木為蟻蟲侵蝕的所在，仍於樹木無益，他必須即時取出器具，對着蟲蝕的地方，施行手術，把蟻蟲除掉，這纔可以救治那株樹木咧。所以視學員既經發覺了教育上的缺點，就當根據教育原理，和應用最便捷的方法，把那些缺點除掉或補救，這才了事。

C. 提示有利於教育的事項。視學員的素養，固屬深厚，而且他觀察事物的機會多，所收積的經驗，亦必豐富，所以他對於教育事業的各部分，都很熟悉，而且具有特別的見解。無論他到什麼教育區域或那間學校裏去，他都當供給新事物，新方法，和新意見，以利該區或該校的教育的發展。但是，他須先經一度的考察，看出某區或某校所缺乏的為何，然後把他平日所懷的某項智識，事實，對症下藥地貢獻出來，使某區或某校，得着了這些智識，就能施諸實行而有效，這種功德，是再大不過的！

D. 報告。視學員專以巡視學校為事，則其所能收集關於學校的事實，必甚豐富；而且他能用分析的方法，和批評的眼光，判別各種事實的優劣，經此，而後把這些事實，分向兩方面報告：一方面須於一定期間內，把各校的優劣點，切實地詳細地報告於教育行政長官或教育行政機關；一方面須於每季或半年，總括他所收集的事實，作為專論或專書，公佈出來，使一般人民，都知道

教育的實況。如此，雙方都能發生大益：一方面把教育上的優劣點，明白地告訴給教育行政長官知道，使他們在行政上能作有目的的努力；他方面能使羣衆常和教育事業接觸，以知教育上優劣點的所在，不知不覺之間，就會引起他們研究教育的興趣和注意，再不至像現在這般漠視教育了。

伍

視學的目的，責任，既如上述，那末，我們就知道視學並非一件簡單易辦的事，乃是一件很繁雜難幹的教育事業呢。至此，我們就不得不再進而解決一個緊要的問題：視學既是繁雜難幹的事，我們當如何而後可達視學的目的，和盡牠的責任呢？換句話說，就是：視學的方法是怎樣的？

原來視學所要應付的事情，甚屬複雜，而且是變化不盡的，所以應付的方法，也當隨機應變地施用，本非一二段文字所能說得完的。現在所能說的，只就其根本的主要的方法，舉述出來，至於那些枝節的方法，不及贅陳，是在視學員善自應用之。茲就大體的區別，約得四種方法如下：——

A. 觀察。這層固然是視學最要的方法，已不用多論；但是實行觀察，若不得其法，必不能觀察得確實的事情，故須依下數條件而行，方為有效。（一）不限時間。現在各處的視學員，每到某校視察時，必先用公文或函件通知，於是某校就得從早整備作偽，以掩飾牠的腐敗處，及視學員來到之時，只能見其偽飾的皮表，而不得觀察其真相。為救此弊，實行觀察時，不當限定時日，只須隨

時到各校去，靜靜地觀察，使各校無從作偽，必如此而後可以窺得牠的真相了。(二)不須伴侶。每當視學員到某校視察時，必有校長或職教員，伴着他走，似乎故意虛張他的聲勢，要使學生注意。這於視察校場及學校行政等事，還無大礙，至若觀察課堂之時，那就大有妨害了。因為教員學生，若見校長等伴着一位生客，走過課堂時，他們心理上必會發生變態，行動言語都會變其常態，於是不期其作偽而自然作偽了。因此，視學員於視察學校時，必須獨往，務以卻辭伴侶為要。於萬不得已時，伴侶亦不可多過一人。(三)分析事物。常人之觀察事物，每欠分析的手段，多把事物準個的觀察，所得的結果，都是籠統的虛泛的，而非確實的；詎知事物的全體，是由許多細事所總合而成的，故事物的精義，常存於吾人最易忽視的細事中，所以視學而欲得切實的良效，就不可不用分析的工夫，把準個的事物，分段觀察之研究之才得。

B. 調查。觀察法只可施諸近的和現成的事物之上，至於那些遠的和過去的事物，就不可不用調查法研究之。施用調查法時，可從兩方面進行：一為口頭上的調查，二為文字上的調查。向第一方面進行時，視學員可以利用時機，和某校的教職員或學生，作公開的或私人的談話，於言語之間，自然可以收集許多關於該校的事實。但是，談話之時，視學員切不可妄居身價，免得人家懷疏遠之念，遂發文飾之詞；他當具謙和的、真誠的態度，使人見而思親，然後可以作真切的談話。若向第二方面進行時，視學員當先寫出許多問事題，分派給各校職教員和學生，請他們作

覆，藉此足以收集許多有價值的事實。此外還可以印調查表，派送各校填答。但調查的方法，固不限於這兩樣。茲因篇幅的限制，不多贅述罷。

前述兩種視學方法，是着重於收集事實，以作研究的資料，如此，則視學員須作記錄，選擇，分類，統計的工夫，把所得的事實，依照情形而分別用那四層手項，總結起來，成爲一種可靠的根據，然後再用以下三項有系統的方法處置之——

C. 批評。取所得的事實，就其本身，以批評其得失；但批評時切不可心存偏見，當根據各種可靠的**教育原則**，並用公平的眼光以批評之。

D. 糾正。前法既行，則事物的得失大明。此法即就事物的壞處，思所以補救之，使之變善。但視學者之施用糾正法，只可限於輕微的壞處，至若壞處很重大的，他不必直接糾正，可以報告給教育行政長官知道，教他們去糾正更好。

E. 勉善。此法專爲揚善而施用的。用此法時，視學員當從直接和間接雙方入手。關於校務之善處，則向校長或全體員生讚勉之，若關於個人的長處，則私自向他讚勉一番，這是直接的方法。將各校的長處，宣之於言語，表之於文字，提起大眾的注意，從此更可鞭策各校向善的方面猛進，以達於完善。這就是間接的方法。

陸

視學的目的，責任，方法，都在上面數段中解釋清楚了，那末，我們現在總能明白視學是什麼一回事，那二個疑問，當作討論完了；但是這裏還有一個待解決的問題，就是：什麼是視學的對象呢？即是說視學所當研究的，是些什麼事物呢？依視學二字的字義來解，也可大概得知其對象如下：視學者所以視察學務也。但是此種解答，未免過於籠統，現在且待我們進而探討一種具體的解答。我們既知視學所視察的為學務，則所謂學務，必策源於學校無疑，從此可知學校即為視學的具體對象了。然而學校還只是整個的對象，究其內包，仍甚複雜，視學員難把牠整個地觀察，必須將牠的全部，分為許多小對象，然後分頭研究。一間學校的內包，大概不出三種元素所組成：一為管理學校的職員，二為授業的教師，三為受業的學生。從這三方面分析之，就得確定較具體的和較清楚的對象如下：——

A. 屬於職員方面的對象。學校之有職員，即賴以主理校務，所謂學校行政人員是也。由此可見視學對於這方面所當觀察的對象，就不外學校行政了。屬此者則有經費的支用，教務的設施，校舍的管理，以及其他關於學校行政的事項。

B. 屬於教師方面的對象。教師最大的任務，即在施教，所以屬於此方的對象，可以教務二字總括之。教務在學校事業中，算是主要的部分，視學在此，尤當注意，因為學校辦理之優劣多以教務的良否為歸依。視學既具促進教育的宗旨，對此關係如許重大的教務，不可不特加注意呢！

C. 屬於學生方面的對象。學生是居於受教地位，也是構成學校的一種元素。學校成績的優劣，都

在學生身上表現出來，視學員對於這個對象，若肯注意考察，就不難得確切的效果了。屬此者可分學生的學業成績，操行成績，和體康等是也。

柒

關於視學的一切問題，都經詳細討論過，可知視學確為促進教育不可少的原動力，教育之興替，視學是要負一份責任的。明白了這一層，那末，我在上面所提出的第二個疑問，已不用解答而自解答了。現在對於視學本身問題，我們已無庸再加討論了，今所欲討論者，即為革新視學問題。要解決這個問題，先當求知現在中國視學的弊病在那裏，而後可以談革新。依據第一段內所說，現在中國視學的最大病根，不外三種：

一、視學員不明視學的宗旨。

二、缺乏妥當的視學人才。

三、視學員的職責不專。

看左列的三項病根，第一二兩項，是起於視學人才的不良，第三項是起於視學組織的不善，從此我們可知：欲圖視學的革新，必須自刪除這些病根入手。現在且待我們先說說刪除第一二項弊病的辦法罷。

如今官廳所委任的視學員，多是無聊的政客或者學究，其能負視學的責任者，百不得其一二。這

班人是當絕端反對的，因為他們非僅不能促進教育事業，反而要殘殺了教育的生機呢！如此說來，我們不得不問一問：我們當用何法，選擇那一些人來充視學的職務呢？要選得勝任的視學人才，照我的意見，只有兩種最可應用的方法，茲請分述於下：

1. 考選法。凡各種視學員，都當由就地的教育長官或教育行政機關，定期考選之。應試者的資格和履歷，須嚴為限定，考過及格的，然後加以委任，定其服務年限，優其待遇，更須為他們設特別研究所，務使他們能一心一意，致力於其職務才行。至於視學員的等級，不以地方分（如京省縣視學之分），而以性質分（如大學、高專、中校、小學視學員之分）；高專以上的視學員，屬第一級；中校視學員屬第二級；小學視學員屬第三級。各級視學員的資格和待遇，可有差別，但同級的視學員，不問其屬何處，他們的資格和待遇，均須相同，無分軒輊。茲定考選各級視學員的標準約如下：

A. 格資：

- a. 大學、高專的視學員，須由大學研究院畢業，且在教育界服務至三年以上。
 - b. 中等學校的視學員，須由師範大學，或普通大學教育科畢業，或在中等學校任職多年。
 - c. 小學的視學員，須由師範學校或高中師範科畢業，並在小學任職多年。
- B. 靈體健全，而有精明的觀察力和判斷力。
- C. 深識社會狀況，而善於交際。

D. 品行純潔而富於責任心。

2. 推薦法。凡在教育界任職多年，頗有聲譽，經教育界人推舉出來，即可呈請就地教育行政長官委任，依其資格，選充爲某級視學。至其待遇，當與考選的視學員所受的相同。這樣的人才，當較考選的更爲妥當，而且更孚衆望呢！

捌

我國的視學員，大概可分部，省，縣三種。他們所負的責任，都是很籠統的：他們每到一處，既可視察中等學校，又可視察小學，又可旁及大學高專。這種萬能的視學員，在現今複雜的教育事業中，已無存立的必要和可能了。這種事情之所以發生，莫非因視學的組織不完善所致。欲救此弊，就不得明定視學員的種類和職責了。關於此節，我的意見是：當依照地方和學校性質的不同，而分設各種視學員如下：

1. 省視學員。專巡視省立的學校。當依所立學校的性質，分設兩種視學：一爲大學視學員，專視察省立的大學和高專，並可受教育部的委託而視察國立的大學或高專；其他爲中等學校視學員，專視察中等學校。中等學校視學員，又可分爲二種：一爲職業學校視學員；一爲普通中學視學員。

2. 縣視學員。專以視察縣立的學校爲事。可分中小學校視學員。中等學校視學員，也可分職業學

校與普通中學兩種視學員。

3. 市視學員。專視察市立的各學校，其分類可與縣視學員同。

其他特別學校如盲啞學校，與孤兒院等，可依其程度和性質，劃為某種學校之列，即以某種視學員，擔任視察的責任。茲為簡明起見，特將其分數，列圖表之：——

省視學團

大學視學員

中等學校視學員

職業學校視學員

普通中學視學員

縣視學團

中等學校視學員

職業學校視學員

普通中學視學員

小學校視學員

市視學團

中等學校視學員

職業學校視學員

普通中學視學員

小學視學員

以上三種視學員的人數，不用固定，可依學校之多寡，以定其數。我的理想的分配是：每兩間大學或高專，就可設視學員一人；每四間中等學校，須設視學員一人；每六間小學，就設視學員一人。各視學員，以能常駐於他所當視察的學校中，作長期的觀察，更為妥善。因為必如此，而後視學員對於各校和

各校所在地的實情，都能洞察，對於各校的得失，更能親切地了解，補短伸長，其效必著。

現在我國所有的部派視學員，我以為是不必設置的，因為這種視學員，只會擺一擺官架，打一打官話，到各處去嚇嚇人家，其實他們「不遠千里而來」，舟車勞頓，跋涉辛苦，每到一處，方將休息之不暇，那裏還有空兒來視學；縱令他們盡職，來把各校視察，也不過如「走馬看花」般觀察一些皮表的事情，究其內容，仍難窺透，所以我極願把部視學廢除。假如教育部要調查各省教育狀況時，儘可責成各省教育行政長官，隨時呈報部中。如此調查所得的事實，還比那些部派視學員所能調查的，更為確實可靠呢！

致

年來國內的教育家，都向教育革新的途徑，奮力前進。他們對於學制，教授法，訓練等重要問題，多作專門的研究，和詳細的討論，到如今總許有些少解決的方法了；但是，這個視學問題，至今還少人家——或不至全沒有人——注意。這種忽略，究係起於何因，我們暫且不用追求，不過我們總能相信：良好的視學，確為促進教育的利器；健全的視學員，誠為教育界的良導師。那末，我們若欲求教育的革新，這種利器，是不可不講求的，這種良導師，是不得不探尋的；否則凡所謂革新，都只是暫時的不澈底的。現在我國的視學，確係腐敗得很，牠的促進教育的功能，早已消失，反而要阻礙教育的進步了。爲了這一層，作者心常着急，很想把牠革新，以促進這方興未艾的新教育。所以不敢緘默，謹將我對於此

事所懷的見解，披露於此。斯篇內容，多重視學本身的探討，次及視學革新的方案，理淺意略，非敢言有貢獻，不過欲藉此以提起國人對於視學之注意，而共圖革新之方，這就是作者的原意和唯一的希冀啦！

關於本篇的參考書約如下：

1. Wm. E. Chancellor: Their Administration and Supervision. Chap. IV.
2. Horace A. Hollister: the Administration of School in a Democracy. Chap. XIII.
3. J. L. Pickard: School Supervision. Chapters II, IV, VI.
4. 郭秉文:中國教育制度沿革史
pp. 67-70, 72, 74, 75.
5. 周煥文:中外教育史第十三節
pp. 63, 64.

中等男女學生之讀書能力

禰參化

從禰氏國文默讀測驗草創甲種所得之結果

緒論——讀書能力教育測驗草創內容事實述略

讀書之類別有二曰默讀曰朗誦前者之能力厥分兩種爲了解爲速率其後者則唯判辨發音之正誤讀字之反復誤增或略去其分類簡單其用途狹隘而非此之所欲言者本文所論都爲關於默讀之能力蓋此種能力應用既多故倍形重要而大有研究之必需也。

估計學生之讀書能力者乃屬於一種『教育測驗』教育測驗云者蓋與『智力測驗』有別智力測驗所以審察學生之『先天的才力』教育測驗所以審察學生之『後天的學力』夫個人之『學習能力』自不免與其『聰明才力』有多少之關係然學習能力其真正的成分約含有三種元素(1)固有之智力(2)獲得之教訓(3)努力之結果明夫是則教育測驗之所以爲教育測驗與夫後文之結論——男女讀書能力之異同的原因底推論殆不俟索解矣。

凡舉行測驗必須藉助於儀器——一種有客觀的度量之工具教育測驗亦然學生之讀書能力的高下可製就一『特殊用尺』以量度之在美國如孟祿氏(Monroe)科體斯(Courts)海格特(Haggarty)等所造成之標準其著者也予嘗於一九二二年十一月間爲廣高教育測驗科試製一

中等男女學生之讀書能力

「默讀測驗尺。」此種尺度或標準，乃仿海格特式而別選相當之國文讀物以實之者也。此草創之甲種，共有散文七段，皆節取諸普通作品，而假定其為適合於初中一年至高中一年生之閱讀力者。中皆文言，而為體則議論，敘事，及夾序夾議者皆備。對於文章之閱讀力底鑒別，斯已足矣。各段文章之後，皆附有六條以上之問題，對於該段文字了解力底區分，斯已密矣。每十秒鐘即令讀者識畫於讀至之處，以便估計某人讀某段須若干秒，其於速率之判辨，斯已嚴矣。七段之文，分刊為七頁，頁外以厚紙夾之。凡讀某頁時，始取出某頁，悉以一分鐘為限，其於時間之分配，斯已確矣。關於測驗速率之一種，其確定時限也如是；至其測驗了解力者，則以同一之讀物，別為一卷，於測驗速率，收回試卷之後，再以授之，不限時間，其為讀者留有思考之餘地計，斯已允矣。他如計時之停錶 (stop watch)，作畫之鉛筆，一切用品，靡不預備，其於舉行測驗之普通情形，斯無間矣。

此種測驗之進行，其經過之時間與事實，亦有可得言者：計予之仿海格特式而搜集材料成立草案也，約歷一週之久。草案既成，爰與師友討論，加以修改，同加考慮者，復歷一週之久。於是互三數週之時間，屢在附校及外校實驗而試行之。雖其結果，以時力所限，受試者尙嫌為數過少，未克以估定某段文章價值奚若；某一年級標準若何。譬如製尺，其分寸之量，雖判定而未臻精密；其標準之數，須多測以求得「平均」。然而所測得之「性差的結果」，則固灼然可見。未忍自默，用先發表，以餉閱者。喻若一新製而未有分寸量及標準數之尺，苟以之辨別一男一女身長之孰為高下，則固所優為，而大致無誤者也。

抑有言者：國文默讀測驗，斯爲創見之工作。草創不完，固知其不免，竊亦何敢求備焉。一得之愚，明哲納焉，此於兩性讀書能力之測定，固一循科學之法則，而明示以客觀的數量，且列成統計的圖表，以備一般新教育家用作芻蕘之採，誠知識者之未致河漢視之也。復次，此草創之成立，其間如黃希聲教授之時加指導，陳東榮先生之贊助計算，及各同學之相與討論，附校和外校諸友之幫助與受試學校之負擔試卷費，皆有以玉成此舉，而供給本文之材料，爲作者所欲誌謝於此者也。

至此草創之詳細內容，俟製爲定準後始再行公布之。

本論——受試情形，男女人數，性差程度，結果比較

此種測驗，曾在四校十六班舉行。其時間有屬上午，亦有屬下午者。其時之溫度，大抵在華氏表五十餘至六十度，殆甚適於讀書，而不致易生疲倦也。茲將其人數具列如下——

廣高附師四年級	二十七人
三年級	三十二人
一年級	五十二人
預科甲	四十一人
預科乙	四十四人
附中三年級	四十五人

中等男女學生之讀書能力

一年乙 四十一人

女子師範四年級 二十七人

三年級 三十五人

二年甲 四十一人

二年乙 三十一人

執信學校高中一年級 八人

初中三 一十七人

初中二 一十七人

初中一甲 二十四人

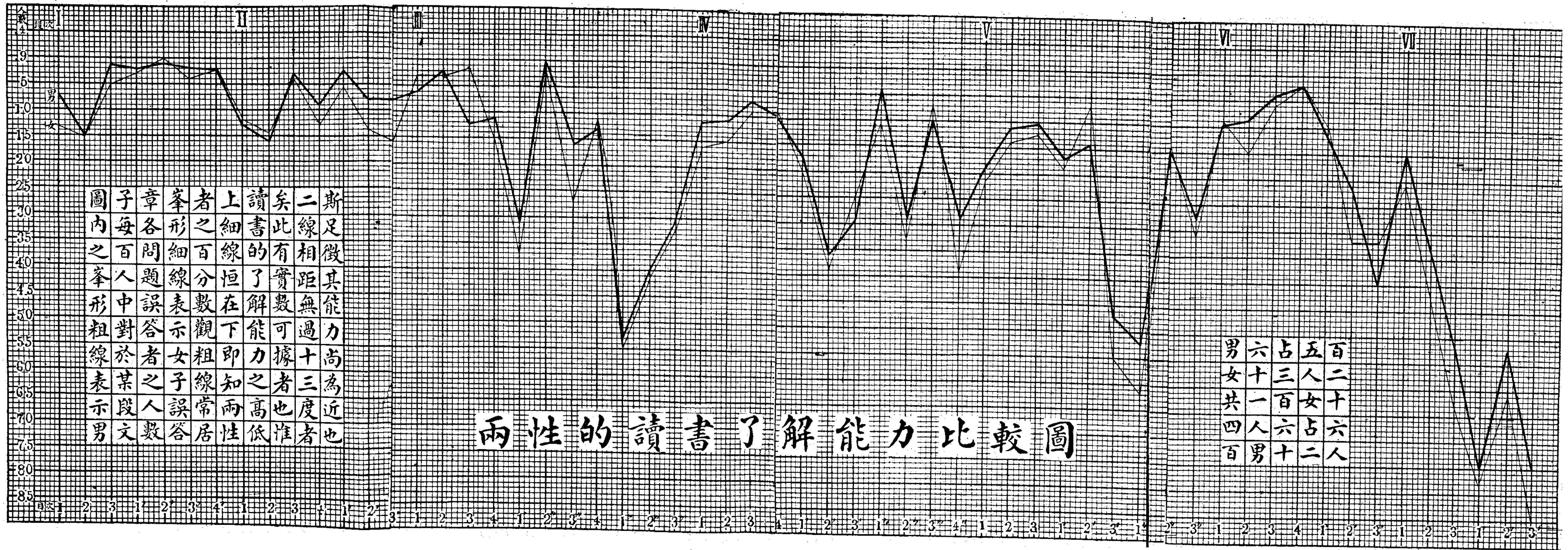
初中一乙 二十人

以上受試者共計得五百零二人。男女數約各半。因附師一與預甲、預乙；附中一乙；執中一乙；均男女同校，不限於一性，故得此數也。男女人數既相差不遠，則比較自易。又施行此種測驗時，皆由作者身親授與，則其情形或尙能一致，而結果殆十分可靠也。於是，可以進求其結果矣。

速率之性差 大抵女子之讀書較遲於男子。如下表所示，第一段男子之中材者讀之，十九秒鐘可畢；而中材之女子，則需時至二十二秒矣。將男女人數各除其秒之總數而得男子讀畢此段者之平

兩性讀書速率比較表(1)

段次	I				II				III				IV				V				VI				VII			
	男		女		男		女		男		女		男		女		男		女		男		女		男		女	
	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人	人數	秒×人
10-14	50	600	29	348	38	456	33	390	47	564	28	336			1	12												
15-19	58	986	43	731	57	969	45	765	57	969	58	986					1	17	1	17							1	17
20-24	45	990	85	1870	68	1496	79	1698	47	1034	56	1232	28	616			21	462	9	198	6	132	1	22	13	286	6	132
25-29	20	540	23	621	23	621	25	675	18	486	24	648	3	81	30	810	5	135	8	216	5	135	1	27	6	162	7	189
30-34	25	800	26	832	10	320	24	368	20	640	22	704	58	1856	35	1120	51	1632	43	1376	24	768	16	412	33	1056	24	768
35-39	7	259	5	135	5	185	6	222	1	37	6	222	13	481	11	407	13	481	15	555	19	703	12	444	13	481	11	407
40-44	3	126	6	252	4	168	6	252	14	588	5	210	36	1512	50	2100	52	2184	54	2268	40	1680	22	924	33	1386	41	1722
45-49			3	141	1	47							15	705	13	611	20	940	21	987	16	732	13	611	21	987	23	1081
50-54	2	104	1	55	2	104	1	52	2	104	1	52	29	1508	32	1664	33	1716	33	1716	36	1872	42	2184	30	1560	36	1872
55-59													5	285	13	741	6	342	7	399	11	627	15	883	23	1311	17	969
60													15	930	13	806	3	186	5	310	28	1738	17	1054	15	930	23	1426
60以下													1	737	18	1206	11	337	13	871	17	1054	25	1675	13	806	31	2077
總數	210	4405	222	4945	208	4346	209	4822	206	4422	200	4390	213	8711	215	9465	216	8825	209	8973	203	8941	164	8234	200	8961	220	10600
均數		20.87		22.22		20.89		23.07		21.41		21.95		40.89		44.02		40.85		42.64		44.12		50.20		44.80		48.35
中數	19		22		20		22		19		21		40		42		41		42		47		52		45		48	



斯足徵其能力尚為近也
 二線相距無過十度者
 矣此有實數可據之也
 讀書的解能力之高低
 上細線恒在下即知兩性
 者之百分數觀粗線常居
 峯形細線表示女子誤答
 章各問題誤答者之誤數
 子每百人中對於某段文
 圖內之峯形粗線表示男

兩性的讀書了解能力比較圖

五百二十六人
 占百分之六十二
 三百六十四人
 占百分之四十四

均數爲二十秒而強，而女子則須多費一秒以上之時間矣。又如第二段，論中數則男子速二秒，論均數亦女子遲一秒而強也。此外，第三、四……各段，靡不如是，惟其間相差最少者爲第三段之均數，相差最多者則第六段之均數也。

觀上表，則女子之讀書速率，顯然遜於男子，而無間於計均數或中數矣。又表內人數，男女合計，均不敷五百零二人之數者，因初次在某班舉行時，未有特用速率試卷測驗之也。復次，各段人數亦少，有出入者，以闕疑之多寡不同也（因凡遇可疑之卷，即不列入故）。然測驗上比較男女能力之法，尙有一種異樣的計算：此法即先求得女子之均數，而後再察男子中能及此均數者，占百分之幾也。蓋其根據之理論，以謂女子多中材之人，而上智與下愚，不若男子之多而甚。斯其爲說，固極圓滿，今用此法，以較高下：

段次 人數	I	II	III	IV	V	VI	VII
女	22	23	22	44	43	50	48
男	64	72	65	65	61	58	58

表 (2)

如上述表(2)第一段女子所讀之速率爲二十二秒（用四舍五入法，求人數時亦然，以人數及秒數之下，不必更有小數也，且截長補短，雙方皆然，以資比較，固無軒輊），而男子百人中，有六十四人能之，於是而女性速率之遜於男性可知矣。蓋均數所得，大抵全數中之半數能及之，如第六段女子讀書之速率均數爲五十秒，試按表(1)核其人數，則其同性之能及此者，恰爲百分之五十人，而男性中則有五十八人及之；如第七段，其均數爲四十八秒，其

同性之能及此者僅有四十五人而弱，而男性中亦有五十八人及之；若第三、四段之至於有六十五人及之，第二段且至有七十二人及之，益足證明女性讀書之遲滯矣。總之，通觀七段，男子之人數之百分數，其能及女子速率秒數之平均數者，至少限度，無不超過五十八人以上，則女子對於此種之讀書能力，斯為下矣。謂余不信，則請更從而反證之：

段次	男	女
I	21	48
II	21	52
III	21	54
IV	41	40
V	41	42
VI	44	32
VII	45	43

如上表(3)循上法而反其道，用舍五入一法，

則男子之速率，在第一段為二十一秒，而每百女子中，及此者僅得四十八人，所差雖微，而視男子之同性之及此者，可得百分之五十五人(50+58+9)。

表(3)中，及此者僅得四十八人，所差雖微，而視男子之同性之及此者，可得百分之五十五人(50+58+9)。

117, 117-2.10=55.7……參考表(1)則為不逮矣。其在第二段女子亦有五十二人及之，雖形似矣，然視表(2)男子能有七十二人可及女子之均數，則固未逮也。抑有言者：核計此表之結果，雖不能抹煞上表(1)(2)之判斷。然在表(1)兩性間相差最小者(第二段之均數)而於表(2)則其差頗大也；在表(1)相差最大者(第六段之男女各自所需秒數之均數)而於表(2)則相差最小也；在表(2)第二段之相差甚多，於表(3)則反見其所差無幾；在表(2)第六段之相差亦僅，乃表(3)則相去遠矣。此自不足以證明丁此之時，兩性之讀書能力，事實上非男優於女，唯足覘兩性要有求平之

段之次數。需時多者速率低，需時少者速率高；速率高者其起伏線必在上，速率低者其起伏線必在下；粗線者代表男性，幼線者代表女性；以實線與實線比較，以虛線與虛線比較，則見男子之讀速盡高，而女子之讀速盡低矣。餘如表(2)表(3)，以不便作圖，故從略；然即爲之，亦將作如是觀耳。

了解力之性差 『了解力』云者，對於所讀過文章之了解的程度也。此與算術測驗之所謂『確度』者相當(關於算術測驗，廣高已出有科體斯算術測驗標準應用於附校之結果一書，可以參考)。因此，自以不誤解爲尙。『不誤解』也者，對於任一文句，清順可讀——應具有閱讀之之力者——之文句之原意，不致妄作別解也。雖然，免除誤解，正未易言。今欲比較兩性的了解力之高下，可於許多問題之中，計算其誤答者之百分數；其百分率低者則了解力富，反之則否，殆適成一反比例也。現在，暫不欲以數量之計算，而苦一般之讀者，第觀下圖，即可明白矣。其曰『目次』者，乃一段文章中所具有之問題的記號也。其餘自明，無俟贅解。

於此，有一事須明告閱者：上圖人數，亦復未足五百，胡以與在上所具舉者有異乎？此緣初試某班時，其辦法頗有不同。蓋唯在此班稍加時限，而其他則否也，故不爲列入，以期一致。此雖小節，亦以見試者之兢兢以科學的規律自守，於情形微有差異之處，固未敢混而同之；而此篇之報告文章，自爲有可徵信之材料也。淆亂之虞，庶乎可免，以云精密，則吾豈敢。

上表所示，固甚詳明，如苦難讀，具釋如下：——

在上圖表，一以示男女了解力的位置之距離，一以示其數量上之差異。其計算之度或單位，彼此悉同。如表內第一段之第一問，男子每百人中誤答者爲六又小數六；而女子則十三人有奇，故其差爲六·七，即謂每百人中，女子之誤答者，比男子多七人而弱也。第二問之百分差爲小數二，即男女各一千人，則女子之誤答者視男子多二人也。如是，乃將本段各問之誤答人數總計之，男爲三十二人，女爲五十二人；此三十二與五十二之比，男之誤者實少於女，而女之了解力實比男子爲低下也。由此，更將各段之誤答者總數合計之，女爲一二四二·六，男爲一〇九〇·九；即全測驗卷五十八問中，男女各百人共誤答之人數也。因以五十八除此數，而得其百分數，即通計男子之誤解者爲十九人而弱，女子之誤解者爲二十一而強；即各於一百人中，女子視男子多二人，有奇之誤答者，每一萬人中，則女子多二百六十一人之誤也。則女子讀書的了解力，其下於男子，亦有可斷言者——特爲數甚微，每百人中，至多不過有三人稍遜於男子而已。其於每段各問之解答，間或高出於男子者，有如上表；然核計其總差（即將各問中女子誤答多於男子者之總數，減去男子誤答多於女子者之總數，其所得之較數是），則於男女各百人之五十八倍之數中，女子終多差一百五十二又小數六之數也。求其商則爲二·六四……（ $153.6 \div 58 = 2.64\dots$ ）亦爲每百人中，女子視男子之誤者約多三人，適與上之計算密合（惟以求大總數之百分數時，自小數下三位起用四舍五入法，故此處所計得之小數下二位之數，較百分差小數下二位之數多·〇三也）要之，從禰氏國文默讀測驗草創甲種之所詔示，則兩性之讀書的

了解能力，其絕對差為一五三·六，其相對差為百分之二·六四，有零也。

閱讀能力之性差 以上關於男女讀書之兩種能力，已有詳細之比較，今為使閱者得一簡明之概念起見，無已，更為表以明之。

段次	男		女	
	速率中數	答誤者 百分數 人	速率中數	答誤者 百分數 人
I	19秒	4.6	22秒	7.4
II	20	7.1	22	11.4
III	19	19.2	21	20.3
IV	40	17.6	42	19.9
V	41	24.8	42	27.2
VI	47	14.2	52	15.2
VII	45	48.1	48	54.6
總數	231	135.6	249	156.0
減	去男	子之數	231	135.6
差數			18	20.4
附註			全所數秒七女答十 文讀為段子者人 女遲十八合之多 子之八計誤二	

兩性讀書能力總比較表

準上表而平均其數值，則每段文章，女子約讀遲二秒有半，而每百人中，復多三人之誤解也。如上所述，使禰氏國文默讀測驗草創為不甚謬誤，則現在女子讀書能力之稍遜於男子，單從默讀方面言

之，此實爲不能否認之事實也。然以同樣之文章，於同樣之情形，益以屬於同一之試者，而測定男女讀書能力之高下；是與以同樣之尺度，在同樣之情形，屬於同一之施行者，而估量男女身長之高度，無別也。是皆易於不致誤者也。是皆有求得真相之極大的可能性者也。是皆可以預斷其必能求得真確之比較數值者也。基於此種之推論，則作者固堪自信而不疑也。使如斯之推論爲有當，則作者於此，正未能已於言也。蓋男女讀書能力有臻於同等之必要與可能，斯又作者所深信而不疑，律諸世界各國而有同然，百世以俟，教育大家而不惑者也。

結論——推究其原因，提出辦法，讀書價值，教育威權

上文所說，特謂兩性間之學習能力，略有差異之處，而女子微爲不逮；非謂女子之智力有下於男子，此讀者之所萬萬不容混視，而作者之所欲鄭重聲明者也。故本章所討究之論點，厥爲如何增進或發展女子之學習能力；蓋學習能力者，非由於生成而由於養成者也。

夫學力之高下，必有其可以致之道；而學力之低下，亦必有其所以致之之由。明其由而其道可知也；知其道而其能力可以提高也。今故先審察其因果，然後從事探求其方法，以供當事者之參考焉。

謹按孟祿氏所著教學結果之測量一書，其論讀書能力缺乏底矯正之第三章，以謂默讀速率之低下也，厥故有三：(1)重了解而尙緩讀；(2)過於重視朗誦；(3)誤以速率爲非要。因提出四點以矯正之：(1)盡力鼓舞；(2)着重讀速；(3)多事默讀；(4)稍減朗誦 (Monroe. Measuring the Results

of Teaching, p. 69, Type II.) 又其論了解力低下之由：(1) 教法不良；(2) 缺乏練習；(3) 少查字典。故提出矯正之五點：(1) 設法激動；(2) 注重思索；(3) 留心問答；(4) 加意查字；(5) 常習默讀 (同上書 p. 65, Type I.)。此泛就一般程度不及格者立論，非盡可以律女子不及男子之由與其道也。嘗論之，彼所舉之六點，豈有間於男學生與女學生之分際哉。如教法不良，此自全國中等學校之通病；少查字典，此則中文之繁難無序所致，而舉國人士之大患也。其他諸故，寧有獨異。顧於此，吾亦以決女子讀書能力薄弱之病徵所在焉。其徵維何，則『少練習』是。試觀孟祿所舉第一種能力缺乏之第(1)點，於第二種所舉之第(2)點，非已明言或暗指二種能力之低下，其故由於鮮加練習所致乎。夫女子讀書能力之特下者，其故亦由是而已。何以言之？今日一部分之女學生，其大多數之刻意於歌舞，而忘情於讀書者有之矣；盡力於裝飾，而無意於閱文者有之矣；窮心於所謂交際，而靡肯潛修力學者有之矣。其上焉者，亦且埋頭於三數課本，而弗克涉獵羣書也；矢志於八九十分，而未嘗取需盡能也；費神於些須服務，而竟然放棄其最重大之使命也。抑有雄出朋儕，優於男子，庸中佼佼，未可概視。惜其罕見，有若鳳毛，自予所見，百無一二。故其個人成績，儘有不讓男子者；而全體中數，則不免稍列下乘也。夫作者之本意，誠非欲對於可敬愛之女同學，有加以毀譽為快之心也。特事實如斯，勢難自默，忌醫諱

十 a 無充分之機會 b 無重大之激勵

廿 尚有他種原因，如受試時慌忙失措，因以致誤之類。

疾，智者勿爲；寧人罪我之直言，毋使其罪我之隱患也。復次，作者之意，亦非謂滔滔者，悉善男子，好學生也。此之所言，非爲彼發，不加涉及，斯固宜然。要之我罪我知，非所論也。然而一彼一此，何常之有！使不幸而予言果中，復幸而予言見從，安見再次之考成，定斬後來者之居上也？

今日回復本題，繼續推求此種病徵之究竟。

『現在各級學堂的課程，都是爲下下的低能兒定的，所以沒有成績。』胡適之先生其知之矣。此予所以不憚於此更引其言也。夫使上流之女學生，而多受此下下低能兒的課程之支配；平常之女學生，乃幾并此而未克修習圓滿，則其并泥做的男子而未之若，亦復無可致疑之地矣。總言之，少默讀之訓練，（或竟可謂『少讀書』）此女子所以對於是種能力，較爲欠缺之故也。蓋開卷之機會，既少，故任讀何書，必少輕車熟路之概；腦力與書本之關係，不密，故恆有不能互相了解的地方。夫唯不熟習故生外，於是乎姍姍來遲；夫唯不密切故隔膜，復不免有多少誤解。遲遲其來而速率低，落落難合則了解不易矣。斯則斷爲其莫大之病徵矣，然尙有可得言者：今試將女子之兩種讀書能力，其較男子之差數，列爲一表，以察其最甚者之所在，而細爲分析的論證。

段次	秒數	誤數
I	3	2.8
II	2	4.2
III	2	1.0
IV	2	3.1
V	1	2.3
VI	5	.9
VII	3	6.4

女子兩種讀書能力差數比較表

上表第七段爲全試卷中程度最深之一頁，而女子之誤答者，其差數亦至多，此可見女子了解力之確爲不及；其所差之秒數，在全測

驗卷中亦屬次多，此可見女子之速率，亦隨其了解力而低下。試推其在此所以多差之由，一以此段之文章頗長，故速率之差益甚也；二以此段之意義既略深，故淺陋者之誤解更多也。是皆可以證明其愚在程度之低，而亦閱讀未嫻之過也。又第六段之秒數，相差最遠者，因是段之文章特長也；至其『誤差』極小者，以其含義甚淺也。此亦可爲弊在少讀書之證。至第一段其秒數之差屬次多者，以該段爲描寫文章，意其甚非所習也。第二段則其誤數之差屬次多，但該段之文章，本視第三段爲淺（以兩性合計其誤答者比第三段爲少故知之）而所差反多（專指和男子之誤答者言之，非謂其誤答比第三段爲多也）。此緣本段有一問題，須細爲判斷，乃能得正確之解答，而彼等多昧焉；亦已見其疏於明辨慎思之道，而寡於篤學審問之功，惑於形似義乖之詞，而涉於以是爲非之誤。揆厥所由，殆與上同。

如上具舉之由，乃從結果之各方面而得；而其所從來之故，則一於少讀書而已。則予所認定之唯一的療治法，亦唯『多讀以藥之』而已。『多讀以藥之』厥詞雖陳，爲義實新。曷爲乎其新，蓋今茲之所指，非復此詞之常用的意義也。吾之所謂多讀以藥之也者，兼『自悟』與『他悟』而言之。何爲自悟，意謂藉自力之覺悟與興奮，而努力於博覽羣書也。蓋讀書能力，可以人力致之，而必不能專藉他人之力，以致之。女子讀書能力之不若，其原於教法不良者——他悟的——固有；而原於自己學習之不力者——自悟的——實多。善醫者攻其致病之尤，善教者救人偏枯之失，善學者補已過甚之缺，善讀書者增進所特爲不備之知識，而擴充所可以發展之能力，此不待智者而知，而又恆人之所能爲者也。此似乎可

以不言而喻，而正不得不贅一言以爲之勸者也。方今女權思想，其興也勃焉。其來果有自乎，則不能不飲水思源，而拜賜於萬能之知識也；其來而無自乎，則無源之水，其涸也可立而待也，斷不能自滿於二字——女權——之空名也。夫超渡二千兆之女子於九淵之下，而登諸九天之上，一躍而爲二十世紀之英雄東方大國之主婦者，此非知識之威權，誰之力也？知識固不能專從書本上得來，然必盡敝屣棄之而糟粕視之，則其所得又幾何也！誤盡天下後世者，生書死書之辨也。書也者，活動知識之源泉，恆流勿腐而長生不死者也。墳典邱索之遺痕，周公官禮之陳迹，斷爛離奇之朝報，汗牛充棟之字紙，胡說亂道之囁語，入主出奴之譏言，少見多怪之吵鬧，搖首擺尾之怪狀，非書也。第名爲書，卽有生氣，不朽之作，萬古猶新，譬彼巨光，可達無垠，千載之下，如見其人。史記中之項籍，人皆辟易；紅樓夢之黛玉，我見猶憐；理想國之拍拉圖，遺音猶在；創化論之柏格森，譬欬如親；讀燕子龕詩，而恍遭曼殊之遇；重觀碎簪記，而寸斷欲裂之心；屈子離騷，猶是漢水方城之楚；蝌蚪大篆，允爲獸蹄鳥跡之文；新月園丁，森林之文明可見；人心肉塊，巴黎之社會寫真，生乎死乎，從可知已。陋者弗學，惡所勿能，曰『讀死書』，惡語傷人，利用羣衆，弱點是因，謬說流傳，貽害蒼生，爰辭闢之，不惜贅陳，茲意既罄，復入本文：

然則讀書之價值，固可睹矣。覽載籍與積經驗，同此讀生書也；然事半功倍，旨約易操。且居於自動的地位，而可以應用實驗的態度——科學的精神，終勝彼被動的觀察，而唯藉自然的渲染——野蠻的教化也。奈之何知其價值之偉大而不之讀，知其能力之欠缺而不之勉？勉之勉之，男子之所能，必爲

女子之可以力致者也。至讀書之法，更僕難終，自有專書（如修學效能增進法之類）以資顧問，且運用之妙，存乎一心，強作分別，相適以爲障矣。惟有一言，人皆可行，卽「多讀」是多讀，則不爲所囿，多讀則除去誤解，多讀則可廣知聞，多讀則頓啓靈心，多讀則識力逾恆，多讀則腦力大增，蓋讀書如用兵，必其善於用衆，乃能戰勝攻取，以守則固也。靈心啓，腦力增，則速率自高，知聞廣，識力偉，則了解自易，而男子之普通的閱讀力，固不難幾及而超過之也。抑此殊非理想之論，而爲作者所嘗身體力行者也。方余之初讀書也，由以字爲單位，一進而爲以句爲單位，浸且進爲「行單位」，「段單位」，而幾至於「篇單位」，是無他，皆努力多讀之所致也。昔所甚不了解者，而今則少喻矣；昔所頗不明瞭者，而今則豁然矣；昔所以爲費力者，而今則「目順」矣；昔所難免誤會者，而今則莫逆於心矣。是無他，亦努力多讀之所致也。誠如是，則速率焉有不高，誤解焉有不少？

然此專就自悟之道而言也，至於他悟之道，今將論之：

夫學生閱讀力之薄弱，此緣於學習方法之不良，或「努力程度」之不高者居其泰半；如上，予已明言其不致力之非，而略詔以學習之要矣。緣於教授方法之不善，或指導途徑之未周者亦有小半；以下，卽專以此點作爲討論的中心。抑予非敢謂女校之教學方法，必較男校爲蔑如；或同屬一校，其教法適於男生而不適於女生，男子特長於學習而女子則短也。然根據客觀的結果，禰氏之國文測驗，而下一當然的結論，近似的判斷，則正不能不犯上舉諸嫌疑，而成或然之事實，吾斯之未能信，然固不得不稍

有信心也。

因此，予對於負其教導之責任者，欲爲如下之獻議——

(一) 鼓舞之法，宜加以講求也。女學生頗多不努力讀書之流弊，前已略言之矣。予嘗得友人在女校授國文或英文者之報告，時以其不肯多讀書，多參考爲言。大抵畏難爲中國現前之女性的風氣，其視多讀書爲苦事也固宜。然此亦在乎當事者之提倡與養成耳。而此提倡與養成之之人物，必其自身對之有濃厚之興味乃可。若爲師者已則不多讀書，又胡能以是責諸徒。使其固號稱多讀書，然而究未能感受其真正的興味；又何能收鼓舞之效，而有以激發學生之樂趣。故教者自身之修養，其先着也。尤有言者，藉曰鼓舞學生讀書，亦別要犯着『以糖果餽小孩子的卑劣手段』，而唯求迎合彼等口腹之欲，以養成其不正當的嗜好。如對於傾向文學過甚之學生，不宜專誘以『以水濟水之讀物』；但當指導之科學的通俗用書，以期調劑文實偏枯之趨勢。此在中學更宜然也。故鼓舞之用途，有兩個銷場：一爲從學生之意欲出發點而興起之；一爲視學生之需要或缺乏者而驅策之。其前者因寡勞而豐功，其後者亦努力以奏效，兩不可少，而後者尤要。其對於或種不肯十分努力，不甚樂受鼓舞之學生，則興起固不可無，而驅策尤不可少也。

(二) 指導之方，當特爲詳細也。予嘗以參觀教室情形之便，見某班之代課教員，方寫參考書名於黑板之際，即全堂最爲靜穆注意之時；此可見第能加以充分之指導，則學生固無不樂於多讀書也。

亦有慕『多指定參考書』之空名而無切實之辦法者，則學生大抵兒戲視之，敷衍了之，低能者苦焉，高才者鄙焉，中庸者之就範亦不多見焉。又嘗自予之經驗而觀之，今夏廣高學生服務部夏令館之開辦也，竊亦承乏第一班之國文講席，因於功課將屆結束時，爰標舉書目三十種，稍加識語，付印贈之，幸蒙多數男女小朋友之樂受，而欣欣然見諸色而喻諸懷；雖其成效良未可知，而一般男女學生之愛多讀書——尤其爲惡習未深，初進中等學校的男女學生之愛多讀書，固可見也。此誠足令施教者之深抱樂觀，而益饒授受上之興味者也。特患指示未周，斯追隨不力；一羊先馳而其羣不之奔集者，未之有也。對於少讀書或不肯讀書之學生，尤不可不詳爲指導，蓋非此則更難引起其興味也；特不宜過涉於繁難而已。

(三) 教育威權之必須承認也。男女對於學習上之性差，其由於教育之不同者實多。故憑藉教育之勢力，儘可以同其異而減其差也。新教育自所以發展個性，亦所以調劑個性，而尤所以使兩性融洽無間，相愛互助者也。提高女子之學習能力者，並無違背其本性之處；抑所以恢復其固有之性能（因兩性之原始能力無相遜之道故）而又相度其現呈之性向也（女性自有儕於男性之要求）他不具論，今惟關於默讀能力者言之。女子閱讀力之低下，根據普通的方法，而參照特殊的情形，亦自有其增進之術。惟其辦法，易地不同，今不概言，以免籠統。上舉孟祿教學結果之測量一書，其第五十一頁至八十六頁，可供參考。要之，齊求男女讀書能力之同，以利便其共學與施教，此爲教育權能之所許可。

使於此而不能，則教育之力斯已消失矣。

餘言

顧或者以爲男女所差，爲數無幾，乃以此而議論滔滔，得無小題大做，不知科學之進步，皆由積銖累寸而來，爲求提高女子能力起見，則百尺竿頭，正不得不更進一步。况毫釐之差，千里之謬。於每段平均一百二十七字之文，而遲讀二秒有半而強，則終卷時亦已多矣，平均一問題每百人較男子多三人而弱之錯誤，則合全測驗卷計算，不爲少矣（以五十八乘之得一百七十四）矧即使能及男子之程度，而吾人是否即以現在普通男學生之閱讀力而自滿，尙屬成爲問題耶。

或又以爲受試時被試者慌忙失措，孟謙氏亦曾列入了解所以致誤之一因（參考上文結論第二段之附注廿）意者女子心怯，過於男子，則速率亦同時受其牽動，而成績較低，自意中事。抑知非也，從試者所親歷之事實，並無發生若斯之情形。夫以同一之標準，同一之情形，而不同其結果，則其程度之下，實爲不可諱言之事，亦無復狡辯之地也。况此並非愛莫能助，而可以努力向上，設法求同，加以矯正者。特求揣其本，勿思齊其末，可矣。

附表

上文唯以男女兩性相比較，今更爲一表，分列兩性合計每段所需之秒數，及每百誤答之人數，以與專屬於女性者對照，資計較焉。

段次	兩性的		女性的	
	人數	均數	人數	均數
I	20	6.0	21	7.4
II	20	9.4	22	11.4
III	20	19.7	21	20.3
IV	40	18.7	42	19.9
V	40	26.0	42	27.2
VI	50	14.7	52	15.2
VII	46	51.3	43	54.6
總數	236	145.8	219	156.0
均數	33.7	20.8	35.6	22.3
備考	此每段所需之秒數	此誤答者之百分數	此每段所需之秒數	此誤答者之百分數
附註	均數爲以段數(7)除總數之得數			

女性與通性閱讀力之比較表

提要

爾氏國文默讀測驗草創，乃教育測驗之一種，所以估定學生閱讀力之程度者。

此種測驗，本文所根據之受試者共約五百人（其他後來之受試者尚有三百餘人，未及列入）。

測得之結果，女子較男子為低，平均計算，百餘字之文章，女子讀遲二秒半；每個問題之解答，一百女子中多誤三人。

此等結果之種因，自屬於「少讀書」一途。

救濟之方法，須「多讀以藥之」。甲、自力攻修 乙、他人鼓舞

所差雖微，積小成大，程度不及，無復可疑。

通性所得之結果，女性亦自然弗及，惟不若與男性比較之甚耳。

現在普通男生之閱讀力，是否差可滿意，尙屬成爲問題，據作者之見解，則殊有所未愜也。

因此，無論爲男校教員，爲女校教員，皆當竭力盡心，以鼓舞或驅迫學生之多讀書——但宜有切實之計畫及辦法，多量之興味

與熱心，以爲之勸，以作之導。尤其爲女校之教員，或一般教員之對於女生，更宜注意此着。

一九二三，九，一三，於廣高宿舍知用學社編輯部

按爾氏國文默讀測驗草創，現時尙在進行中。暑假時，曾選刊作爲試卷，以供夏令館分班之用。近又在市立師範舉行測驗。以後所得之結果，將來或尙有多種報告在此發表也。

這是諸君購買剃刀的機會了！

上海商務印書館

獨家經售

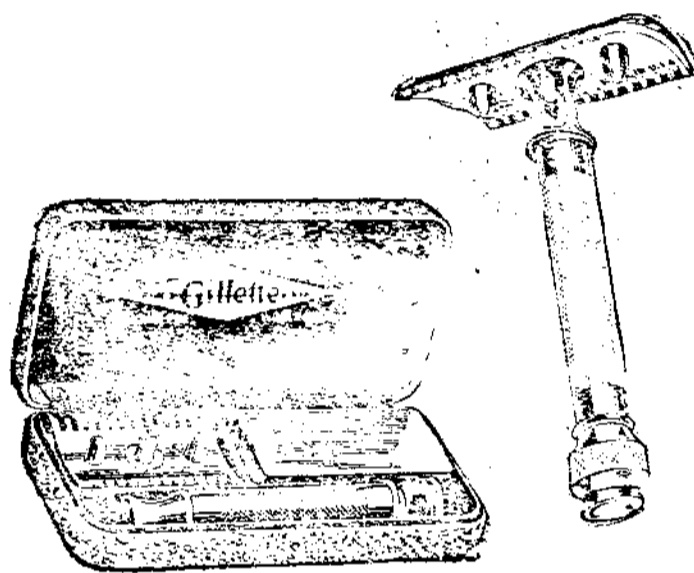
吉利平安剃刀

各種剃刀原訂售價已極低廉茲為酬答顧客
 盛意特更削價發售此購置剃刀之唯一機會
 幸弗坐失

大減價	
● 高等金色刀	每把僅售 二元二角
● 金色刀	每把僅售 一元三角
● 銀色刀	每把僅售 一元

▼ 購刀一把另贈修容香膏一盒

▼ 火車輪船通行之地每把郵費二角



商務印書館的新出品

◆美術的商品裝飾物

花邊紙

有盒子的
都用得
着的

商品的盒子上用花邊紙做緣邊，其形式宛如裙袖邊口之襪飾，可以增加商品的美觀，在銷售上頗有裨益。如香皂、香粉、化妝品、糖果、茶點、藥品以及服裝、鞋襪、手帕等的盒子，都用得着。製盒廠尤須購備。

本國自
製第一
次出品

花邊紙我國向來沒有，市上所用的，大半都是外貨。本館因此特辦機器，從事製造。現在已出普通和加闊兩種，要算是本國自製的第一次出品了。

價廉
物美

每紮五十張，定價二角五分，每張長一米突（三十九英寸）普通加闊兩種價錢相同。精緻美觀，不亞於歐美的出品。

訂購處

▲上海寶山路商務印書館印刷所事務室
▲上海棋盤街商務印書館發行所儀器櫃



普通花邊紙原寬一英寸四分一



加闊花邊紙原寬二英寸

教師與教室秩序

余心一

一

十年以前，我方在故鄉一間高小念書。這間學校的設備和教員，在縣裏算是有名的了。然而每當上課的時候，便令我十分失望。有的教員一到課室，我的同班朋友，登時鴉雀無聲，像小鬼見了閻王一樣。有的却是來者自來，講者自講，而喧嘩，拍桌，擲紙，踏足者如舊。這是什麼緣故呢？說衛生的狀況不合，致生滋擾嗎？大家都在一間教室授課，為什麼秩序如此不同？說懲罰不嚴，學生才敢放肆嗎？缺點，小過，大過這些把戲是教員們通用的，為什麼功效如此差異？這種問題無形的在我心中盤旋，直至畢業中學還未解決。

時光逝如流水，忽忽已過十年，我居然是個讀高等師範，講教育管理的人了。終日所聽的話，所讀的書，無非是教室編制，教室衛生，直接統治，間接統治，通光，換氣，編級，記分，獎勵，禁阻，自然的懲罰，人為的懲罰，說得詳密無比，瑣屑非常。我呢，自孩提時就是一個好沉思好追憶的人，漸漸地覺得這許多辦法，都是枝葉，都不能將我十年來的疑難解答。我既不願「人云亦云」的虛度這個研究的機會，於是不得不自動的去尋解答了。我把十年來所見的教師，都憶起了，或肥或瘦，或和或暴，或榮或辱。呵！我無意中得了一個答案了。這答案是：

教師的成敗，和他的肥瘦和暴極有關係。換言之，教室中秩序的好壞，恆隨教師個人而轉變。也許有些人以為這是不正確的答案，是「人存政舉，人亡政息」的舊思想。不錯，我並不是說有了人，便把其他抹殺。工作的程序，衛生的狀況，賞罰之處理，這是誰也知道重要的。柏格里氏 (Bailey) 謂教室管理問題，可分二類：

1 環境的 Environmental

2 人物的 Personal

可知這二方面本來是，都重要的。那麼，我何以單提人——教師——的問題呢？這亦有幾個原故：

第一，我們細察教室滋擾，對環境而發的，每甚罕見；對教師而發的，次數甚多，可見教師是教室管理中的重要關鍵。

第二，教室中對環境而發的滋擾，常發自一二個別學生；而對人的滋擾，却常有成羣的學生參加，可見人的問題，較環境尤為嚴重。

第三，教師是教室中的領袖，教師好，常能因應環境；教師壞，反覺沒法收拾，所以最重要的還是人。

第四，好教師要經過極長期的訓練和修養，而好方法祇須一度的研究，所以作者很想借助此文使國人注意於教師之訓練和選擇，使教師注意於自身之修養。

理由說好，待我在第二節中，把研究的經過，略行報告罷。

二

最先我把十年來所見的六十幾個教師，分爲四類：

甲 學生注意其功課，而敬服其個人的。這種教師，大半容止莊嚴，學問豐富，教法優良。衣履雅潔，不流於奢華；言詞清晰，不流於犀利；辦事能幹，不流於煩瑣。對功課則嚴而不苛；對學生則和而不狎。

乙 學生忽略其功課，而尊重其個人的。這種教師，道德學問，大抵不差，惟拙於因應，習爲敷衍，不能督促學生工作。

丙 學生注意其功課，而忽視其個人的。這種教師，或徒事督責而無真學問，或有學問而短於口才，或則聲望未孚，或則衣冠不整。總之，必有一二缺點，令學生不甚滿意。

丁 學生兒戲其功課，而輕侮其個人的。這種教師，學問，道德，性情，容貌，教法，管理，大率優少劣多；因此碰着學生，亦是凶多吉少。

上面四類，甲丁人數最少，乙丙較多。茲示其百分數如次：

甲 4%

乙 56%

教師與教室秩序

丙 30%

丁 10%

三

怎樣才有補救的方法呢？我們應該知道教室管理全是一個領袖問題。而教師要得勝利，要完成其領袖之責任，必要有

1 領袖之權威——有威可畏

2 領袖之人格——有儀可象

然而這二種事決不是含糊籠統的名詞，且待我把他詳細分述。怎樣才有袖領的權威呢？

一 要有勇敢的氣魄。教室羣聚遺傳各異環境不同的兒童而以一教師臨乎其上的。若是畏縮不前，何能擔此重擔？教師越是草木皆兵，兒童越是得寸進尺。所以要定一個教師的成功失敗，開宗明義章第一便要問這個教師有沒有膽氣。

二 要有敏捷的手腕。西爾士說：「手腕就是一種精密的感覺，敏銳的眼光，迅速的決斷，能在難關之中，完成其必需之因應。」可知沒有手腕的人，決不能戰勝難關了。

三 要有持久的力量。「立法嚴行法寬」宣布規則時說得神聖不可侵犯，而實行起來却十分散漫，這是教室管理的致命傷！兒童初次犯過，固然應該寬恕，然而寬恕過多，禁例便成具文。

教師們千萬要記得的，是勿濫發難行之令，勿輕食已發之言。

四 要有着實的學問。學問是教員的隨身武器，何以不日豐富而日着實呢？學問茫無止境，學生的發問，未必教員件件都能回答。有些教員以爲誇張，哄騙，便可糊塗瞞過。豈知一旦被兒童戳穿，以後便不能再和他們說話。故以我意，教師應付學問上的問題，第一要如孔子所謂「知之爲知之，不知爲不知」，不必亂行吹牛。第二要如朱子所謂「百尺竿頭，更進一步」，不要只答不知，便算了事。

五 要有公平的判斷。學生們最不滿意的就是偏私。你對於活潑點的兒童，格外看待，他們便說你愛他貌美。你對於紳富的子弟，稍存寬恕，他們便說你敬他有錢。教師們若要兒童服從他的指揮，先要對於貧富貴賤親疎，沒有不平的分別。

六 要有歡愉的情性。開口便罵的教師，學生越好和他鬪口。暴跳如雷的教師，學生越好和他胡鬧。一切面赤筋浮的態度，學生初見不免驚駭，再見即生反動，三四見以後，已經引爲滑稽了。故教師非萬不得已時，切不可有愁容，怒氣。因爲怒氣易使學生不服，愁容易使學生不樂，不服，不樂，都是教室中所應避去的。

七 要有個別的誘導。要做一羣人的領袖，先要明白他們各各不同的性格，而施以適當的，有同情的誘導。有些性耽文學的學生，因爲被那不懂文學的教員訕笑，感情激發，變成教室中

的擾亂分子。有些活潑熱烈的學生，因為被灰冷的教員故意把他禁阻，亦迫而反抗。這已經是失敗了。同時還有那不懂學生弊病的教員，却火上添油，不知不覺中把放肆的鼓舞得格外放肆。這都是不能為個別的誘導的緣故。孔子的「吾與點也！」就是能同情於學生的性格；孔子的「求也退，故進之；由也兼人，故退之；」就是能知學生的弊病。孔子前後有弟子三千，而不見有鬧風潮驅校長的事發生，可見得他老人家的領袖本領了。

八 有明確的計畫。教室中之編制，練習簿之收集，和功課之進程等等，都非有確定的目標，而持之以恆心不可。故教師應當因事定計，萬不宜照字讀經。沒有組織的 (constitutive) 能力，忽作忽輟的工夫，是很難有成效的。

四

怎樣才能有領袖的人格呢？

一 滋養充足。據歐美許多教育家的研究，滋養與個人的精神及能力，是非常有關係的。洛克 (Locke) 在所著教育思想一書中，亦力言滋養之重要。若身為領袖，而精神力量不充，尙復成何說話。面黃肌瘦，缺乏滋養的教員，學生們只想奚落，侮弄，那裏還服他管理！因此我要勸教員們「努力加餐，不要「因教廢食」。

二 容貌端莊。學生們雖說閱人不多，然而見了滑稽的「雜角」，總會訕笑，見了靚壯的旦角，總

會讚賞。什麼容貌，惹起什麼反應，這是毫釐不爽的。以我所知，奇肥，奇矮，麻面，鬍鬚的教員，多半不能得學生信仰。故此爲教師者應時時留意自己：顏面，指爪，是否清潔，衣帽，鞋襪，是否雅觀？「囚首垢面，而談詩書」並不是教師的好習慣呵！

三 舉止溫雅。步履倉皇，坐立侷促，視聽鬼祟，一切村俗粗獷的舉止，是最惹學生們輕侮的。故教師應養成一種溫重閒雅的態度，不可過於呆滯，亦不可過於放浪。

四 應對工穩。口才爲教室重要的工具，而應對爲教室中常用的動作。教師當努力練習應對的三個祕訣——正確，敏捷，簡單——。正確則誤會不生，敏捷則聽者不至着急，簡單則聽者不致討厭。如此才能保持秩序，經濟時間。不然，「期期艾艾」未有不惹笑話的。

五 國文通順。國文是一國通用的文字，非此無以明本國的歷史與情形，非此無以達本身之感情與思想。號稱國民導師的教員，怎能不通此道？然而現在的教師，却有許多是毫無根柢的。問以中國情形，則茫無頭緒，叩以以往歷史，則怪譚百出。笑罵由他笑罵，教員我自爲之，這簡直比外國人還要無用，那裏配談管理！尤其甚者，高專大學的教員，亦不少這樣人物！這確是大毛病，不可諱亦不必諱。我們固然不必像老先生們，那樣痛哭流涕，然而爲減去教室中學生的反抗和輕蔑起見，究竟總要請教師們十分留意才好。

六 聲音清朗。聲音噪急的教師，每好提高嗓子，嘶聲叫喊，而教室的秩序，因而大亂。聲音低微

的教師，坐在前列的學生，亦聽不出他說什麼，教室秩序亦因而大亂。故教師們最好是時常練習，使聲音柔順圓熟，緩急適中，一任自身之節制。

五

做教師的既如上說，一面要有領袖一羣的權威，一面要有集合衆美的人格，那麼，簡直是「教學之難，難於上青天了。」貌不揚者不足以管理，聲不佳者不足以管理，那麼，能管理的教師，只有那天然生成的「聲色俱佳」之輩了。這種標準一出，豈不令未來者「裹足不前」已來者「自慚形穢」

不然！不然！作者的意思，並非如此。天下事沒有絕對美善的。我們解決教師的問題，亦只有主張：

一 現在或未來的教師，應當加意修養，鍛鍊，在可能的範圍中，求充分的進步。

二 師範，高師，師範大學，大學教育科，將來招生時，應特別注意心理測驗，智力測驗，常識測驗，國文測驗及口試，俾所招的學生，有造成完滿的教師之可能。

第二項不消說是教育家的責任，我現在就說第一項罷。

有好些人以爲辭令，容貌，態度，全是天才的關係。至於領袖的本領呢，更是「曠代一人」，「不可以學而致。」其實這是大錯特錯的！「有諸中者必形諸外」，沒有有修養而無成效的。天下事只怕你不知，不怕他沒法。西爾士說，教師領袖人格之養成，大半是由訓練得來的。他之所謂訓練，就是我所謂修養。我請教師們不要着急，不要灰心，聽一聽他的修養的方法罷。

訓練教師領袖人格的方法

一 時時練習，對於思想有斬截決斷的去取。有莽如亂絲的思想，而不能理出一條出路，打定一個主意的人，是永遠不能作領袖的。教師們失敗嗎，不要坐在那裏愁歎，怨尤。坐愁無益，不如起立罷！起立而用精細的頭腦，敏銳的眼光，去尋出路罷！教室中秩序不好，怎樣處置呢？某學生語言不遜，怎樣懲罰呢？去問校長？去和同事商量？去詢學生公意？不！這種小事，自己不能處理，有何領袖的能力！練習罷，沉思罷，自己在沉思中找定一個主意。不然，一切勇氣，手腕，力量，都無從得到。

有了主意了，便要尋出那如何實現這個主意的原理。

原理都尋出了，便要再定決一個主意。無論結果變成怎樣，我一人是絕對負責擔當的。這樣時時鍛鍊，何怕懦夫不立？何怕管理不能成功？

二 決斷去取之後，便要立刻實行。不能行的思想，不是精密健全的好思想。有好思想而不能行的，等於無思想。功課是應該早晨起身預備的嗎？起來！不要還在帳底胡思。喧嘩是應禁止的嗎？出去！不要只在房裏動氣。要做成功的教師，就在此刻做起。勿謂今日不做，尚有來日。

三 盡力所能，養成特別的好習慣。習慣是使能力經濟的好方法。講解，復習，記分，點名，……這些日常要做的事，若是件件須用腦力，那麼，一年的授課，已足令教師神經衰弱了。頭髮怎樣

抓梳，指甲怎樣洗剔，甚至領花鞋帶之如何打結，講書訓話之作何姿勢，這些小小事情，都非養成習慣，不能做得妥貼。教師們萬不能忽視小節，越是小節，越是養成好習慣的機會。

四 留心觀察，刻意摹倣，以求日有進步。學生的心理，教室的情形，都要細密的觀察，才能明白。明白之後，不責罰而能使學生自知其錯誤，不動氣而能使教室自改其情形。這是再好沒有的了。

許多成功的教師，舉動言語，無形中是我們的好模範。許多研究服裝，衣履的廣告和雜誌，是我們整飾儀容的好參考。許多優美的小說和詩歌，可為我們文字的幫助。你若隨便放過，反而怨天尤人，於事何益！教師們呵，張開眼睛，自尋成功的路，不要坐失機會罷。

六

末了，我們要懇切勸教師們積極地去改正他們的缺點，修養他們的人格了。怎樣才算積極？西爾士說得好：人們可分積極者（positive men）和消極者（negative men）二類，積極者近於成功，消極者近於失敗，其分別如下：

積極者

- 1 當機立斷，有動如脫兔之巧。
- 2 獨馬持鎗，直趨目的所在。

消極者

- 1 遲疑不決，有歧路亡羊之歎。
- 2 疑懼百出，草木皆兵。

- | | | | |
|---|------------------|---|------------------|
| 3 | 冒險於生命程途之中。 | 3 | 偷安苟且，無遠大之志。 |
| 4 | 能活用智識，增高生命福祉。 | 4 | 所得學問，僅為死的知識而已。 |
| 5 | 能感動他人，使信己身有領袖能力。 | 5 | 碌碌隨人，無所建樹。 |
| 6 | 能定行事的計畫，能尋上進的機會。 | 6 | 計畫定而不能行，機會至而不能行。 |

我的結論是：

本十年的經驗，參諸家的學說，教室管理中一切方法，都是次要，最要的是教師能本積極者之精神，為偉大的人格之修養，使學生們自然而然的尊為領袖，聽其指導。

十二，七，六日完稿。 心一。

附本文參考書：

- Colvin: An Introduction to High School Teaching.
 Bagley: Classroom Management.
 Sears: Classroom Organization and Control.
 Locke: Some Thoughts Concerning Education.
 Comenius: Great Didactic.
 Chancellor: Our School, Their Administration and Supervision.
 Fernan: The Hygiene of the School Child.

—之著名育教代現譯選

明 日 之 學 校

◀角五元一 册一 譯農經朱 著授教威杜▶

本書爲杜威教授原著，凡現今教育上之重大問題，都被包羅在內；而尤於教育之真義，課程之組定，自由與個性，學校與社會，實業與教育，民治與教育，等項，論述精詳，獨樹卓見。列之現代教育名著之林，洵無愧色。

平民主義與教育

常道直譯 一册一元二

密勒氏人生教育

鄭宗海等譯 一册八角

近代教育史

吳康譯 一册二元三角

社會與教育

陶孟和著 一册八角半

比利時之新學校

陳龍虛譯 一册五角

教育論

任鴻緒譯 一册四角半

教育哲學大綱

范壽康著 一册三角

職業教育研究

羅鳳洲編 一册四角

商 務 印 書 館 發 行

學習歷史之方法

陳克文譯

自動學習爲新教學法重要的精神。然自動不可以空言奏效，必有良好的方法以爲之輔。元人的詩說得好：「鴛鴦繡出從教看，莫把金針度與人。」沒有自動學習的方法，而日教兒童自動，和繡鴛鴦的秘守金針，是毫無二致的。國人研究歷史，向來只有「筆法」、「褒貶」一類的故訓。學校裏教歷史的，亦多半不脫這種習氣，下乘者，簡直把歷史爲國文，除令兒童熟讀之外，別無方法。教歷史的究竟要怎樣，國人討論的不少，至於教兒童怎樣學習歷史，便少有討論了。這篇從墨爾頓 (Rolla Milton Tryon) 所著之初級高級中學歷史教學法 (The Teaching of History in Junior and Senior High Schools) 之第二章譯出。因爲這篇是教兒童怎樣學習歷史的，是自動學習歷史的金針，所以把牠譯出來，供歷史教師的參考。

一九二三，四月，三十日。

某歷史教師嘗劃定五頁功課，令學生預習。明日，學生之誦對 (recitation) 甚劣。力求其原因所在，則一部分之學生誦讀預劃之功課有至五次之多者。然此種似是而非之方法，終不能得令教師滿意之誦對。如是者屢，教師乃自思曰：「此其故何在？兒童究竟知如何學習歷史耶？如我之所爲，足以盡知兒童學習之習慣否耶？有無普通的學習法則，可以授諸兒童者耶？」爲解決此等問題，乃獲得一種可注意之事實——對於歷史教師很有價值和趣味的——本文即將此種事實貢獻出來。

中學生學習歷史的方法

爲教師者於新任某班歷史功課之先，即宜熟知該班兒童個人之學習習慣。令兒童答下列或與下列同類之問題，即可窺知兒童學習歷史之方法

童學習之習慣矣。

1. 你讀你的功課幾遍？
2. 對於不明白的新字，你查字典麼？
3. 新見的國家或城市，你在地圖上查清楚牠的界限麼？
4. 你會取發音字典查出專有名詞的讀法麼？
5. 你於功課上，會自設問題，去求解答麼？
6. 你會閉書默誦其中的情節麼？
7. 你會將書中每段的要目列成一表，而默誦於心麼？
8. 你平時亦使用記錄法 (take notes) 麼？
9. 你平時亦用別書做參考麼？
10. 你讀腳註 (footnotes) 麼？
11. 問及你已經忘却之點，你會回頭找尋麼？
12. 你會把重要之點或句語記錄下來麼？
13. 你平時會把兩個人或兩件事互相比較過麼？
14. 你能夠用「記日期」的方法，去記憶重要的事情麼？
15. 你於未知功課詳細內容之先，會先讀一遍——成爲慣例麼？

歷史教師既得上述十五問題之答案後，可依兒童所報告之學習歷史法加以檢查。最先在這方面加以研究，而又含有歷史之

“中學生如何學習歷史表”

學習法	班級		中學部分			
	七級	八級	1	2	3	4
	年	年	年	年	年	年
	百數	百數	百數	百數	百數	百數
1 讀一回……	91	86	80	72	87	60
2 用分析法……	—	—	43	55	35	40
3 利用地圖……	71	14	21	—	—	—
4 利用參考書……	20	55	65	11	23	24
5 再讀一次或二次……	5	47	70	28	30	24
6 預習地圖……	—	—	65	—	—	—
7 握要目之次序……	11	41	14	—	—	12
8 檢查時日……	—	—	28	—	—	—
9 標劃要點……	—	—	7	—	—	—
10 作大綱……	3	—	7	28	12	4
11 記錄……	—	3	—	11	19	8
12 復習……	—	—	—	—	—	—
13 考據時日……	—	—	—	28	—	—
14 研究旁註……	—	—	—	18	—	—
15 寫出時日……	—	—	—	16	—	4
16 用大綱復習……	—	—	—	24	3	4
17 查新字……	74	24	—	33	—	—
18 不用書默憶……	37	17	—	28	—	—
19 復習大概……	—	—	—	2	25	16
20 回憶要目……	—	—	—	—	25	4
21 以事繫日……	3	3	—	—	12	12
22 對人背誦……	—	—	—	—	3	—
23 自己向自己報告……	—	10	—	—	12	33
24 於緊要之字作畫……	—	—	—	—	16	4

學習歷史之方法

三

性質者，為約翰遜 (N. O. Johnson) 時 1899 年也。其中歷史教師視為最有興味之事實，為兒童學習歷史之方法表。表中之第一項為『反覆誦讀』其他在表中屢見之方法為擇要，功課之深思，自己背誦，向他兒背誦，設想地方或事情 (imagining place and events)，作地圖，抄寫功課，每句加以誦讀及深思，用同時發生之事或與有關係之事以記憶事實。

最近歷曼 (G. E. Rickard) 於印第安 (Indiana) 奧克蘭 (Oakland) 當中學歷史教師時，亦曾為同一之研究。下表為歷氏所發見之歷史學習法，及應用每種方法之兒童百分數。

歷氏於研究經歷中，獲得一種兒童逐步預備歷史功課之表。彼用「將你逐步預備歷史功課之種種事項記錄出來」一問題，引起一十二歲在七年級A班之兒童的答案。

1. 將功課先讀一遍。
2. 將別書之有關係者讀之。
3. 檢查疑難之字。
4. 然後記出各段大要，檢查各論點。

更有一女中學生，她預備歷史之次序如下。

1. 吾讀分離之各段，而求其要點。
2. 將各要點自己自由討論，並觀其與他部分之關係若何。
3. 再將全文復讀一回，以驗有無誤會之處。
4. 遇有不明瞭之字，即檢查之。
5. 我將各國及各城鎮之敘述列成表解。

更有其他之兒童答道。

1. 我置吾身於功課中之境地。
2. 我閉吾眼以思，將功課看成圖畫，每次易一境界。
3. 有時遇到戰爭，讀之既竟，則自擬一戰爭計劃。
4. 我將地理上之敘述列成表解。

爲教師者既將兒童學習之習慣測驗之後，兒童在他校如何學習歷史亦經查問清楚，於是第二步當教兒童以如何學習矣。此時有三事足爲教師商榷者：(一)改正不合宜之學習習慣，(二)獎勵其合宜者，(三)於進行之新方向作切實的計畫。然教師對於教授步驟問題未經解決之先，不可不先知如何學習並教人如何學習之普通心理學科。

心理學於教人如何學習歷史大有裨益

因爲學習多屬於智力的，是以歷史教師不可不應用多少心理學之根本原理的智識，以定出一種計畫，更循之以教兒童如何學習。於是歷史教師乃不能不暫時變爲心理學家矣。爲實用之目的及切實之利益起見，歷史教師不可不細心研究普通心理學之論文，如猶特 (Judd) 中學課程心理 (Psychology of High-school Subjects) 之一篇，琦孫 (Kilson) 心的應用 (How to Use Your Mind) 之一篇，或韋蒲爾 (Whipple) 如何學習始有效率 (How to Study Effectively) 中之三十八條法則之類是也。爲教師者非將此等論文熟讀而深思之，則教授兒童如何學習歷史必不能收極大之效果。若有叩問者曰：「此等論文於歷史教師實用何在？」則回答極易耳。輔導兒童探尋之歷史教師非於此等論文或與此等同類之論文有精讀之工夫及決斷之定力，不可。蓋此等工夫與下述使學習歷史增加效率之各點有絕大之關係也。所謂使學習歷史增加效率之諸點者：最先的迅速瀏覽，專注力，誦讀與研究之差別，學習標準之價值及應用，進行計劃之價值，採擷精華，推敲題旨，時時復習之價值，長時間與短時間學習之利弊，大綱之善用及濫用，增加著書者之效力是也。凡關於歷史範圍以內之學習問題，教師不妨與兒童多加討論。既經討論之後教師宜與學生合力製成一種法則，循之以爲學習歷史之嚮導者。欲於這方面輔助教師，因有下面關於學習歷史之方針 (direction) 及法則 (rules) 計畫出來

學習歷史之方針及法則

中學校校長有將普通之學習方針製定者，但其給予教師者與給予學生者並不相異。是故為教師者只須將屬於自己教授之班級的學習方針及法則，且特別屬於自己所教授之學科者發展之，斯可矣。下述為漢美特(H. M. Hammit)一九一五年在勞華(Lawa)州，馬孫城(Mason)充中學校長時所製定之普通學習方針。言其性質則普通與特殊二者俱備。其特殊者教人如何學習功課，有類於心中預習歷史功課，故實際上可標為『歷史功課之學習』。

學習的方法

- (一) 學習宜有定時。時間既定，不可有別種之侵擾。其始甚難遵守，然不久成為習慣，即無困難矣。
- (二) 選擇可以學習之地，其地須比較上可以免去煩擾者。然不須完全寂寞之境，只須平時喧闐之聲音不至牽引注意者斯可矣。
- (三) 宜維持注意力於自己所為之事，不可學習一刻又游目於窗外一刻，或念及其他朋友，如是則成就必多。

功課之學習

- (一) 先將要目了然於胸中，易言之，即先明白將向何處進行，便一意前進，不為他務。
- (二) 既知所欲研究之目的，書中之要點亦既明白，然後細求其節目，能於每段關鍵之句語，加畫於其下，則尤佳；但每段只可誌其一句，多則反滋混亂耳。
- (三) 研究功課之主要部分既畢，試掩卷自誦，於必要時更為之記錄，然後將成誦者與原文相較。

(四) 以細節目繫諸大節目。

(五) 學習既畢，復與他人談論一過，暗誦於心中，時時默憶之；為效甚大。

(六) 不可勉強記憶，不相關係之事實，須將每個事實有關係之諸點尋獲之，關係愈多，則記憶愈牢。此點你之教師當輔你之不逮也。

為教師者而欲運用此種法則以適合自己之需要，可於末一語「你之教師當輔你之不逮也」再三加意。於實際應用此種歷史教學方針之時，教師可將「學習功課」讀為「學習歷史功課」。於是教師可自由運用彼與學生所共同製定之重要計畫；為學生者亦必樂於協力贊助使法則見諸實現也。如是則所收之效果必與上述者無異。

予兒童以普通學習上之輔助，有加以規定者，如 *University of Chicago High School* 是也。對於每個兒童予以普通學習上之輔助已成爲該校多年之習慣。此種習慣經過多年之後，似有效力之可言。此種輔助的性質可於一九一九至一九二〇年該校報告書見之。

學習輔助

在學校內，學習上形式的習慣比較教師更爲重要。吾人能謹守下述之計畫，可以使吾人心力之效用加大。吾人日常之目的非在用最少之時間學習其功課，而又收最良之效果乎？

- (一) 養成每日有一定的地方與一定的時間以行學習的習慣。飽食後不可學習。
- (二) 要有適宜學習之環境及器具——一間靜室，不過於溫暖，光線充足且從左入，整固之椅桌，必不可少之書籍，工具及物品。

學習歷史之方法

(三) 不倚賴之學習。自己用功，自己判斷，非自己萬難解決之事，不輕以問人；所以養成自己思想之能力，意志力，及自信力也。

(四) 用力宜經濟。凡須用清新之注意力者，如誦讀之類，宜先習之；其集中力可稍減者，如寫字之類，後習之。

(五) 坐直，用全力趨赴工作，益之以自信，決心，不可躲懶，浪費光陰。真正疲倦時，即少習體操，啓窗，改換工作形式。

(六) 教師劃定之功課 (assignment)，及其演述之形式，宜十分明瞭。劃定功課時，宜即記錄之。於是細心研究，有疑難則質諸教師。

(七) 欲記憶事實，當整個學習之；先急閱一遍，然後細心分析，再三如是，直至能記憶而後止。若學習公式，法則，字彙，等當大聲反覆之。

(八) 學習事實，貴領悟消化，不專貴記憶法，宜將全文先行急閱一遍，然後逐部分注意。末後或更急迅復習一次。

(九) 用判斷當與用記憶無異，不可偏廢。分析段落，擇要，記不甚重要之點與要點之關係。用鉛筆劃出要點，如是則可以尋出系統，復習時亦容易。

(十) 預習功課宜於未入課室之先趕速行之，且須復習，宜反復回想，俾易記憶，或大聲誦讀之亦可。宜默憶各點之次序，以驗存留腦中者是否依功課之次序。

(十一) 利用種種有益之補助物——表解，附錄，抄錄，字彙，地圖，教科書之插圖，其他之書籍，及定期出版物。

以上兩種普通學習方針及法則，足使歷史教師於自己操縱之下得到一種觀念，幫助自己對於自己所任之學科製成同類之學習的法則，這種法則蓋已消耗可貴之能力，而歷史教師尚覺得無絲毫之滿意者也。即如歷曼先生依彼個人之經驗及研究，用下述方針教導兒童學習歷史。

兒童學習歷史之方針

- (一) 只有少數重要之時日須辨別清楚。但時日須與當時所發生之事實相連絡而學習之。
- (二) 寫出專有名詞，並發聲讀之。將各名詞連於地方及事實之下。
- (三) 用地圖、字典及參考書，以參考不能確定之地方及字句。
- (四) 求各事實之原因。
- (五) 使相類或不相類之事逐一比較之。
- (六) 自己反問，在功課裏，孰為最重要之事實，其重要之故何在。
- (七) 自己將功課內容依原有的次序向自己報告，應用最近所學得之術語。
- (八) 讀畢每一段之後，自己自問「此段與首章有何關係」。
- (九) 你自己認為特別重要之點，作一簡短之記錄，以備遺忘。

更有比較上述之學習輔助法為切實有用者為奧開奧 (Ohio) 仙施納特 (Oncinatti) 克希士 (Hughes) 中學桑戴克 (Elizabeth Thorndyke) 女士之所製。於最初之一年，桑女士予歷史班之兒童以一小片，片上有九個方針，可依之以預習歷史功課者。今述之如次：

學習歷史之計畫

- (一) 初讀，僅為愉快及攝取大概的觀念。

學習歷史之方法

- (二) 次讀；隨錄新名詞爲一表，且記憶各新名詞，時日，地方，於胸中。
- (三) 實行急速繪簡略地圖或表解，預備在黑板上報告。
- (四) 作要目及要目以下之大綱，預備在黑板報告。
- (五) 作三數謎難問題。
- (六) 尋出可以對照比較之點。
- (七) 擇出功課內之問題。
- (八) 將主要之結局或問題構成圖畫，預備在黑板上報告。
- (九) 將功課高聲談論，或口頭報告其大概。

上述兩種學習歷史方針，無論加以若何惡劣批評，其佳點勝於劣點，是可以承認者。歷史教師對於過重良心 (over-conscience) 的兒童，若能令他們將功課上教師隨時指出之新名詞列成一表，而所記憶者亦只教師——與全班學生同力合作——指出有價值之名詞，時日及地方，如是似較桑女士之方法爲尤佳。更有進者，令兒童用地圖字典以參考他們不能確定之地方及文字，如歷史所定之計畫，則適使爲兒童浪費寶貴之光陰而已。夫希望學習歷史之兒童有檢查未知事項之習慣，其中並無用此習慣以檢查不重要事實之意義存在也。

製定歷史的普通學習輔助 (general study helps in history) 不可不避免上述之錯誤，同時又保存其優點並補足其缺點。下述諸點蓋有志乎此也：

用教科書爲基礎以學習歷史之方法

- (一) 先就教師劃定之功課，將原文縱目一過。縱目之後，功課之主要段落當了然於胸中。
- (二) 將第一主要段所含之事實，加以批評的觀察。觀察之後該段要目，須有清晰之概念。
- (三) 考求第一段各要目所包含之細目，將各細目繫於各要目及該段總目，然後閉卷背誦，以驗所能記憶者幾何。
- (四) 將(一)(二)兩條反覆應用於預劃功課之各主要段。
- (五) 若有附屬讀品劃歸功課中主要段落者，可酌用上述(一)(二)(三)三條方法。尚有不可忘者，須將事實製為大綱(outline)。
- (六) 再用第(五)條方法以駕馭其他各主要段落之附屬讀品。
- (七) 依全功課之節目次序，自己對自己復述一遍。利用由附屬讀品所獲得之智識，使歸於其所屬之下。
- (八) 復習舊功課，求目前功課與舊功課之關係。若二者關係甚近，可置於同一之述事形式(form of narrative)之下。

這一部分討論未完之先，尚有應加以聲明者。即學習方針與法則，貴能實用，非供教師與兒童之討論，數日後便束之於高閣也。負此責任者，全為教師是賴。教師須聚精會神以處理每日之工作與預劃學生之功課，如是可望引學生於軌道之上矣。苟無比較完善之方法可遵循以指導兒童改變其向日之不良習慣者，則其結果，必為教師受苦。

監督中學生自習歷史

本章討論如是之久，於監督自習(supervised study)所應知之點尚未涉及。歷史教師若被邀請為學生自習之監督，不須有所顧慮。監督「歷史的學習」遠難於他種學習。即各個兒童靜坐學習歷史之時，欲加以監督，比較兒童學習代數，拉丁文，文法，或幾何學時更加困難。為教師者，當兒童學習歷史正在作圖，畫地圖，製大綱，或作其他形式表示之工作時，不可不時時告以如何進行及其

1. 每日覆誦 (recitation) 之始，隨意在前一日監督自習之功課中擇一二問題，作十分鐘之考問（與計畫上無關重要，不過為一種比較設想耳）。

2. 一種有定限的功課預劃 (assignment)（須常具問題的形式）包含一個或多個之目的，為上面所經敘述者。（時間在每時間開始之五分鐘左右，其餘時間當供下述各條之用）。

3. 用參考書或問題之助力使學生於方才預劃之功課得到新術語及專門術語之正確概念。

4. 為兒童讀教科書及原料 (source) 或附屬讀品，指出方才所預劃功課中之問題，應該如何解答。

5. 酌量補助兒童整理大綱、表解、或預劃功課之地圖——圖中要素已經指出。此乃兒童不可不為之工作，可以驗其創造之能力者也。

6. 予各兒童以約略相等的時間。

B 屬於兒童方面者：

1. 答教師所提出之十分鐘的考問。

2. 記錄教師預劃之功課。（時間五分鐘，下述諸點佔每時間 (period) 其餘的時間）。

3. 隨教師學習，如上3條所述。

4. 當教師不相助時，用筆、書籍，及斯時記錄預劃功課之紙以自由作工。

教師於兒童學習歷史之際而欲加以個別之指導，第一應為之事，為將所欲應用之「監督自習的專門技藝 (supervised-

study technique)」列成大綱。用此方法，則自己必須應用而又未列入大綱者可以看見，此實有絕大之作用也。有志之教師可於下

述各條製為歷史上監督自習之實用的藝術。

歷史上監督自習之藝術

甲 教師方面最初步之工作

- A. 於未教授之先，計畫監督自習之全課程，有種種之詳細節目，其為義即當教師者，在功課範圍之內應知到六個或八個之主要段落，每一段落應佔之時間，應作之地圖與及人物腳色須一一認識之，時日及各事項須一一記憶之。
- B. 畫分主要段落為功課單位 (Lesson unit)，至不可分而止。此其間為事滋繁，但此種工作之性質，即由是判別，故不能不完成之也。

- C. 各功課宜力謀聯絡，應使用之抄寫格式，應讀之參考書，應作之表解，應填寫之地圖，應發給之報告，應學習之「比較事項」，應解決之問題，應利用之圖譜，皆當一一為之預定。

- D. 與兒童合力製定學習歷史有效率之方針及法則，欲做此種工作，則兒童所不可缺乏之「普通課室內之學習方針」極為有用，為製定歷史學習方針所當借重者也。

- E. 書桌、參考書、地圖、航海圖、表解、圖畫及其他必需器具，有關於歷史學習之效率者，不可不細心檢驗之。歷史教師留心於歷史實習室之必需準備，當與其他藥物、教師、化學教師、科學教師之留心於他們的實習室無異。

乙 監督自習時教師之工作如次：

- A. 使各兒童明白其應完成之工作，應達到之標準，及與各功課單位有關係之材料。

- B. 時常保持歷史學習之方針，對於手頭工作須特別留心專注，與兒童討論須特別留意之要目，及功課單位的學習方法之特殊要點。

C. 檢查各兒童之工作：

1. 彼之進行若何。
2. 彼所遇之困難何在。
3. 彼所用之學習方法。
4. 彼所讀之材料。
5. 彼所成就之結果。
6. 彼前進之效率。
7. 彼所犯之錯誤。

D. 用下列之形式予兒童以特別的輔助：

1. 免除錯誤，改正不適用之方法。
 2. 給予可以輔助之計畫，方法及參考書。
 3. 鼓勵填寫地圖，製表，解圖解。
 4. 指導作大綱，總括及節略。
 5. 指出兒童所作文章之內容，形式及句讀的謬誤。
 9. 當他們預備功課時，鼓勵他們多用地圖，航圖，圖畫及其他同類的器具。
 7. 審問兒童應用此種手續之工作情形。
- 兒童在監督自習時所用之方法。

學習歷史之方法

1. 讀教科書及參考書。
2. 記憶特別指明有價值之事實。
3. 填寫簡略地圖(Outline maps)作表解圖解作教科書及參考書之事實的大綱用。總括、故事、短文、節略的形式作筆頭之練習。作檢查工作以便檢查之用。
4. 使用本班所製定之方針及法則以學習歷史。

其他不包含於此大綱以內之事項，則監督自習實行之後，頭腦清析之教師終能自得之。若求一種大綱將所有教師及學生應為之事包舉而無遺者，必無之事也。而實際上此種刻舟求劍之計畫於『歷史監督自習』運動，實害多而利少也。環境情形時常限制吾人從事各部工作之進行方法。因此而教師乃得輔助之力，蓋彼可以知他人將如何從事工作之特別部分也。既有此種觀念，然後歷史的監督自習之兩種進行大綱乃產生出來。其次之觀念，則教師每日當兒童預習功課之時，應有一定的時間去專行監督。但教師工作時間之適可的分配，往往不能隨一己之意思以為定奪。此乃行政上的問題，須在學校的監督自習之普通計畫上預先決定者也。若行『重時間計畫(double-period plan)』、『分時計畫(divided-period plan)』或『補習計畫(study-coach plan)』，則上述之大綱可酌量地方情形，略加修改以期於適用。反而言之，若用普通之『書院計畫(study-hall plan)』、『星期的監督自習計畫(weekly supervised-study plan)』、『定期會議計畫(stated-conference plan)』、『延遲組別計畫(delayed-group plan)』或『印佈學習方針計畫(printed-direction for-study plan)』，則此種大綱所能奏效者甚微，或竟至於無有。蓋最末之權宜的監督自習計畫，若果見諸實用，則教師可以完全不負責任，未來之結果亦可想而知矣。

* * * * *

我譯完上文後還有些少自己的意見，附在這裏。

(A) 『學習的方法』、『功課之學習』、『學習輔助』三段是適合於一般學習的原理，並不是限於歷史一科。其中所貢獻於我們的約可分爲（一）學習最好的環境，（二）養成分析能力，（三）怎樣去記憶，（四）養成創造能力——不是死讀古人書的。現時的學校教授法，大半是上課時間到了，教師便挾策上堂，滔滔不絕的談個不了，其較明教育原理的亦不過應用甚麼五段教法而止，至於學生方面究竟要怎樣預備功課，教師是不說的（其實教師自身亦未必知道，記得我中學畢業時，問及教師，『我們要怎樣讀書』，他還是答不出一個頭腦來）這或者是由於沒有甚麼具體的方法罷。這三段所貢獻的方法，雖未必盡善盡美，然大體上總可酌量應用的。我希望執教鞭的，總有些學習的方法給兒童們，免得他們茫無頭緒，瞎撞一場。

(B) 歷憂和桑女士的方法誠如著者之所評，有點空費時間的毛病，然以下著者自己所定出的方法——自以爲力求避免歷憂和桑女士的錯誤的方法——（用教科書爲基礎以學習歷史之方法一段之所述）亦有很大的缺點。他八條方法裏完全是分析，綜合的工夫；歷史的學習雖不能不有分析，綜合，然而『比較』亦何嘗可少？且學習歷史最重要之目的，爲求得史實之因果關係，爲明了過去之生活和現代之生活的關係……而著者所定的方法，於這方面並不顧及。雖（二）條中有『加以批評觀察』之語，然其下即繼以『……該段要目，須有清晰之概念』則其所謂批評觀察者，尙未足以盡學習歷史之能事。總之著者的方法，其缺點亦不減於歷、桑二氏也。

商務印書館發行

梁啟超
新著
中國文化史稿第一編

中國歷史研究法

洋裝一冊 定價七角

中國歷史。須有革新的著作。實為現代最急迫之要求。梁任公先生研究多年。積稿甚富。但力求審慎。迄未發表。

前年先生應天津南開大學之聘。為課外講演。先講研究法一篇。凡十餘萬言。並將中國過去之史學界。詳細批評其得失。次明史學改造之新意義。次論蒐集史料之法。次論史學上推求因果之理法。主旨在應用近世科學研究精神。為史學界開一新天地。

書中有言「學者而誠欲以所學餉人。則宜勿徒餉以自己研究所得之結果。而當兼餉以自己何以能研究得此結果之途徑。及其進行次第。」學者精讀此書。自能用先生治史方法。以自行研究。則對於歷史事實。可以驟增無數興味。又不惟史學為然。即移此法以治他學。亦左右逢源矣。

梁任公學術講演集	二輯 各六角
飲冰室叢著	特製 十二元 常製 八元
飲冰室文集類編	二冊 四元
盾鼻集	二冊 八角
墨子學案	一冊 七角半
清代學術概論	一冊 六角半
國民淺訓	一冊 一角半
曾文正公嘉言鈔	一冊 四角
墨經校釋	一冊 七角

家庭底一個問題

潘學增

——父與子——

一 引論

家庭問題裏頭的問題是很多的，爲甚麼單單提出父子問題來討論呢？這其間亦許有多少理由，且聽我慢慢道來：

現在談革新家庭的人也很多了，他們的注意，差不多完全放在婚姻問題上。他們覺得婚姻便是家庭的起點，那麼改革家庭，要從根本上下工夫。這個意思，原來不是錯的。現在我們中國家庭中許多人實是感受婚姻不自由的痛苦，但這個原因究竟是甚麼呢？我們解答這條問題，可以說婚姻不自由是父權制度弄成的。

父權制度的家庭中父有權力能夠支配兒女種種行爲，婚姻大事，自然也難逃，這也不消說得了。子女的婚姻既是被父操縱，任你講甚麼婚姻自由，也是空說，沒有濟事。講到結果，或者衝突而傷了感情，或者更得不自由的痛苦。所以我說現在講婚姻自由，無論理由怎樣充足，也難解釋舊派的疑惑，打破他們的迷夢。究不如把父子間底正當當理由，討論個明白是非，給他們做父親的能夠了解，知道尊重子女的個性，而以壓抑子女爲可恥，那麼阻礙自由，蔑視人格的舉動，也可屏除，各種家庭革新的問題，亦可同時解決，革新家庭，也有成功的希望——這纔算是根本上之根本啊！

本篇所想討論的，即對於父子問題澈底研究，對於父子的關係定以適當之義務；希望做父親的和做兒子的，各盡所職，助家庭的發展，助社會的進化，這就是我做此文的意思了。

二 父權家庭

父的權力在家庭中絕大，在古代有統攝一家的功能，在現代遺留家庭專制的毒害。研究父子問題所以不能不追溯父權家庭的原始了。古代社會因為羣勢日重便有家族，家族的原始，原來是母系的，所以有知有母而不知有父的話。羣之漸進，戰爭頻仍，家長的勢力漸漸見重；生理發達，父子的觀亦因此而興起，父系家庭方才成立。由父系家庭容易就轉做父權家庭。一家的事，都是父一人經理，他的權力，便不能不大，這個結果有幾個原因。

(一) 古代社會沒有學校，兒子所受教育，都由父的口授，他的尊嚴，由此而生。

(二) 父的年歲既長，閱歷亦深，家人倚靠他保護。

(三) 家政庶務，如果不集權於一最有能力的人，便不妥當，故父即為統帥者，凝固他們的團結力。

(四) 當時祭祖的風俗盛行，因此並尊重其父，父做祭時的祭師，便成神聖不可侵犯。

自崇拜祖宗的風俗漸衰落，父權亦稍稍輕減，長老會議成立後，父權更為縮少；工業機發明後，家居工作變為工廠工作，父在家的時候少，亦是父權衰落的一個原因。

父權家庭從希臘羅馬時代至中世末葉，數千年來，做了社會重要的組織，現仍存於半開化民族間及中國，即至歐洲小家族制度亦有家長統治之威權。他的勢力不可說是不大了。但保守派也有說：『沒有家長制禮教會滅亡，便不堪設想了』這等話的理由無論是否正當，但對於現代智識發達，思想成熟的個人，強他們以一種專制的訓練，也不能不算妄想了。

A 父權

據社會學家考察的結果，父的權力加於他的兒子，就是專制魔王，也只不過如此。亨利梅因 Henry Maine 說羅馬人的父兄能夠生死子女，鞭撻唾罵，賜妻出媳，過嗣繼承，都是特權，別人不得過問。這樣看來，父的權力可說備極專制之淫威了。世界上各種民

族大都不外這樣情形，現在舉例於下。

1. 取捨的權 古代希臘人子生五日或七日後行接子禮 Amphidromia。做父的正式宣佈接受他的子；如果沒有這種儀式，嬰兒便被棄而不育，法律亦不禁止。紀元前希臘人有給他妻信說：「如果你生子，留他；如果生女，棄了她。」這封書現仍存在。又在冰島 Iceland 和瑞典挪威 Scandinavian 地方居民生了兒子，養育他或不養育他，都是取決於他的父親。
2. 鬻賣的權 古代希伯來人，父可賣或質其子，以救急難，希臘人有賣他的子女的權，自蘇倫王 Solon 始發禁令；中世紀的時候，盎格羅撒克遜人 Anglo Saxon 尚且能賣他們的兒子，但須在七歲以前罷了；歐洲大陸德人亦沒有禁賣兒子；在野蠻族中，有賣了妻兒供給酒費的。

3. 生殺的權 父可以支配子的生死，最顯明的例便是亞伯拉罕 Abraham 把他兒子以撒 Isaac 獻祭於神。在中世紀的時候，殺嬰的事，亦甚通行，雖教會懸為厲禁，而此風不絕。

4. 鞭撻的權 古代軒都士 Minna 人父可撻子但不可至傷骨。質特 Tine 的人如果不至傷骨，許可做父的把重棍責他的兒子。

5. 定婚的權 古代希臘人有處置子女婚姻的權，且不必得子女同意，即可由父以己意定奪。

B 中國的父權

西洋的羅馬，東洋的中國，父權比較他國特重。羅馬到了中世紀後，父權漸衰；中國父權留存到今日沒有衰歇。現在中國小數人受新思潮的激刺，頗頗覺悟，微有一線的曙光。但我們試一觀察，見得陰霾沉晦的黑暗家庭裏頭，呻吟俯伏於父權專制之下的人，實在不計其數。因為我們中國人，向來尊崇孔孟，孔孟是尊崇父權的，所以也尊崇父權；歷代儒家，那一個不標出父為子綱的教訓，所以父權制度在中國，權力只有增加；尊崇沒有輕減。我們翻開舊籍，見尊崇父親的話很多，不勝枚舉。現在且舉顯著的例來：

家庭底一個問題

家人有嚴君焉，父母之謂也。

乾天也，故稱乎父。

儀禮 父者子之天也。

鄭康成禮記注 父母者施教令於子婦者也。

說苑 橋木竦而仰：父之道也；梓木低而俯：子之道也。

其餘如「父命子亡，不得不亡」、「父辱子死」的話，更爲沒有理由。只知有父，不知有子，故有這樣說話。魏叔子說得尤其是可笑，他說：「古云，父母即欲以非理殺子，子不當怨蓋我本無身，因父母然後有，殺之不過與未生一樣。」（日錄）這樣推理，簡直是謬誤了。所以有人形容中國父子的關係說「我不是我，我是我爹的兒子。」又有人說「中國人做父母的給兒子娶親，並不是爲子娶婦，是爲自己娶媳。」這話也說得透澈了。中國的兒子，不但生死爲父所操縱，婚姻爲父所訂定，便連意志也不能自主，所謂「人子體父母之心爲心。」你看內則說「父母之所愛亦愛之，父母之所敬亦敬之。」子的地位，不過是父的附屬物，換一句話說，兒子簡直是父親的奴隸罷了。

三 父子的關係

父子的關係自然是很密切的了，學說無論東洋的，西洋的，講到父子關係都是這樣說。人類無論開化的野蠻的，對於父子間，都有深厚的感情。就物質方面說，父子有生理的關係。就精神方面說，父子有感情的關係。呂氏春秋說的好：

父母之於子也，子之於父母也：一體而兩分，同氣而異息，若草莽之有華實也，若樹木之有根心也；雖異處而相通，隱志相及；疾痛相救，憂患相感；生則相歡，死則相哀——此之謂骨肉之親。

愛子的本能，雖野蠻人亦具有，但他們的愛是缺乏理智的，無遠慮的，遂有饑饉困難危險的事，那便薄弱了，棄他們的兒子不顧。

了。因為他們不知道有高尙的愛，他們的愛爲時很短，到他們的兒子自己能够覓食的時候，他們的愛便消失了。他們的愛的本能是只爲保存種族，沒有什麼深情，故很難久了。

開化的民族鍾愛他們的兒子，正是自然而然，沒有絲毫勉強。陶潛詩說「既見其生，實欲其可；人亦有言，斯言無假。」這話可算道出真情了。至於兒子愛父親，更是出於天性，孟軻說「孩提之童無不知愛其親也。」歷史所載的更不可勝數。

人有了兒子，天性越篤厚。沒有子的人，境遇總覺得索然可悲，而人格的發揮亦未能盡致。保羅加勒士 Paul Carus 說：「有子便即幸福和快樂。人做了父親，可變惡的性做善的性；往時完全沒有思想的，及到生了兒子，於是思量怎樣做父親，出語縝密，審慮周詳，一舉一動，也有給兒子做榜樣的意思。」那麼兒子可以助住德性的進步了。赫格爾說：「有了兒子，做母親的愛她的丈夫，做父親的愛他的妻，有了兒子，兩親間的愛情盡量發洩。」那麼兒子又可以助住父母增加愛情了。

父子的關係既然這樣密切，父子之道不能不要講究了。中國的學說和風俗習慣，對於父子間，偏於孝的一方面，責備兒子的唯恐不周，責備做父的格外從寬。現在先說中國孝的學說，復次，略加些少批評。

A 孝的學說

孔丘的學說以孝爲百行之本。他說孝是「先王至德要道，以順天下，民用和睦，上下無怨。」又說：「孝者天之經也，地之義也，民之行也。」又說「孝者德之本也，教之所由生也。」（俱見孝經）四書中注重孝道的句話竟重複至四十八次，可見儒家倫理的根本主張了。曾子說孝，尤其極力推崇，他說：「夫孝，置之而塞乎天地，溥之而橫乎四海，施諸後世而無朝夕，推而放諸東海而準，推而放諸西海而準，推而放諸南海而準，推而放諸北海而準。」（祭義）這樣說法是把孝字擴而充之，如果一個人能孝，便居處能莊了，事君能忠了，蒞官能敬了，朋友有信了，戰陣有勇了，更推廣範圍，齊家治國平天下，也可說是孝的效果。從儒家的眼光看來，孝是包醫百病的良方，是萬應的靈藥。

家庭底一個問題

自孔子以來，教人孝道的，大約不出下列幾個條件外：1. 顯親揚名，2. 先意承志，3. 不敢自主，4. 服勞奉養，5. 保全軀體，6. 逆來順受，7. 絕對服從。

1. 顯親揚名

祭義 大孝尊親。

孝經 立身行道，揚名於後世，以顯父母。

孝經 人之行莫大於孝，孝莫大於嚴父，嚴父莫大於配天。

內則 父母雖沒，將爲善，思貽父母令名。

2. 先意承志

祭義 君子之所謂孝者，先意承志，諭父母於道。

內則 父母之所愛亦愛之；父母之所敬亦敬之。

孟子 曾子養曾皙，必有酒肉，將撤，必請所與。問有餘，則曰「有」……若曾子則所謂養志也。

論語 子夏問孝，子曰「色難」。（註）色難謂事親之際，惟色爲難也。

祭義 孝子之有深愛者，必有和氣，有和氣者，必有愉色；有愉色者，必有婉容。

3. 不敢自主

孔氏論語傳 父在子不得自專。

坊記 父母在，饋獻不及車馬，示民不敢專也。

坊記 父母在，不敢有其身，不敢私其財。

曲禮 夫爲人子者，出必告，反必面。

曲禮 父母存，不許友以死，不有私財。

4. 服勞奉養

內則 子事父母，雞初鳴，咸盥漱……以適父母之所。及所，下氣怡聲，問衣燠寒，疾痛疴癢，而敬抑搔之；出入則或先或後，而敬扶持之；進盥，少者捧盤，長者捧水，請沃盥，盥卒，授巾，問所欲而敬進之。

文王世子 世子之記曰：朝夕至於大寢之門外，問於內豎曰：「今日安否何如？」內豎曰：「今日安。」世子乃有喜色。其有不安節，則內豎以告世子，世子色憂，不滿容。內豎言復初，然後亦復初。

曲禮 凡爲人子之禮，冬溫而夏清，昏定而晨省。

5. 保全軀體

孝經 身體髮膚，受之父母，不敢毀傷，孝之始也。

祭義 曾子曰：「身也者，父母之遺體也，行父母之遺體，敢不敬乎？」

祭義 樂正子春下堂而傷其足，數月不出，猶有憂色，曰：「天之所生，地之所養，無人爲大。父母全而生之，子全而歸之，可謂孝矣；不虧其體，不辱其親，可謂全矣……不敢以先父母之遺體行殆。」

前漢書王尊傳 王陽爲益州刺史，行部至邛郯九折阪，曰：「奉先人遺體，奈何數乘此險！」後以病去。

世說新語 范宣子年八歲，挑菜園中，誤傷足趾，大啼。或問曰：「痛乎？」答曰：「非爲痛也，身體髮膚，不敢毀傷，是以啼也。」

6. 逆來順受

坊記 從命不忿，微諫不倦，勞而不怨，可謂孝矣。

家庭底一個問題

坊記 君子弛其親之過而敬其美。

祭義 父母惡之，懼而無怨。

內則 父母有過，下氣怡色，柔聲以諫。諫若不入，起敬起孝，悅則復諫，不悅，與其得罪於鄉黨州閭，寧孰諫。父母怒，不悅，而撻之流血，不敢疾怨，起敬起孝。

坊記 善則歸親，過則歸己。

論語 孔子曰，事父母幾諫，見志不從，又敬不違，勞而不怨。

孟子 舜往於田，號泣於旻天，於父母，負罪引慝。

朱熹近思錄 父母怒之，不作於意，不見於色，深受其罪，可使哀憐。

方孝孺詩 不患父不慈，子賢親自樂。

張履祥 人子於父母之怒，正如天變於上，可以德消，不可以智力勝。

袁采世範 子之於父，猶卒伍之於將帥，若以曲理而加之子弟，尤當順受而不當辨。

小學 羅仲素云「天下無不是底父母。」

7 絕對服從

內則 子甚宜其妻，父母不悅，出；子不宜其妻，父母曰，是善事我，子行夫婦之禮焉，沒身敬之不衰。

小學外篇 以父母之命爲非，而直行己志，雖所守執皆是，猶爲不孝；况未必是乎？

許衡 不聽父母之命，則爲不孝。

B 孝的批評

我們看看上面所引古書裏頭孝的學說，總括起來，有三層意思：

(一) 兒子做的事業，並不是爲社會公益而做的，又不是完全爲自己做的，乃是爲顯親揚名而做的，換句話說，出力替父親爭門面，擺架子，纔去做的。

(二) 兒子的身體，並不是自己有的，乃是父親的遺體。

(三) 兒子的意志，絕對沒有得自由。

由這三點，就會生出弊端來了。最顯淺的是束縛個性。可奈中國人是天然生就一副因襲守舊性格，依了習慣，守住老例，古聖古賢說的，看作天經地義，沒有絲毫的懷疑，所以家庭裏頭父子的關係總有一種不自然的現象。這樣自甘束縛自討苦吃，也是因爲落在孝的學說底圈套，急切不得翻身。有思想的中國人們，也應及早覺悟來！

中國的禮教既然把孝做兒子的絕對義務，所以對於違反孝道的人，嚴格限制，說是大逆不道，應該處以極刑的。古人說：「五刑之屬三千，而罪莫大於不孝。」周禮說：「以鄉人八刑糾萬民，一曰不孝之刑。」春秋的許世子，因爲父親病了，他沒有先試嘗藥，後來他父親死了，人說他殺了父親，春秋上還大書特書的許止弑其君。戰國的時候匡章因爲父子責善不和他父親同居，便通國的人齊說他不孝，虧得孟軻替他辯護一點。這也可想見了。（按摩西法律，子毆父親或咀咒他，應得死刑；忤逆的兒子，他的父親可以告訴長老，長老命城中人把石子擲他，到死了纔歇。）依理講來，兒子忤逆父親，是不好的，但要問，他父親怎樣待他呢？兒子做的事或有不合於「孝的條件」，但他沒有犯了罪，沒有惡意，怎好怪他呢？只有「吹毛求疵的怪責兒子，完全沒有顧及到父的方面，道理上也說不去。這也是中國倫理學上的缺點；但其中也許有異論，對於父子的關係，不專責子，亦說父也應負一點責的，可是這種言論是很少很少。請看下面所舉的例：

孝經 父有爭子，則身不陷於義……從父之命，又焉得爲孝乎？

家庭底一個問題

荀子 孝子所以不從命有三：從命則親危，不從命則親安；孝子不從命乃衷；從命則親辱，不從命則親榮；孝子不從命乃義；從命則禽獸，不從命則修飾，孝子不從命乃敬。故可以從而從，是不子也；未可以從而從，是不衷也。

春秋繁露 父不慈則子不孝。

漢書武五子傳 壺關三老上書曰：「父者猶天，母者猶地，子猶萬物也。故天平地安，陰陽和調，萬物乃茂成；父慈母愛，家室之中，

子乃孝順……故父不父則子不子……子無不孝，而父有不察。」

李昌齡續書錄 爲父而不能盡父之道，則家無孝友之子。

孫奇逢 子之不孝，父慈未至也。

陸世儀思辨錄 古人云教孝，愚謂亦當教慈——慈者所以致孝之本也。每見人家有中材之子弟，却因父母不慈，打入不孝也。孝的對面就是慈；父不慈，子能夠孝，固然是難得；父不慈，子不孝，亦是常人之情。父不慈，兒子儘可不孝；因爲父既對待兒子不好，爲甚麼還要兒子「下氣怡聲」「不敢疾怨」呢？所以孟軻說：「親之過大而不怨，是愈疎也。」凡事當論是非，斷沒有以父親的非爲是，甘心容忍的道理。爾雅說的好：「善父母爲孝。」和父母感情好這便是孝。但怎樣會感情好呢？不消說是雙方的互相親愛了。如果父親沒有真摯的感情，兒子只管逆來順受，百般容忍，究竟是貌合神離，去幹形式的孝的勾當，似這樣虛偽的禮教，沒有絲毫的意義，有甚麼可貴呢？

說兒子必要孝於他的父親，是儒家的信條，有時亦不適用。易卜生 Henry Ibsen 羣鬼劇中，阿爾文一生縱淫，死於花柳毒；他的子歐士華，受了他的遺傳，毒發而死。試問歐士華應該或不應該孝他的父親呢？（參看胡適文存卷四）照中國倫理學說，父親雖是窮兇極惡，做兒子也要孝順。瞽瞍何等忍心，幾次想結果了舜的性命，這位大舜孝子偏偏忍耐得住，瞽瞍的毒計越深，他越孝順，不過在田間暗暗哭了一回，對住父親，還陪着笑臉。後來這風聲傳到帝堯的耳朵來，便給官他做，把兩個女兒嫁他，人家說是孝順的報酬。

但那時候的許由巢父便不屑做這等事了。（參看新青年二卷五號吳虞家族制度爲專制主義之根據論）古今來鼎鼎大名的孝子，也許有出自真情天性的，也許有「沽名釣譽」的，也許有拘拘於孝，做了不合情理之事的。晉朝的王祥因爲母親想冬天吃魚，他走去睡在冰上，鯉魚也活的跳出來了。漢朝的郭巨因爲母親愛他自己的兒子，恐怕母親爲了孫減食，索性想活埋自己的兒子，掘開了地，得了些黃金說是天賜的，方才消了這個念頭。（清袁枚有文論這事很的當）我們批評這兩個人，前一個是做不衛生方法，後一個是居心太過殘忍——兩個都是拼命去幹形式的孝，便做出不合情理的事來了。

中國儒家極力尊崇孝道也算在春秋的時候最盛了；但那時弑父的事也不時發生。到了後世，所謂逆倫的人也不少。一部份與俗浮沉，勉強縮在孝的範圍裏頭，一部份忍無可忍，於是甘冒惡名，潰決孝的藩籬。這也是壓力愈大，反抗愈強的原因了。

孝的禮教，專重形式，遠於人情父的態度，只見嚴肅不可犯，沒有和藹可親的氣象；做兒子的，盲從盲聽，相忍相隨，養成奴隸的思想，個性不能夠發展。以「無改父道」，「繼承先志」爲孝，弄到守常不變，暮氣日深，造成戀舊的風氣，阻礙社會的進步；以「不孝有三，無後爲大」做格言，於是依賴子息，不自樹立，希望嗣續，廣置姬妾，道德沒有增進，社會便會退化。都只爲崇拜孝的偶像底結果了！

世界是進化的，需要也是隨時增加的。昔日繼父志，述祖德的兒子，在於生齒未繁競爭未烈的社會，或者能夠適應環境，足以自存；到了今日，社會進步，人當發展個人所能，不以「率由舊章」的政策爲滿足，而以自己創作爲目的，方才能夠適應。自由，平等，獨立，自尊實是人生的真義。個人自當有個性的發展，不當受任何方面的無理束縛，尤其是不當受孝的束縛！但我非說做兒子的不當孝，只說做兒子的不必一定要孝以阻止個人合理的自由和社會自然的進步罷了。

○ 父子關係的新舊觀念

昔人對於父子關係的觀念，不是說「父者子之天也」定說「父爲子綱」。釋名「父甫也，始生已也；子孽也，相生滋蕃也。」白虎通「父矩也，以法度教子也；子孽也，孽孽無已也。」（按非洲奴隸海岸土人所說父字的意義即維持人和所有人，希伯來文父字的意義

是權威尊貴；希臘文父字的意義是家庭保管人，家祭的祭師。古人所說的甚麼矩呵，天呵，綱呵，都承認父有統治子的權威，發號施令，隨意所欲；兒子不過是父的產物，值以相生滋蕃罷了！這不獨習俗公認，法律上也是許可。

舊時父子觀念最謬誤的一點是蔑視兒子的人格了。

謝太傅問子姪：「子弟亦何與人事而正欲使其佳？」……車騎（謝玄）答曰：「譬如芝蘭玉樹，欲使其生於庭階耳。」（世說新語）

養兒將備老（元稹詩）

養子如種穀（戴復古詩）

養兒代老，積穀防饑（高則誠琵琶記）

兒子好不好，本來不甚吃緊，但爲了點綴自己門面計，博得人家說自己的兒子是長進的，聞了一句寧馨，英物的話，也覺得光輝。拿芝蘭玉樹比子弟，正是這個意思。因爲想自己的聲名好，就想兒子替他爭氣，拿來做家庭的美術陳列品一般。這種觀念不能不算輕視兒子的人格了。至於拿兒子比穀，更是實用主義了。未開化的民族，多有把子女做經濟上的材料——把子女做奴僕，鬻賣子女；——但是開化的人，應該效法野蠻人嗎？

合理的，正確的，父子觀念應該是拿子的家庭中位置提高，因爲既經出世做了人，便有天賦人類應有的權，那麼父當敬重子的人格，不可算他做財產。父對於子應該沒有絲毫自利的心，不因教他養他就望他將來酬報。（按荀子說：「請問爲人父？曰：寬惠而有禮。」有禮便表示敬意了。坊記：「子也者親之後也，敢不敬與。」但只爲他是親之後的緣故，並非敬他的個人。）除希望他人格完成，以外沒有別種要求，換句話說，即任從他自由發展到良善的田地。

復次，父應該革除「以生育爲一己之功勞」的謬想，子的身體髮膚雖然是受之父母，但斷斷不是父母的功。近人張耀翔先生說得好：

人之生也冥冥之中造化小兒不知預先作幾許安排，賣幾許心機，始藉男女之體以傳，男女傳種，亦不過偶逢其會耳。當男女歡悅時，是否皆有此誠心尙屬疑問。母懷胎十月苦則苦矣。謂母對於胎之構造，有絲毫主權曰：此胎必須如是如是成之，吾恐雖一指一髮之微，亦只有聽天唯命而已。惟吾國父母人人以造物主自命，對於子女，不以平等人類視之，而以受造物視之，以故父母得享其專利，以後種種殘暴之待遇，及過分之要求，皆假此名分以行。名分既定爲子者終不得不作人之專利品，凡有利於父母之事，子女須犧牲一切以趨之；有害於父母之事，須犧牲一切以避之。……（新青年五卷六號張耀翔論吾國父母之專橫）

胡適之先生說的更詳盡而透切：

父母於子無恩的語，自王充論衡以來，也很久了。……孩子並不會自由主張生在我家，我們做父親的不會得他的同意，就糊塗裏的給他一條生命；況且我們也並不會有意送給他這條生命；我們既是無意，如何能居功？如何能自以爲有功於他？他既無意求生，我們生了他，我們對他只有抱歉，更不能市恩了。我們糊塗裏替社會添了一個人，這個人將來一生的苦樂幸福，這個人將來在社會上的功罪，我們應該負一部分的責任。說得偏激一點，我們生了一個兒子，就好比替他種下了禍根，又替社會種下了禍根。也許養成了惡習慣，做一個短命浪子，也許更墮落下去，做一個守閭的走狗。所以我們教他養他，只是我們減輕自己罪過的法子，只是我們種下禍根之後自己補過彌縫的法子。這可是說是恩典嗎？（胡適文存卷四）

適之先生以子爲社會之一人，即列子「子孫非汝有也，乃天地之委脫也」的意思。北齊顏之推也說「子孫者不過天地間一蒼生耳，與我何與；而世人乃過於實惜愛護之。」杜甫譏陶淵明的責子詩說「有子賢與愚，何其掛懷抱？」這話的確是達觀，但是種下了禍根，又不負一部分的責任，父的職任有所未盡。兒子的壞與不壞，雖是和自己沒有關係，但和社會則很有關係了。如果做父親的個個放棄責任，這是很不對的！（未完）

東 方 雜 誌

本誌因排印愆期，致未能如期出版，承愛讀諸君紛紛催促，不勝抱歉。現在正在趕速編印，十五號至十八號四冊已陸續出版，以後當不至再行愆期，致負讀者盛意。本誌定價全年四元，每冊二角。

第 十 六 號 要 目

國會的自然	……	堅瓠
時事述評(八篇)	……	記者
杜絕中國亂源的三大計劃	……	韓士元
日本大地震記	……	張梓生
德國的新稅制	……	李權時
世界的華僑	……	李長傳
唯用論在現代哲學上的真正地位(完)	……	張東蓀
地震的研究	……	幼雄
地球的年代和地質學者的分期	……	周光煦
不走的鐘(有島武郎著)	……	夏蘊玉
幸福童子(般生著)	……	王希和

第 十 七 號 要 目

時事述評(八篇)	……	記者
農業與中國	……	孫倬章
魯爾佔領與賠償問題	……	潘公展
歐洲前途之預測	……	仲持
斯密亞丹經濟學說概觀	……	葉元龍
斯密亞丹學說批評李權時	……	葉元龍
自斯密亞丹至二十世紀之經濟學說	……	葉元龍
斯密亞丹以前之經濟學說	……	朱棧
斯密亞丹評傳	……	黃惟志
清鄉	……	袁敦甫
幸福童子(般生著)	……	王希和

第 十 八 號 要 目

智識階級最要的任务	……	化魯
時事述評(八篇)	……	記者
國法學與勞農政府	……	瞿秋白
東與西(太戈爾著)	……	化魯
世界燃料問題	……	冠生
葛林奈爾市以調查記	……	馬沈繁
森林與水災	……	皮作瓊
從西洋音樂上考察中國的音律	……	豐子愷
人權論之真諦	……	吳品今
波跋雷太(Matruya)	……	著
幸福童子(般生著)	……	王希和

第 十 五 號 要 目

日本地震雜感	……	堅瓠
時事述評(八篇)	……	記者
劃分中央與地方財政問題	……	李權時
蘇維埃聯邦憲法	……	亞之
中國執業之將來	……	戈公振
工廠地址概論	……	張濟翔

唯用論在現代哲學上的真正地位	……	張東蓀
一個社會調查大綱	……	孫本文
楊朱的有無及楊朱篇真偽的研究	……	遂如
避難	……	袁敦甫
幸福童子(般生著)	……	王希和
「夕照」(三色版)	……	朱懋澄

西漢貨幣之研究

姚寶猷

一 引言

余屬斯文之動機，約有三端。一、人類活動，向前無已。——新陳代謝，前後交替。——積日累月，而有今日，惟其活動，並非偶然，龍脈分明，匪從天降。是故欲明現在之成功，當知既往之歷程。余斯研究，意欲示西京貨幣之一瞥，及其與人類生活之關係也。二、吾華今日，幣制叢雜，省自爲幣，迄無畫一。工商各業，發達延緩，國民經濟，根本動搖，推邇厥源，職此之由。西京幣制，複雜亦甚，方之今日，無大相異。吾人果能探究得其實際，則目今幣制之真正缺點，及其救治着手之方，俱可由斯發現。三、西京貨幣，實際維何？先賢所紀，失諸簡略，且於因果，言之尤渺。茲篇所述，意在得其真相，故制度因果，俱各論列，徵引陳說，不避冗長。

二 貨幣之原始

初民時代，文明未啓，交通未廣，交易悉以實物。——物物交換——無所謂貨幣也。迨後人欲發達，社會進化，交通利便，交易盛行，向之物物交換，諸多困難。——貨財不易分割，無價格之標準，需要難於投合。——不能滿足吾人之所冀，於是乃由貨財中擇一以爲交易之公共媒介，此貨幣之所由昉也。考貨字古皆作化，見周時寶貨錢三品古篆，買作化與古刀布同。蔡氏化清經云：「貨者，化也，變化交易之物也。」由此觀之，貨幣者，交易之媒介物也，爲圖便利而用之者也。惟貨字之意義雖如此，而先民之鑄造貨幣，其意兼在濟凶年，饒民用，初非僅爲交易之媒介物已也。

周官司市：「國凶荒札喪，財市無徵而作布。」鄭注云：「凶年物貴，置錢以饒民。」

管子：「禹有五年之水，湯有七年之旱，民之無饑，有賣子者，禹湯以歷山莊山之金，鑄幣以救民饑。」

國語周語：「周景王將鑄大錢，單穆公諫曰：不可，古者天降災戾，於是量資幣，權輕重，以振救民。」

西漢貨幣之研究

呂祖謙曰：「古者論財貨，但計九年之積，初未嘗論所藏者數萬千緡。何故？所論農桑，衣食之本，錢布流通，不過權一時之宜而已。」夫凶年所缺者，粟帛耳！作布作幣，曷能濟民？且經濟學之原則，斷無增加貨幣，可以救物價騰貴之理。先民之所以視作幣為救荒之政策者，蓋昧於貨幣之職分，及貨幣與財富之關係耳！

三 西京貨幣之種類及其制度

西京一代，百有餘年，貨幣制度，變更頻仍，考其類別，約有十種。茲分述於後：

甲、榆莢錢。此為漢初因秦錢重難用，顧烜曰：始皇鑄重十二銖，徑寸二分，而數素是而鑄造者，重半兩，或云五分，字仍秦之舊，背面無郭，其品有四，厥次迭小。

前漢書食貨志：「漢興以為秦錢重難用，更令民鑄莢錢，黃金一斤。」

前漢書高后紀：「六年行五分錢。」應劭注：「所謂莢錢者。」

顧烜曰：「今世猶有小錢，重一銖半，徑五分，文曰『漢興』，小篆文。」

據此以觀，則其品類不一，可知。李佐賢以大者為漢初所造，小者為文帝時造，理或然也。

乙、八銖錢。此為高后二年所造，字與形俱仍舊，而加大，類秦錢之小者，而薄於秦錢。

前漢書高后紀：「二年行八銖錢。」注應劭曰：「本秦錢，質如周錢，文曰半兩，重如其文，即八銖錢也。漢以其太重，更鑄莢錢，今民間名榆莢錢是也。民患其太輕，至此復行八銖錢。」

顧烜曰：「高后既患莢錢之輕，又苦秦錢之重，故更鑄八銖錢。」

丙、四銖錢。此為文帝五年夏四月時所造，文曰半兩。

前漢書文帝紀：「五年夏四月，除盜鑄錢令，更造四銖錢。」注應劭曰：「文帝以五分錢太輕小，更作四銖錢，文曰半兩，今民間半兩。」

錢最小者是也。」

其正品有五十餘種，此是據古泉譜內所繪之圖計得者而別品尤多。

古泉匯「至今所傳，別品尤多，彙考所載，尙有半字作山字者，兩作坐者，作用也，半兩作半仁者，半字下，凹文三字者，兩字凹文二十川者，穿上下各作义者，上下大初二字者，上三畫類小字，下平字向右者，穿上凹文作大字者，背右下一星者，左右各一星者，四出文者，又有銖錢一種，今俱未見，但摹所見者，以概其餘。」

此錢行用至武帝建元元年時，計有四十餘年。原其所以品類複雜，流弊滋多者，蓋由除盜鑄錢令，使民放鑄之故。

前漢書食貨志「自孝文更造四銖錢，至是四十餘年。從建元以來，用少，縣官往往多即銅山而鑄錢，民亦盜鑄，不可勝數，錢益多而輕。」

景帝以盜鑄者多，致錢多而輕，乃定鑄錢爲黃金棄市律。

前漢書景帝紀「六年十二月，改諸侯官，定鑄錢爲黃金棄市律。」注應劭曰：「文帝五年，聽民放鑄錢律尙未除，先時多作僞金，僞金終不可成，而徒損費，轉相誑耀，窮則起爲盜賊，故定其律也。」

故鄧通雖爲大夫，財蓋天下，亦受處罰焉。

佞幸傳「人有告鄧通盜出傲外鑄錢，下吏驗問，頗有遂，竟案盡沒之。」

丁三銖錢。此爲武帝建元元年所鑄，重如其文。

武帝紀「建元元年，行三銖錢。」注師古曰：「新懷四銖錢，造此錢也。」

前漢書食貨志「有司言曰：今半兩錢，法重四銖，鄭氏曰其文爲半兩實重四銖也而姦或盜摩錢質而取鎔，錢益輕薄而物貴。令縣官銷半兩錢，

更鑄三銖錢，重如其文。」

當時禁令較前更嚴，如有盜鑄，治以死罪；然民之犯者，仍甚多也。

前漢書食貨志：「盜鑄諸金錢罪皆死，而民之犯者，不可勝數。」

戊半兩錢 此錢造於武帝建元五年，其品特多。

前漢書武帝紀：「建元五年春，罷三銖錢，行半兩錢。」注師古曰：「又新鑄作也。」

張氏錢錄：「半兩之品甚多，有傅形者，有肉郭者，有對文者，有隱起字者。」

己白金及皮幣

此錢是武帝元狩四年所鑄。皮幣以白鹿皮，緣以藻績造成，爲王侯宗室，朝覲聘享之用；而白金則雜鑄銀錫而成，其品有三。

史記平準書：「有司言曰：古者皮幣，諸侯以聘享，金有三等：黃金爲上，白金爲中，赤金爲下。今半兩錢，法重四銖，而姦或盜鑄，摩錢裏取銖，錢益輕薄而物貴，則遠方用幣，煩費不省，乃以白鹿皮方尺，緣以藻績爲皮幣，直四十萬，王侯宗室，朝覲聘享，必以皮幣薦璧，然後得行。又造銀錫爲白金，以爲天用，莫如龍，地用莫如馬，人用莫如龜，故白金三品，其一曰重八兩，圓之，其文龍，名曰白選，直三千。二曰重差小，方之，其文馬，直五百。三曰復小，楯之，其文龜，直三百。」

此幣行用五年即廢止，因新鑄官赤側錢故。

史記平準書：「賦官用，非赤仄不得行，白金稍賤，民不實用，縣官以令禁之，無益，歲餘，白金終廢不行。」

庚五銖錢 茲幣造於武帝元狩五年春三月，其品甚多，周郭其質，令不得磨取銖，其制較善，自漢迄隋，皆用之。

前漢書武帝紀：「元狩五年三月，罷半兩錢，行五銖錢，徙天下姦猾吏民於邊。」又曰：「元狩六年六月詔曰：日者有司以幣輕多姦，農傷而未重，而禁兼併之塗，故改幣以約之。」

前漢書食貨志：「有司請郡國鑄五銖錢，周郭其質，令不可磨取銖。」

張氏錢錄「此錢品數最多，有傳形者，名蜀錢；肉好有郭者，名梁錢，背文四出者，名角錢及有赤仄當兩女錢之錢，文皆五銖。又於此外，有穿上一星至五星，穿下一星，穿上下各一星，漫面穿傍一星至三星，五字之內，上下各一星，背上或有小字，或有王字，穿上橫文，穿下橫文，穿面四角決文，穿背四面決文，有角無角，闊緣細緣，不可窮盡。」

舊譜「此錢厚大者，徑一寸，重五銖。」

宣帝時之五銖三品，據李佐賢所云，則面亦無好郭，同武帝錢。次面穿上一橫畫三，面背同文。然此錢於舊譜無可考。又宣帝之五鳳錢

見吉金錄——於舊譜亦無可考。

辛官赤仄 此錢鑄於武帝元鼎二年，因防摩鎔及盜鑄，故以赤銅爲其郭，充賦及給官用，非赤仄不得行，然行用二年，又廢矣。

史記平準書「武帝鑄五銖錢，郡國多姦鑄錢，錢多輕，而公卿請京師鑄銅官赤側，一當五，賦官用，非赤側不行。白金稍賤，民不寶用。其後二歲，赤側錢賤，民巧法用之，不便，又廢。」

李佐賢謂赤仄錢，非別有制作。

古泉匯「竊疑半兩錢鑄就，皆不磨鑿。今五銖因民磨取鎔，故加以同郭，復磨鑿之。磨後，其郭色新，故赤，因名赤側，並非別有制作也。」

清人洪同、劉師陸、青園則云：赤側錢，赤而且仄，非其郭獨赤。說亦可參考。

虞夏贖金釋文「在陝曾見五銖錢，近五字薄，近銖字厚，以三錢疊置作馬蹄狀。漢書作赤仄。說文仄訓側傾。赤仄者，赤而且仄，並非獨赤其郭也。」

壬三官錢 此錢之鑄造，在赤仄錢之後二年，（元狩二年）蓋因吏民不喜用赤仄錢之故。其形質及重量，書闕有間，唯得而詳焉。

史記平準書「其後二年，赤仄錢輕，民巧法用之，不便，又廢。於是悉禁郡國無鑄錢，專令上林三官鑄，錢既多，而令天下非三官錢

不得行，諸郡國所前鑄錢，皆廢銷之，輸其銅三官，而民之鑄錢益少。計其費，不能相當，唯真工大姦，乃盜鑄之。

癸、王莽貨幣

王莽時之貨幣，種類複雜，價值不侔，比前更甚。計有契刀五百，錯刀五千，大泉五十。寶按上三種作於孺子在位時寶貨六品：即

小泉直一；玄泉直十；幼泉直二十；中泉直三十；壯泉直四十。泉貨六品直各如文後因商賈不用乃但行小泉與大泉兩種故至今玄幼中壯四泉傳世者絕少布貨十品：即小布直一百，

品二；玄布二百；幼布三百；序布四百；差布五百；中布六百；壯布七百；弟布八百；次布九百；大布橫千，品三。小布長一寸五分，以上各相長

一分，文各如布名，直各加一百，至大布長二寸四分，而直千矣。又貨布一品。重二十五銖直貨泉二十五食貨志云為天鳳五年所造而

年之製也貨泉四品，以次送小品。食貨志天鳳元年罷大小錢改作貨泉枚直一寶按一鐵貨泉一，布泉品六。按此未載史傳惟泉志引敦素

銀貨一品；貝貨五品；龜寶四品。

前漢書食貨志：「王莽居攝，變漢制，以周錢有子母相權，於是更造大錢，徑寸二分，重十二銖，文曰大錢五十。又造契刀錯刀，契刀

其環如大錢身，形如刀，長二寸，文曰契刀五百。錯刀以黃金錯其文，曰一刀，直五千，與五銖錢凡四品並行。莽即真，以為書劉氏有

金刀，迺罷錯刀契刀及五銖錢，而更作金銀龜貝錢布之品，名曰寶貨。小錢徑六分，重一銖，文曰小錢直一；次七分三銖，曰玄錢一

十；次八分五銖，曰幼錢二十；次九分七銖，曰中錢三十；次一寸九銖，曰壯錢四十，因前大錢五十，是為錢貨六品，直各如其文。黃金

重一斤，直錢萬；朱提銀重八兩，為一流，直一千五百八十，它銀一流，直千，是為銀貨二品。元龜，甬長尺二寸，直二千一百六十，為

大貝十朋；公龜九寸，直五百，為壯貝十朋；侯龜七寸以上，直三百，為玄貝十朋；子龜五寸以上，直百，為小貝十朋；是為龜寶四品。大

貝四寸八分以上，二枚為一朋，直二百一十六；壯貝三寸六分以上，二枚為一朋，直五十；玄貝二寸四分以上，二枚為一朋，直三十，

小貝寸二分以上，二枚為一朋，直十，不盈寸二分，漏度，不得為朋，率枚直錢三，是為貝貨五品。大布次布弟布壯布中布差布厚布

幼布玄布小布，小布長寸五分，重十五銖，文曰小布一百。自小布以上，各相長一分，相重一銖，文各為其布名，直各加一百，上至大

布，長一寸四分，重一兩，而直千錢矣。是為布貨十品。凡寶貨五物六名，二十八品，鑄作錢布，皆用銅，殺以連錫，文質周郭，放漢五銖

錢云。其金銀與它物雜色不純好，龜不盈五寸，貝不盈六分，皆不得為寶貨，元龜為蔡，非四民所得居。當時百姓憤亂，私以五銖錢市買，而不用莽貨。莽以為違法，治以流罪。後卒廢龜貝布屬，僅行小錢直一與大泉五十二品而已。然民頗食其賜。

前漢書食貨志：「百姓憤亂，其貨不行，民私以五銖錢市買。莽患之，下詔敢非井田，挾五銖錢者為惑衆，投諸四裔，以御魍魎。……適但行小錢直一，與大錢五十並行，龜貝布屬且寢。」

夫王莽之貨幣混雜如此，其弊竇之多，與人民受害之深，自不待言，而彼猶不自悟，且重賦於民，卒以此亡其國焉。以上所述，不過粗舉梗概，篇幅所限，未能盡述，讀者自行參考可也。茲附表如左：

(名稱)	(文字)	(形質)	(時代)	(量度及價值)
榆莢			漢初	五分
八銖			高后二年	八銖
四銖	半兩		文帝五年	四銖
三銖	三銖		武帝建元元年	三銖
五銖	五銖		武帝元狩五年	五銖
半兩			武帝建元五年	
赤仄		赤銅為郭	武帝元鼎二年	一當五
白金三品	龍文 馬文 龜文	圓形 方形 橢圓形	武帝元狩四年	八兩直三千 六兩直五百 四兩直三百
三官錢			武帝元狩元年(?)	
白鹿皮幣	緣以藻績		武帝元狩四年	

西漢貨幣之研究

差布
厚布
幼布
玄布
小布

貨泉……左曰貨右曰泉……天鳳元年……徑一寸重五銖
 貨布……天鳳五年……長二寸五重二十五銖直泉二十五

四 鑄造貨幣之社會的背景

西漢貨幣之複雜，略如前述，然其複雜之原因，與其興造之動機，果安在乎？此為研究西漢貨幣之先決問題，亦即本節之所當述者也。余考西漢貨幣制度之成立與其經過，而知其鑄造各種貨幣之根本的普遍的，原因，蓋有如下列之三種。

(一) 由於昭、嬰、濟、凶年饑民用之謬見。我國古代，俱以為鑄造貨幣，可以救荒濟貧；故當凶年民困，國用不給之時，輒製造貨幣，以濟危難，徵諸史乘，類多如此。西漢去古未遠，而泉幣知識，又不深諳，則其蹈襲故智，視鑄幣為富國無二法門，自無足怪。

史記平準書「漢興接秦之弊，丈夫從軍旅，老弱轉糧餽，作業劇而財匱。自天子不能具駒駟，而將相或乘牛車，齊民無藏蓋，於是為秦錢重難用，更令民鑄錢，一黃金一斤。」

此節將鑄錢的背景，描寫盡致，實則秦錢重難用，不過未毫末之因耳。又

史記平準書「初先是往十餘歲，河決觀，梁楚之地，固已數困；而緣河之郡隄塞，河輒決壞，費不可勝計……其明年，山東水菑，民多飢乏……衣食皆仰給縣官，其費以億計，不可勝數。於是縣官大空，而富商大賈，冶鑄煮鹽，財或累萬金，而不佐國家之急，黎民重困。於是天子與公卿議，更鑄造幣以贖用，而摧浮淫兼并之徒。」

(二) 由於外攘夷狄，用度不給。漢興接秦之弊，諸侯並起，民失作業，饑饉薦臻。於是約法省禁，輕田租，量吏祿，度官用，以賦於民。

文躬行節儉，勤政愛民，數年之間，轉貧爲富。武帝承文景之盛，家給人足，廩庾充滿，然而席業豐厚，侈心亦生，招徠東甌，有事兩粵，開鑿西南，通道巴蜀，朝鮮匈奴，相繼征伐，兵連不解，干戈日滋，加以水旱頻仍，歲費鉅萬，而富商大賈，又復踴財役貧，不佐國用，遂致國用拮据，中外騷然，而改鑄貨幣，以贍國用之議，由斯而起矣！

漢書食貨志「武帝因文景之畜，忿胡粵之害，卽位數年，嚴助、朱買臣等招徠東甌，事兩粵，江淮之間，蕭然煩費矣！唐蒙、司馬相如始開西南夷，鑿山通道，千餘里，以廣巴蜀，巴蜀之民，罷焉。彭吳穿穢貊朝鮮，置滄海郡，則燕齊之間，靡焉發動。及王恢謀馬邑，匈奴絕和親，侵擾北邊，兵連不解，天下共其勞，財賂衰耗而不澹……賦稅既竭，猶不足以奉戰士。」

史記平準書「其明年，大將軍驃騎大出擊胡，得首虜八九萬級，賞賜五十萬金，漢軍馬死者十餘萬匹，轉漕車甲之費不與焉。是時財匱，戰士頗不得祿矣！有司言三銖錢輕，易姦詐，乃更請諸郡國鑄五銖錢。」

上所徵引，俱是描寫當時國用困窮之態狀，與造鑄貨幣之根源。然自經濟學者觀之，戰爭征伐，用度不給，原不足爲製造貨幣之真因，而以不認貨幣與財富的關係之當時君臣上下觀之，則固可謂爲製造貨幣之唯一原因也。

(三)由於貨幣制度本身之不良。西漢幣制，混雜已極，郡國姦人，私自盜鑄，迄無畫一澄清之政，遂致錢益多，民愈困，而更鑄之動機，亦因之而愈多焉。

史記平準書「至文帝時，莢錢益多輕，乃更鑄四銖錢……建元以來，用少，縣官往往卽多銅山，而鑄錢，民亦間盜鑄錢，不可勝數，錢益多而輕，乃以白鹿皮方尺，緣以藻績爲皮幣……有司言三銖錢輕，易姦詐，乃更請諸郡國鑄五銖錢……郡國多姦鑄錢，錢多輕，而公卿請令京師鑄鐘官赤側。」

綜上觀之，則知更鑄貨幣，由於貨幣之多而輕，而錢之所以多而輕，則又由於郡國吏民之盜鑄，以致形式不一，量數繁多。然推溯厥原，固在於貨幣制度本身之不良耳。

上面所述三因，雖止就數種貨幣的製造之背景言之，然亦可云爲西漢一代製造貨幣之通弊。雖王莽及其他各朝之鑄造貨幣或有些少之特例，——如王莽志在放古，及避劉字有金刀而罷錯刀契刀及五銖錢是。——要其普遍製造之動機，率不能度越上述三因之外，可斷言也。

五 貨幣不良之影響

史實因果，複雜難言，欲求分析，夫豈易事？惟果能細心尋繹，則雖未能盡得其真相，而亦不致大謬也。茲更進而推論其影響之何若。

甲、影響於政治者。西漢一代之政治，爲貨幣所影響者，甚大且深，依次分述於後。

(一) 官職耗廢。其時以郡民多姦盜鑄錢，致錢多而輕，加以連年征戰，國用空虛，乃令民得以錢補官，因之吏治腐敗，莫可救藥。

史記平準書「財賂衰耗而不贖，入物者補官，出貨者除罪……除故鹽鐵家富者爲吏，吏道益雜不選，而多賈人矣」

(二) 誅殺無辜。濟南亭長顏異，頗正直，因不贊同造白鹿皮幣，即被論死。

史記平準書「初異爲濟南亭長，以正直，稍遷至九卿。上與張湯已造白鹿皮幣，問異，異曰：『今王侯朝賀以蒼璧，直數千；而其皮幣，反四十萬，本末不相稱。』天子不悅，張湯又與異有郤，及有人告異以它議，事下張湯治，異論死。」

顏異之死，雖云張湯之報私仇，而其根本原因，固在反對鑄幣也。

(三) 法令慘急。武帝自造白金五銖後，吏民盜鑄者，更僕難數，郡吏誅不勝誅；於是遣人循行郡國，懲治一切，法令慘急，人多畏忌。史記平準書「犯者衆，吏不能盡誅取，於是遣博士褚大徐偃等分曹循行郡國，舉兼并之徒，守相爲吏者；而御史大夫張湯方隆貴用事，用慘急刻深爲九卿，而直指蘭臺之屬始出矣」

(四) 內亂。孝文帝時，縱吏民得自鑄錢，故吳王濞即山鑄錢，富埒天子，因此驕心日盛，時思背叛。後卒借討錯爲名，而興師直逼京師矣。

史記平準書「至孝文，英錢益多輕，乃更鑄四銖錢，其文爲半兩，令民縱得自鑄錢。故吳諸侯也，以卽山鑄錢，富埒天子，其後卒以叛逆。」

王莽時，亦因貨幣複雜，弊竇滋多，嚴刑峻法，民不堪命，逃亡山林，轉爲盜賊焉。（見食貨志）

乙、影響於社會者 分述於左：

（一）貧富懸殊。西漢幣制，紛無統一，郡國姦人，遂私盜鑄，富商大賈，乘機逐利，浮淫兼并，盡用其極，以致富連阡陌，貧無立錫，貧富懸絕，於斯爲最。

史記平準書「而富商大賈，或躡財役貧，轉穀百數，廢居居邑，封君皆低首仰給。冶鑄煮鹽，財或累萬金，而不佐國家之急，黎民重困……商賈以幣之變多，積貨逐利……貧者畜積無有！」

錢錯重農貴粟疏「當具有者，半價而賣，亡者取倍稱之息，於是有賣田宅鬻子孫以償債者矣！而商賈大者，積貯倍息，小者坐列販賣，操其贏利，日游都市，乘上之急，所賣必倍，故其男不耕耘，女不蠶織，衣必文采，食必粱肉，亡農夫之苦，有阡陌之得！」

鄧通一大夫耳，以鑄錢故，而財過王者，錢滿天下。（見史記平準書）則當日情狀，亦可見一斑矣。

（二）人口減少。武帝自造五銖錢後，盜鑄尤多，因犯致死者，不知其數。

史記平準書「自造五銖錢，後五歲，赦吏民之坐盜鑄金錢死者，數十萬人，其不發覺相殺者，不可勝計，赦自出者，百餘萬人，然不能半自出，天下大抵無慮皆鑄金錢矣！」

且其時因幣制不良，國用不給，乃重賦於民，貧者負擔不起，致生子輒殺！

禹貢傳「武帝徵伐四夷，重賦於民，民產子三歲，則出口錢，故民重困，生子輒殺，宜令兒七歲去齒，乃出錢，年二十乃算。」
斯書所述，雖云因征伐四夷，重賦於民，始生殺子之事，但果當時幣制統一，全無弊害，則國用充裕，亦曷致擾民至於斯極耶？

(三)棄農趨商。當時人民大都棄農就商，盜鑄金錢，蓋因盜鑄易成，巨富且可居奇逐利，握金融上之勢力也。

賈誼曰：「今農事棄捐，而採銅者日多，釋其耒耜，冶鑄炊炭，姦錢日多，而五穀不爲多。」

元帝時，吏民大抵鑄錢採銅，耕者不能半。

禹貢曰：「鑄錢採銅，一歲十萬人，不耕，民生盜鑄陷刑者多，富人藏錢滿室，猶無厭足，民心動搖，棄本逐末，耕者不能半，姦邪不可禁。」

夫民以食爲天，國以農爲本，採銅鑄錢，非可以爲食料也；然其所以舍本逐末者，則以當時吏民羣趨功利故耳。

丙、影響於風教者。分述如後。

(一)廉恥陵遲。其時吏民羣趨於冶鑄，廉恥陵遲，於斯爲最。卽善人愿人，亦陷於邪辟。

史記平準書：「財賂衰耗而不瞻，入物者補官，出貨者除罪，選舉陵遲，廉恥相冒。」

賈誼曰：「姦錢日多，五穀不爲多，善人愧而爲姦邪，愿民陷而之刑戮。」

顏異之誅，罪爲腹誹，其後，公卿大夫悉諂取容，全無氣節矣！

史記平準書：「自是之後，有腹誹之法，以此，而公卿大夫多諂取容矣。」

(二)羣趨功利。當時舉世逐逐，風俗澆漓，公孫弘雖以儉節風社會，武帝雖獎勵卜式之輸財助邊，亦不能引起他人之同情焉，蓋

天下羣騖於功利久矣。（公孫弘與卜式之事，俱見食貨志及平準書）

鹽鐵論救匱篇：「賢良曰：『文景之際，建元之始，大臣尙有爭引守正之義；自此之後，廉恥陵遲，而爭於利，故良田廢宅，民無所之，不恥爲利者，滿朝市，別田畜者彌郡國。』」

六 結論

西漢貨幣之研究

西漢幣制之因果，略如前述；然其根本謬誤，果安在哉？一言以蔽之曰：不諳貨幣原理而已。蓋惟不諳貨幣原理之何若，斯其貨幣無畫一澄清之制度；且常以鑄幣為增加富源之根本政策，遂致姦人盜鑄，國用日絀。爾試分論之：一、貨幣之形量無規定也。夫所謂貨幣者，金銀必有一定之分量，一定之純分，鑄為一定之形狀，表以一定之價值者也。試問西京貨幣能語於此否乎？其分量雖似有規定，實則輕重不勻，形狀價值，又無確定，宜乎弊竇百出，朝出而夕廢矣！二、貨幣鑄造權不畫一也。夷考今世文明各國，貨幣鑄造之權，專屬國家，人民僅有請求鑄造之權。良以不如此，則人自鑄造，種類紛繁，大有害於國家之經濟。漢初政府，基於貨幣即財富之謬見，許人民私自鑄造，漫無限制，迨後，知其弊而欲禁止澄清，而已不能挽頽風於萬一矣！三、謬以貨幣為財富也。西京各朝，俱以貨幣即為國家之財富，故不問國民經濟之狀況如何，貿然製造，惟恐不多。夫鑄造多量貨幣，果即能增加國家之財富否乎？彼談幣制者一派之意見，固以貨幣為一國之富源，國家宜從事增加貨幣之數量矣；然自經濟學者觀之，則以貨幣之多寡，無關於國家之貧富，蓋貨幣猶易物之籌，籌之多，非國富之增；且貨幣不過代表一國財富之總數，脫總數不增加，而代表之物增多五倍，是今日一籌之值，祇及前者十分之五耳。果全國而俱同時增加，則又與昔時有何異也？西漢各朝以貨幣即財富，又云謬矣。

商務印書館發行

教育雜誌

十五卷九號要目

學生自治 張君勱
編制小學新課程之具 盛明西
體目標及求達目標 盛明西
之進程 盛明西
麥柯測驗編造的TBCE 錢希乃
中國未來全國學校調 錢希乃
查測驗之我見 華超
小學教學法的新舊衡 華超
突(一) 俞子夷
研究鄉村教育的途徑 俞子夷
與方法 顧其樂
國文教學的幾個問題 顧其樂
及現在一般兒童讀 顧其樂
書能力的測驗 杜佐周
歐美之補習教育制度 任濤白
美國中小學生徒之自 任濤白
學狀況 盧怡
美國師範教育近訊 周天冲

定價 每月一册角半
半年八角
全年一元五角
郵費 分二册每

教(九)

學生雜誌

十卷十一號要目

初中學生學習國文的 賈江
旨趣 賈江
告青年文學家 賈江
國文法的學習法 賈江
國文法的研究法 賈江
研究國文的實際問題 賈江
研究國文的實踐問題 賈江
科學的國文研究法 賈江
國語圖解法 賈江
我們怎樣學作文? 賈江
教學小品文的一個嘗 賈江
試 賈江
正義(短篇名劇) 張金留譯
一個禮拜日午後的小 李合林
遊 李合林
一個青年 陳必取
九個月的法國牢獄生 李合林
活(續) 李合林
幾篇不重要的辨論(學 姜敬與
校寫真) 姜敬與

定價 每月一册角半
半年八角
全年一元五角
郵費 分二册每

學(十一)

英文雜誌

第九卷第十一號要目

心頭火 威登堡小傳
與登堡小傳 威登堡
威登堡牧師傳 威登堡
王爾德「熱情底重要」 王爾德
論文字中之勁勢由感覺之 王爾德
節省而來者 王爾德
論留美中國學生之訓練 王爾德
墨爾邦勳爵軼事 墨爾邦
段之規律及分類 墨爾邦
進行時之研究 墨爾邦
尺牘「邀請類」 墨爾邦
會話「日本大地震和火災」 墨爾邦
婦女之責任 墨爾邦
論日本大地震後中國商人 墨爾邦
所應為之事 墨爾邦
銀行業務及信用制度之價 墨爾邦
值 墨爾邦
英諺漢譯 墨爾邦
西謎與西笑 墨爾邦

定價 每月一册二角
半年一元五分
全年二元
郵費 分一册每

英(十一)

少年雜誌

十三卷十號要目

日災感言 佩斯
落葉(詩) 張健德
三句隱語 張健德
核桃轉轉 張健德
麻(詩) 張健德
割稻(詩) 張健德
限書版的製法 張健德
醫生與偵探 張健德
笑話三則 張健德
老教師 張健德
鬼挑擔 張健德
世界珍聞二則 張健德
菌的種種形態 張健德
誰做的這些東西(續科學園) 張健德
談談日記 甘蔭餘
新名詞淺釋 甘蔭餘
書報介紹 甘蔭餘
通訊 甘蔭餘
懸賞第二揭曉 甘蔭餘
十三卷七號初選揭曉 甘蔭餘

定價 每月一册一角
半年五角三分
全年一元
郵費 分一册每

少(十)

中華民國三十三年

日記曆

商務印書館發行

學校日記	國民日記	袖珍英文日記	袖珍日記 <small>種乙</small>	袖珍日記 <small>種甲</small>	月曆	大號日曆	小號日曆
上等印書紙硬紙面大本每冊定價六角	上等印書紙硬紙面大本每冊定價六角	上等印書紙布面金字每冊定價五角	印書紙假皮面每冊定價一角五分	上等印書紙布面金字每冊定價四角	上等印書紙印每份實洋一角八分	用印書紙彩色印每組實洋六角	用新聞紙紅黑二色印每組實洋一角二分

漢族來源考

姚維銳

(一) 引言

陽朱曰：『太古之事滅矣，孰誌之哉？三皇之事，若存若亡，五帝之事，若覺若夢。』以知上世之史，湮沒孔多，求證不易。此一般考古之士，所以諱言上世，而付之不論不議者也。然學術之精神，在能闡幽發昧，繼續探討，乃能日有所得，月有所裨，而貢獻於人間世。若因古史之不明，而遂畏難退却，望洋興歎，阻止其研究之精神，則太古之事既滅，而終無表現之一日矣，豈不惜哉！漢族來源問題，實吾國古代史學上一絕大之事件，治史者，有不容不考訂者在焉。夫漢族究爲中國土著之民族，抑爲外來之民族，吾國古代歷史，未曾明言。據近世歐洲學者之說，有主張自巴比崙底格里斯河幼發拉底河一帶來者，有主張自闕來者，又有主張自長城之外，沙漠之北來者，更有主張自馬來半島爪哇埃及等處來者，甚至有主張自美洲來者，衆議紛紛，莫衷一是。無已，則請據書籍所載，詳爲援引，以辨漢族當日果何自而來可乎？

(二) 漢族不發於中土

- A. 太古有大洪水
- B. 人類起於中央高原
- C. 人類多自他方遷來

人類在太古之初，有大洪水之說。觀基督教經典巴比崙古書及希臘神話諸書所載，均言幼發拉底底格里斯兩河間洪水之事，其論甚詳，今姑從略。又據中國古史中有云：『共工氏以水乘火，頭觸不周山崩，天柱折，地維缺。女媧氏乃鍊五色石以補天；斷鼇足以立四極；聚蘆火，以止滔水。』蔣智由解曰：『其云天柱折者，猶後世之言天漏，地維缺者，猶言大地陸沉。雨息而得再見日月雲霞，則以爲鍊』

五色石以補之矣。水退而地體奠定，則以爲立釐足以扶之矣。』似明言吾國上古有一大洪水之事也。太古時代，文教未興，有傳說而無歷史，雖其言多怪誕不經，顧真實事跡，往往賴以永傳不朽。古史之說，卽本傳說而爲之者，其言或未盡誣焉。準上而觀，最古洪水之說，驗諸中西，既實有其事，可無疑矣。當茲洪水時期，人類斷非宅居於低下之地所能生存，而必宅居於高原一帶，乃可安身立命，其理甚顯。章炳麟曰：『大地初就，陂陀四隤，淫水浸其邊幅，是故人類所居，獨在中央高原。』（見氏所著排滿平議文中）卽斯義也。吾國地勢，西北崇高，東南窪下，度大洪水之世，東南一帶，皆成汪洋之巨海，不適於人類之生存可知。惟西北高原地方，可免洪水之患，而適於人類之生存，故漢族必起原於此，決無發生於中土之理。嗣後洪水既息，（此指太古之洪水，非堯舜夏禹時之洪水）漢族始得漸漸東遷，移殖於中土焉。試觀今日世界著名之各人種，溯其原始，無非由他方遷徙而來，乃得發展，若從始爲人類，一無變動，而直爲土著以至今日者，此則人種中絕無之例。卽如非洲美洲之所謂土人者，亦必日卽淘汰，日就滅亡，不能語於人類競爭進化之林也。然則漢族其原始不生於中國內地，當可曉然矣。此漢族西來，其立論之根據一也。

(三) 苗族先據有中土

A. 苗族亦起原於西方

B. 苗族東來蔓延較速

C. 苗族先有文化

先漢族而入於中國腹地者，苗族也。當大洪水之世，漢族既誕生於西北高原地方，則苗族亦不應爲中國土著之民族，而與漢族在西北高原地方，同出一祖也。日本人類學家鳥居龍藏氏之說，頗可徵信。蓋苗族之容貌骨幹，酷似漢人，且幾於無異。如近世咸同間中興名將田敬庶苗族也；岑春煊爲清末顯宦，亦屬苗族土司也。然論其容貌骨幹，又與漢人相同。至苗族之語根，亦與漢人相類。觀漢書西南夷歌頌漢德詩可知。丁同在西土之際，不審經幾何日月，歷若干年歲，人口蕃昌，土地不足，或因天災之禍，或因地變之故，不能安居

一隅，遂分爲兩支，徙往東方。其一取道東北方向，遵黃河而進者爲漢族；其一取道東南方向，入蜀循長江而下者（按後照始爲巴人之說可證）爲苗族。但苗族所經過之地，多屬崇山峻嶺，磽确瘠瘠，益以其時耕稼未興，僅以漁獵游牧爲生活；川滇等地，勢難久居，乃不得不急圖他徙，故其蔓延之速，迥異漢族。是以漢族方入中國本部時，苗族且自長江以北，進至黃河兩岸也。

抑苗族先入中國腹地，在文化上，亦可窺見一斑。日本田能梅村士論吾國上古苗族已有文明，且其文明，先於漢族，其立論之根據，至爲確當。今考書呂刑「苗族弗用靈，制以刑刑，唯制五虐之刑，曰法。」夫既命之曰法，意其時，不徒發明五種之刑，必更有法典在。按蔡沈氏之解呂刑「苗族承蚩尤之暴，以制以刑。」據此，則苗族當軒轅時代，既有法典之制作矣。史稱「蚩尤好兵喜亂，作刀戟大弩。」又山海經云「蚩尤作兵，伐黃帝。」管子地數篇云「蚩尤受金作兵。」是刀戟大弩之屬，皆蚩尤之所發明也。史記五帝本紀正義引龍魚河圖曰「蚩尤兄弟八十一人，並銅頭鐵額。」使蚩尤而真爲銅頭鐵額也，黃帝烏能禽而殺之。意其時，蚩尤必戴甲冑，而我族因無此物，驟見蚩尤之甲冑，遂疑其銅頭鐵額矣。是甲冑之制，又蚩尤之所發明也。楚語曰「少皞之衰，九黎亂德，（按九黎蚩尤同爲苗族）民神雜糅，不可方物。夫人作享，家爲巫史，無有要質，民匱於祀。」是神道設教，昉於苗族也。綜上而觀，則刑制法典也，刀戟大弩也，甲冑也，神道設教也，其端皆自苗族啓之。因知苗族文化發達之早，漢族莫能及也。故謂苗族先據有中土，其理不誣。使漢族而爲中國土著之民族，或先苗族而東來中土，則苗族雖有文化，亦必爲漢族所遮蔽而不彰，又安有苗族之文化，轉先發展於中土者？夫然則苗族既先據有中土，而漢族必非中國之原住民也明矣。此漢族西來，其立論之根據二也。

（四）漢族西來之證據及其地點

前兩章言漢族不發生於中土之理，及苗族先據有中土之由，則漢族自西方而來之說，既足徵信矣。但非本諸吾國古籍，援引而考證之，則一般好持異說怪論者，仍不能中心悅而誠服也。今爲詳述於後。

爾雅釋地第九稱「四荒有西王母。」荀子稱「禹學於西王母國。」莊子稱「西王母坐乎少廣。」又穆天子傳稱「崑崙墟西王母。」淮南子

稱「西王母在流沙之瀕。」觀諸書所云，西王母所在地雖有不同，而當日確有西王母國，可無疑矣。復次大戴禮有「舜時西王母獻玉瑄」事。尚書大傳補遺引玉海亦謂：「舜以天德嗣堯，西王母來獻白玉瑄。」宋書符瑞志又謂：「舜時西王母獻白環玉玦。」竹書紀年謂：「帝舜九年，西王母來朝。」注同宋志。按穆天子傳卷二云：「癸亥至於西王母之邦。」卷四云：「自羣玉之山以西，至於西王母之邦三千里。」夫羣玉之山，又穆天子傳所謂「阿平無險，四徹中繩，先王之策府」也。丁氏穆天子傳地理考證云：「羣玉之山，山海經作崦山，按畢沅曰：『崦即密字之壞』是也。今稱密爾岱山，在葉爾羌西南。」是則西王母之邦，尚在密爾岱山以西三千里，約當今帕米爾高原以西，伊爾高原以北地也。予考當日，帝舜都於蒲阪，在今山西永濟縣境，距西王母之邦，不啻萬里之遙；且上古之世，交通梗塞，道路艱險，最足阻礙人事之往來，而西王母獨跋涉高山大嶺，從萬里外而至中土來朝獻玉者何耶？此而謂西王母遠來稱臣納貢，交好鄰國，毋寧謂漢族由西徂東，歷時未久，道路所經，地形熟悉，既有蛛絲馬跡之可尋，不難循途遵陸而來朝也。抑考西王母國之見於傳記者，皆多贊美之辭，而又俱言西方有樂國，西方有聖人，是則百姓民族之在西方時，曾受其文教也。穆王之至西王母國，或未必果有斯行，蓋因故老之所流傳，述其祖鄉風俗之佳美，聞古說而心醉也。吾言至此，可以得一結論曰：

西王母之邦，實即當日漢族西方之故土，文明之舊府，故漢族西來之地點，應在帕米爾高原以西，伊爾高原以北。

溯東來之時，當東踰蔥嶺，經崑崙，道甘涼內蒙古以至黃河兩岸；後則北逐土耳其族，南逐苗族，乃得開疆啓宇，畫堦分州，蔚爲大國，黃河兩岸，土地廣沃，水量充足，用能本其固有之文化，以發皇輝耀於東亞大陸也。

(五) 漢族西來之時期

漢族西來，似在遷古之世，既有一部分民族，遷移中土，獨惜其時，勢力甚微，政教未作，年湮代遠，今更無從徵實矣。故論披其一族之秀，帥之以立國於東方，則必自黃帝始也。謂予不信，俟詳述之。

甲 黃帝與炎帝蚩尤之戰

史記五帝本紀曰：「炎帝欲侵陵諸侯，諸侯咸歸軒轅。軒轅乃修德振兵，治五氣，藝五種，撫萬民，度四方，教熊羆貔貅猛虎，以與炎帝戰於阪泉之野，三戰然後得其志。」又曰：「蚩尤作亂，不用帝命，於是黃帝乃徵師諸侯，與蚩尤戰於涿鹿之野，遂禽殺蚩尤。」據此，知當日黃帝之世，既與炎帝戰，又與蚩尤戰，時僅一代，干戈迭生，戰爭之事，亦云烈矣。史記又曰：「黃帝未嘗寧居，東至於海，登丸山及岱宗；西至於空桐，登雞頭；南至於江，登熊湘，北逐葷粥，遷徙往來無常處，以師兵爲營衛。」據此，又知黃帝當日之所盡力經營者，無非急急於四方爭戰之未遑，故遷徙往來無常處也。按炎帝與蚩尤同屬九黎種人，卽爲苗族，其先據有中土，前已證明之矣。顧苗族與漢族之戰爭，黃帝以前無聞；自黃帝氏作，而苗族與漢族之戰爭，方開其端，且若是其烈者，何也？蓋黃帝以前，漢族未入中土，其大部分，尙留於西方，卽間有少數之漢族或已入中國，而能拙力弱，不敢與苗族頡頏，故爭鬥之役，絕無聞焉。黃帝之世，漢族之大部分，方由西徂東，肆其殖民之政策，侵略苗族之巢穴，故始與炎帝遇，繼與蚩尤遇，而吾國民族競爭之歷史，則由茲肇始也。迨黃帝與炎帝蚩尤之戰告終，而後漢族之社會，得以建立於中土焉。此足證漢族西來，始於黃帝者一。

乙、黃帝作律之大夏

呂氏春秋曰：「黃帝令伶倫作爲律，伶倫自大夏之西，乃之阮隴之陰，取竹於嶰谿之谷，以生空竅厚鈞者，斷兩節間，其長三寸九分，而吹之，以爲黃鐘之宮。」與漢書律曆志所引同。按夏與廈通，卽廡，大屋之義。劉熙釋名疏證曰：「大屋曰廡，是也。」又漢書王吉傳廣廈作廣夏，與禮記檀弓「見若覆夏屋」之意同。波謎羅（此大唐西域記所譯，今作帕米爾）在波斯語義，爲平屋頂，與夏字之訓恰合。太古之世，天下多水，而波謎羅地形獨高，如屋頂然。因悉呂氏春秋所稱大夏者，卽指波謎羅高原而言。又大夏以今地考之，在阿富汗北部，亦似在波謎羅高原一帶地也。夫中土地大物博，佳竹美材，可供制律之用者，將取之無禁，用之不竭，何以黃帝制律必令伶倫遠涉大夏耶？此則因黃帝之世，漢族方入中國，於中土物產，尙多未悉；而大夏以西之地，則爲故鄉之所，物產種別，耳熟能詳，故帝令伶倫制律，必至大夏以西也。此足證漢族西來，始於黃帝者二。

丙、黃帝以前之人物

漢族在黃帝以前之人物，見於經傳而可信者，有伏羲神農二氏，似漢族此時始入中國也。然考拾遺記曰：「春皇者，庖犧之別號，（庖犧即伏羲）所都之國，有華胥之洲。」按華胥之國，雖不能確定爲何所，而崑崙古有花國之名，以其土地之豐腴，物產之繁富，示後世子孫永不能忘。花即華，則華胥之國，其殆指崑崙而言。由此可知伏羲氏所都，尚在西方崑崙，其時漢族未盡入中土也。至於神農即爲炎帝，觀漢書律曆志賈逵國語注杜預左傳集解皇甫謐帝王世紀諸書可證。抑考神農生於厲山，即今湖北德安府隨州之北，崩於長沙之茶鄉，即今湖南長沙府之茶陵州，葬於茶陵，即今湖南衡州府酃縣之西，是神農之生，卒，葬，均在九黎之巢穴中，非苗族而何？由此又可知黃帝以前在中國之主治者，只有苗族，漢族未入中土也。此足證漢族西來始於黃帝者三。

漢族西來，始於黃帝，得上三證，殆可成爲定論矣。外如吾國古書言西方之事，皆獨歸之於黃帝，亦可與此互相發明，今不煩廣爲援引矣。

讀詩劄記

楊樹榮

1 小引

余之初習毛詩也，前於今十三年。於時學校最重經學，無日不有讀經講經之課，學業所關，亦頗知反覆沉潛以求之。顧童子何知，會心匪易；於易，於書，於禮，於春秋，讀之每不俟終篇，輒倦唯恐臥。而獨於毛詩，則覺其平易近人，質直易喻，常不厭百回以謳吟之，良醴醴而有味焉。以此吾於他經雖極疏，而於詩則不無一知半解。共和以來，教科廢經，功課限人，經學之書，束閣爲鼠蠹居久矣。邇以選科課目，有經傳文一門，爰得重理舊業，進窺其深。益知經學之於文學，於哲學，果有其不可磨滅之價值在；而每讀毛詩，尤能使吾樂而忘倦，髣髴十三年前時也。噫！詩之感人密深，有如此乎？抑吾性之有以異於人乎？吾將以質於世之讀經者。劄記隨錄，拉雜不倫，聊以當吾讀詩之成績已耳。

2 詩之意義

我國古來釋詩之意義者衆矣，大抵不離乎「志」者近是。惟禮記內則注云：「詩，承也。」詩含神霧云：「詩者，持也。」孔穎達正義云：「詩有三訓承也，志也，持也。」夫承之義何？持之義何？以此訓詩，殊不可曉。（劉勰文心雕龍明詩第六有曰：「詩者，持也；持人性情。三百之蔽，義歸無邪，持之爲訓，有符焉耳。」或曰：「承人心性，而持之以風上化下。」頗覺費解。）要當以訓志爲有當耳。綜觀諸家之說，不難折衷一是也。有如

虞書舜典「詩言志」

卜商毛詩序「詩者，志之所之也；在心爲志，發言爲詩。」

國語楚語「教之詩，而爲之導廣顯德，以耀明其志。」

讀詩劄記

禮記樂記：「詩，言其志也；歌，詠其聲也。」（史記樂書引此。）

禮記孔子閑居：「志之所至，詩亦至焉。」

春秋說題詞：「詩者，……人心之操也，在事未發爲謀，恬澹爲心，思慮爲志，故詩之爲言志也。」

荀子儒效篇：「故詩、書、禮、樂之歸是矣，詩言是其志也。」

莊子天下篇：「詩以道志。」

賈子新書道德說：「詩者，志德之理，而明其指令，人緣之以自成也。故曰詩者，此之志者也。」

劉熙釋名：「詩之也，志之所之也。」

許慎說文：「詩志也。」

楊子法言寡見篇：「惟五經爲精，……說志者莫辯乎詩。」

孔穎達詩義序：「詩以申志。」

邵雍皇極經世書觀物內篇：「性情形體者，詩之用也。……詩以道志。」

由是觀之，以志釋詩，幾於同然一致矣。故劉勰曰：「大舜云：詩言志，歌永言，聖謨所析，義已明矣。」王士禛曰：「詩言志，此千古言詩者之妙諦真詮也。」斯言信矣，雖然，不明詩之訓詁，則詩之義，終未瞭然。按說文云：「志者，心之所之也。」儀禮大射儀：「不以樂志。」注：「志者，意所擬度也。」禮少儀：「問卜筮曰：義歟？志歟？」注：「義，正事也；志，私意也。」左傳子太叔對趙簡子之問，謂：「民有好、惡、喜、怒、哀、樂，生於六氣，是故審則宜類，以制六志。」杜預注：「爲禮以制好、惡、喜、怒、哀、樂，六志，使不過節。」曰：心之所之，曰意所擬度，曰私意，曰好、惡、喜、怒、哀、樂，六志，蓋必合而言之，始能盡志之義，而以志釋詩，乃渙然冰釋，無有遺憾矣。若王夫之詩廣傳謂：「詩言志，非言意也。……心之所期爲者，志也，念之所覩得者，意也。」辨之雖云人微，其實意者，志之發也，正無庸強爲區別耳。又按西士 Milton 謂：「詩者，宜以簡淨」

活躍發現熱情。』Wordsworth 謂：『詩爲表現情熱。』Farrer 亦嘗說明詩之性質，爲從高潮的想像所生之思想。究之，皆與『詩言志』之說頗相類。然則雖謂『詩言志』爲詩實質方面之定義焉可也。

3 詩之起源

采詩之官，首見於周，而其來源則甚古。宋氏詩譜序曰：『詩之興也，諒不於上皇之世……虞書曰：詩言志……然則詩之道昉於此乎？』馬貴與曰：『未有三百五篇以前，如康衢，如擊壤，則風之祖也；如五子之歌，則又變風變雅之祖。』趙德曰：『自有天地，有萬物，而詩之理已具，非特始於康衢虞廷之作也。文至周而大備，故詩之詠歌，於斯爲盛。』然觀五子之歌，猗那之頌，則二代亦未始無詩也。』斯論甚當，唐虞時之有詩，蓋不待煩言而後明矣。抑詩之是否興於上皇之世，雖未可知，而其必在唐虞以前，則有灼然可信者。虞書載舜命夔以詩歌教胥子，夫非先有詩歌，又孰從而教之也？且如被衣、檇歌，許由負山歌，卿雲歌，襄陵操，塗山歌，盤銘，桑林禱詞等，雖多後人輯錄補足，不無僞撰，然古今傳誦，散見羣帙，而豈其盡誣者？進此以推，詩之來源，顧不甚古耶？

沈約曰：『民稟天地之靈，懷五常之德，剛柔迭用，喜愠分情。夫志動於中，則歌詠外發，六義所因，四始攸繫，升降謳謠，紛披風什，稟氣懷靈，理無或異。然則歌詠所興，宜自生民始也。』可謂善於推論矣。今夫詩，豈有他哉？班固曰：『故哀樂之心感，而歌詠之聲發，誦其言謂之詩，詠其聲謂之歌。』王通曰：『詩者，民之性情也。』王應麟曰：『夫詩，由人心生也。』朱熹曰：『詩者，人心之感物，而形於言之餘也。』蔡子民曰：『情動於中，則聲發於外，於是有都、俞、噫、咨、吁、嗟、烏呼、咄咄、荷荷等詞……情之動也，心與事物爲緣……有決非簡單之詞所能寫者，於是以抑揚之聲調，複雜之語言形容之，而詩歌作焉。』蓋夫七情之稟，應物斯感，天籟元音，矢口而通，淺之則名諸謔，進之斯爲詩歌。村夫里婦，何知詩學？情忽有感，鼓唇掉吻，或謳或吟，風騷致生。所謂『既緣情而綺靡，亦體物而瀏亮，播芳蕤之馥馥，發青條之森森。』流露出於天然，著見莫知所自。毛詩正義序不云乎？『燕雀表囀嚙之感，鸞鳳有歌舞之容；然則詩理之先，同乎開闢，詩迹所用，隨運而遷。』罕譬而喻，切理而慳心者也！

聞之，西方之士亦多謂詩之發生，先於語言者。曰：人大田善男嘗推求詩歌格律之淵源，以爲殆必起於上古；當夫文字未興以前，人類有感於稍複雜思想傳達之困難，而爲記憶便利計，於是乎有節調之創作；或當發表強感情之際，而歌謠生焉。是言詩之來源甚古者，無間東西，所見同也。然則鄭氏之以爲詩之興諒不於上皇之世者，特謂其詩之體有未備耳；若夫詩之理，則早已具矣，而又何疑哉？

4 詩之功用

王制命太師陳詩以觀民風，隋志徇木鐸觀詩以知風俗。尼山雅言，詩居其首，過庭之訓，禮後於詩。達政專對，功歸三百之誦；牆面而立，失在二南不爲。夫詩非所謂雕蟲小技者耶？而古之重視之也如此，何哉？

詩之功用，古之論者多矣，試先略舉諸家之說，乃更進而申論之。

管子曰：「止怒莫如詩。」

孔子曰：「詩可以興，可以觀，可以羣，可以怨；邇之事父，遠之事君。」

卜商曰：「故正得失，動天地，感鬼神，莫近乎詩；先王以是經夫婦，成孝敬，厚人倫，美教化，移風俗。」

禮記經解曰：「溫柔敦厚，詩教也。」

詩含神霧曰：「詩者，天地之心，君德之祖，百福之宗，萬物之戶也。刻之玉版，藏之金府。集微撥著，上統元皇，下序四始，羅列五際。」

淮南子泰族訓曰：「六藝異科，而皆同道，溫惠柔良者，詩之風也。」

班固曰：「六藝之文，……詩以正言，義之用也。」

劉向曰：「夫詩思然後積，積然後流，流然後發。詩發於思，思以勝怒；以思相感，則情深而氣平矣。」

孔穎達曰：「夫詩者，論功頌德之歌，退僻防邪之訓，雖無爲而自發，乃有益於生靈，……作之者，所以暢懷舒憤，聞之者，足以塞

遠從正。」

劉禹錫曰：「片言可以明百意，坐馳可以役萬景，工於詩者能之。」

王安石曰：「詩上通乎道德，下止乎禮義。放其言之文，君子以興焉，循其道之序，聖人以成焉。」

朱熹曰：「凡詩之言善者，可以感發人之善心，惡者可以懲創人之逸志，其用歸於使人得其性情之正而已。」詩本人情，該物理，可以驗風俗之盛衰，見政治之得失。其言溫厚和平，長於諷諭。」

陳第曰：「詩雖三百篇，然牢籠天地，囊括古今，原本物情，諷切政體，闡揚道真，廓乎廣大，靡不備矣，美乎精緻，靡不貫矣！」

方苞曰：「是三者（指詩書禮）……天下國家，無往不得其用，而日用飲食之近，斯須舍去，而無以即於安。」

綜上諸說，推論高矣！至矣！雖然，其中猶有「夸大」「偏見」之弊，以論理學繩之，或乃陷於「想像」及「先入」之謬誤。其以片言居要，深中肯綮者，惟「詩以理性情」之說乎？今夫性情者，詩之用也；貞也，淫也，統之莫非治情之事；善也，惡也，持之皆是理性之端。流蕩之情，蓋有得詩而節者矣；忿激之氣，蓋有得詩而平者矣。故曰：「聽其雅頌之聲，志意得廣焉。」效之明著者，善乎蘇洵焦循王夫之之更推論之也。蘇洵曰：「聖人之道，嚴於禮而通於詩……吾觀國風婉孌柔媚，而卒守以正，好色而不至於淫者也。小雅悲傷怨謔，而君臣之情，卒不忍去，怨而不至於叛者也……故詩之教，不使人之情至於不勝也。」焦循曰：「聖人以詩設教……所教在思，思者容也，思則情得，情得則兩感而不疑……不以理勝，不以氣矜，而上下相安以正，無邪以思，致思則以嗟歎詠歌，手舞足蹈而致。」王夫之曰：「詩者，所以滌盪滯，而安天下於有餘者也……聖人達情以生文，君子修文以函情……情非聖人，弗能調以中和者也。唯勉於文，而情得所正……君子之以節情者，文焉而已。」三子者之言，誠能推見至隱，而異於世之徒作高言者哉！大田善男嘗論詩之目的，謂其在於感動鬼神，慰和人間。所謂慰和人間者，亦即理性性情之意也。且夫「長於諷」者，詩之特質也。大序曰：「上以風化下，下以風刺上；主文而譎諫，言之者無罪，聞之者足以戒。」非虛言也！蓋必有所興而後知勵，必有所觀而後知儆，美刺生其愧奮，得失示其勸懲，常人之情，

大抵如此；而惟詩爲能盡之。是以春秋與詩，古每相提並論。孟子曰：『王者之迹熄而詩亡，詩亡然後春秋作。』程頤曰：『詩書如藥方，春秋如用藥治病。』邵雍曰：『春秋之詩者，藏收之謂也。』蓋詩惟長於諷，故能與春秋相表裏也。故邵雍又曰：『以教化勸率爲功者，乃謂之詩矣。』此所由古者諸侯卿大夫交接鄰國，以是相感，漢儒以是當諫書，而顏氏傳詩爲道，因爲諷諫之儒也。歟！要之，爲啓發之資，靈明之助，陶淑之具，借鏡之端者，無過於詩。詩之功用，胥於是求之。抑吾聞襲遂之諫昌邑王曰：『詩三百五篇，人事浹，王道備，王之所行，中詩一篇何等也？』是則詩之功用，又有關於治平之大者耶？吾將更有以發之。

5 詩之六義

焦循曰：『按六義，春官大師所教之六詩也。』其說古今未有異議。周禮之外，大序詩傳所釋亦同。

周禮春官大師教六詩：曰風，曰賦，曰比，曰興，曰雅，曰頌。

大序：故詩有六義焉：一曰風，二曰賦，三曰比，四曰興，五曰雅，六曰頌。

子貢詩傳：詩之義六：一曰風，二曰賦，三曰比，四曰興，五曰雅，六曰頌。

六義之分析，古蓋如此；然而不可云常矣！朱熹曰：『風，雅，頌，聲樂部分之名，賦，比，興，則所以制作風，雅，頌之體。』惠周揚亦曰：『風，雅，頌者，詩之名也；賦，比，興者，詩之體也。』夫風之所用，以賦，比，興爲之詞，雅，頌亦以賦，比，興爲之；所謂賦，比，興合而後成詩也。（詩傳關雎兼比賦以興，卽其一例。）體之與名，猶精神之於形體也；並列而平分之，何異三物而六之也？周禮疏曰：『按詩上下惟有風，雅，頌，是詩之名也。三者之中，有比，賦，興，故總謂之六詩。』亦曲解而難通也。鄭志張逸問何詩近於比，賦，興，答曰：比，賦，興，吳札觀詩時已不歌也。孔子錄詩，已合於風，雅，頌之中，難復摘別。：聖者顛倒而亂形名，大師偏鶩而失鄰類。此亦求其說而不得，從而爲之詞者焉。其實比，賦，興之合於風，雅，頌，乃當然之理，而妄以亂疑師聖，不亦陋乎？近人有言『比也』『賦也』爲朱熹狃於毛傳第一節『興也』二字而任意增加；實則詩祇有風，雅，頌，無所謂賦，比，興者。所見甚是，似不可易也。吾故僅就風，雅，頌，三體，覲縷析之如下。

風。卜商曰：「上以風化下，下以風刺上……故曰風……是以一國之事，繫一人之本，謂之風。」（箋：風是諸侯政教也……風化，風刺，皆謂譬喻，不直言也。）

鄭康成曰：「風言聖賢治道之遺化也。」

王應麟曰：「風土之音曰風。」

鄭樵曰：「風者，出於風土；大抵小夫賤隸婦人女子之言，其意雖遠，其言淺近重複，故謂之風。」

朱熹曰：「凡詩之所謂風者，多出於里巷歌謠之作，所謂男女相與詠歌，各言其情者也。」風者，民俗歌謠之詩也。謂之風者，以其被上之化，以有言，而其言又足以感人；如物因風之動以有聲，而其聲又足以動物也。」

章太炎則謂風爲空氣之激盪，氣出自口，是曰風；當時之所謂風者，祇是口中所嘔唱而已。其於義蓋各有當也。然吾以爲大全之所釋者，尤無遺義；其言曰：「詩之名風，厥有三義：一繫乎上天有八風以宣其氣，人資五土以命其質。故五方異性，百里殊風……一繫乎風俗有隆污，由於政教有純疵，其漸漬披拂，往往入人於不覺，如風之動物，自然感於謠詠而成聲也。一繫乎體，列國各有政教，則亦各有聲歌，然其體自一……如風之爲物，輕揚和婉，托物而不著於物也。」可云詳盡矣。夫風之函義也富矣；「大塊噫氣，其名爲風。」齊物論之說也；「陰陽怒而爲風。」元命包之說也。十三變風，大概發憤所爲作，所謂物不得其平則鳴者也。此一義也。樂記有八風，周禮有十二風之說；十五國風，或以亂倫而作，或以失道而作，或以畋遊荒淫而作，或以儉嗇褊急而作。詞氣不同，音節亦異，猶乎風也；此又一義也。易繫辭：「風以散之。」釋名：「風放也，氣放散也。」人有思斯有言，言之不盡，而發於咨嗟詠歎之餘，以紓其鬱噫侘傺之氣；此又一義也。不寧惟是，玉篇：「風，教也。」書所謂「樹之風聲」是也。風體優柔委曲，意在言外，以教化勸率爲功，故謂之風，此又一義也。

若言其體，則大抵於寥寥短簡之中，寄興於先，反覆申詠於後，詞雖有盡，意則無窮，此其與雅頌異者也。若小雅中類此之作，則已雜風之體，未可以爲例矣。

雅 卜商曰：「言天下之事，形四方之風，謂之雅。雅者，正也。言王政之所由廢興也。政有大小，故有小雅焉，有大雅焉。」

鄭康成曰：「雅正也。言今之正者，以爲後世法。」

王應麟曰：「朝廷之音曰雅。」

鄭樵曰：「雅出於朝廷士大夫，其言純厚典則，其體抑揚頓挫，非復小夫賤隸婦人女子能道者，故曰雅。」

朱熹曰：「雅者正也，正樂之歌也。」

釋雅爲正，古之通訓。然言王政廢興，言今之正者爲世法，何以遽稱之爲雅？義似未明。竊以爲雅之取義，以鄭氏之說爲近。蓋雅爲朝廷之音，其言純厚典則，與里巷歌謠之作殊科。如今人所謂「貴族文學」者是也。雅之爲言，儀也，嫻雅也。雅之體誠有如此者，故因以爲名也。近章太炎講學申江，以爲「雅」說文作「鴉」，與「烏」音近，是「雅」卽「烏」也。烏爲秦之聲，秦本周地，故謂烏爲周聲也。亦可。章氏之說，固自新穎，然雅非必關中之人作之，安得有關中之聲乎？且夫「擊瓿叩缶，彈箏搏箏，歌呼嗚嗚，仰天附缶，而歌呼烏烏」，所謂關中之聲者也。而顧可以春容大雅，詞旨正大，氣象開闢之雅當之耶？抑烏烏舊稱蠻夷之音，秦人且自棄之，而以就鄭衛矣。而謂彼春容大雅，詞旨正大，氣象開闢之雅，反引以爲名哉？此說之不可通者也。且今之雅，乃作於周鼎既定之後，「普天之下，莫非王土」，又安得強以秦聲概周聲？——以關中之聲概全國——若周聲可以秦聲名之，則豈獨雅而已，彼風之與頌，其可名爲雅者亦多矣。亦見其不能自圓其說也。太炎又引說文訓「雅」爲「疋」，記也。云大雅謂之雅者，以其爲記事詩。然獨不用之以說小雅，義亦非長。吾觀小雅有「以雅以南」之句，周禮春官笙師有「應雅」之稱，一爲萬舞，一爲樂名，其於義必有所取。二雅之義，倘更有類於斯者乎，非所知矣。

至於二疋之分，說者多本大序釋之。或曰：「述大政爲大雅之體，述小政爲小雅之體。」或曰：「小雅大雅，隨政善惡，爲美刺之形容，以正物也。所正之形容有大小，所以爲二雅矣。」或曰：「小雅言政事之得失，而大雅言道德之存亡。」或曰：「小雅王事，大雅天道，小雅親臣，大雅格君，此大小所由別也。」凡此皆望文生義，韓非所謂「妄發之說」者也。夫政之大小，何自而分耶？天道格君，爲政之大，親臣

王事爲政之小；是耶非耶？且大雅既有以爲述大政者矣，而或乃謂其非言政事，特言道德而已；何所見之歧異至於此也？常武征伐之作也，而六月亦何嘗非征伐之作？卷阿求賢之作也，而鹿鳴亦何嘗非求賢之作？而分隸於二雅，安所據乎？若謂軍容之有殊，尊卑之不作，則江漢之篇，成宣之什，其又何說？此吾所未敢以爲信者也。若史記之以「言王公大人」，譏小己之失，判之；朱熹之以「會朝燕享之樂」，「受釐陳戒之詞」，判之；章綬卿之以「大醇」「小醇」判之，其義之不長，視前亦無大相過。惟嚴粲詩輯中，謂明白正大，直言其事者，雅之體，純乎雅之體者，爲雅之大，雜乎風之體者，爲雅之小，說較可信。而惠周惕詩說有曰：「雅有大小，義不存於大小也……大小二雅，當以音樂別之，不以政之大小論也。」亦頗爲卓見。大抵二雅之分，當以嚴惠之說爲依據矣。

頌。卜商曰：「頌者，美盛德之形容，以其成功告於神明者也。」

鄭康成曰：「頌之言，誦也。容也。誦今之德，廣以美之。」

鄭樵曰：「頌者，初無諷誦，惟以鋪張勳德而已。其詞嚴，其節，不敢瑣語褻言，以示有所尊，故曰頌。」

王應麟曰：「郊廟之音曰頌。」

朱熹曰：「頌者，宗廟之樂歌。」

按說文：「頌，容兒也。」（兒字下，亦云頌也。）釋名：「頌，容也。」漢書儒林傳注：「頌讀爲容。」阮元云：「頌正字，容借字。」蓋頌原爲容儀字。歌誦者，美盛德之形容，故通作頌也。今觀頌之爲詩，實含有粉飾昇平之意，以是爲名，亦固其所。讀者見魯頌雖誇張，而周頌嚴正，商頌古茂，因謂頌詞直而不激，實而不浮。其實按「頌」字之義，則魯頌方爲頌之正體，而商周二頌之簡潔明肅，直體之不純者耳。

雖然，三體之分，亦概括言之而已，非必割然判若鴻溝也。禮記樂記曰：「寬而靜，柔而正者，宜歌頌，廣大而靜，疏達而信者，宜歌大雅，恭儉而好禮者，宜歌小雅，正直而靜，廉而讓者，宜歌風。」荀子儒效篇曰：「風之所以爲不逐者，取是而節之也；小雅之所以爲小雅者，取是而文之也；大雅之所以爲大雅者，取是而光之也；頌之所以爲頌者，取是而通之也。」（注是皆謂儒也。）劉勰曰：「夫化偃一國，謂

之風；風正四方，謂之雅；容告神明，謂之頌。』由是觀之，其實質之分，豈不甚微矣乎？今觀小雅之局促躁急，怨誹憂傷，於風爲近；大雅之疏朗遠達，明責諷大，於頌爲近。鄭康成釋周禮頌詩（頌風）頌雅，頌頌，三分七月一篇以當之。孔穎達亦以篇中述政教之始爲頌風，述政教之中爲頌雅。述政教之成爲頌頌。程頤亦以爲然。然則三體者，將何所據以判之耶？且如子貢詩傳，其序次乃多與子夏異，如入何彼穠矣，黃鳥我行其野，無將大車，采芣，斷斷之石，古之華，何草不黃，於風，入小弁，抑於小雅；入定之方中，於頌；所見一何異也！而惡知其是與非耶？又有以時間區分之者，如所稱克商以前詩爲二南，克商以後詩爲二雅，東遷以後詩爲王風，固屬無當，而或以雅爲天子之詩，風爲侯國之詠，亦爲不通。幽之人於風，賓筵，抑之人於雅，其何以解之？且若此則王風何不遽謂之雅？幽厲之詩，何不卽名爲風？設言黍離之爲風，乃降之而然，則彼幽者又何因而降之也？凡此皆未可泥矣。蔡子民嘗言：『風純乎言情者也，雅言情而兼敘事者也，頌所以讚美功德者也。』是亦概括言之而已，按之實際，非必適合而無間也。

至若正變之說，亦出自大序。解經者因有二南爲正風，十三國風爲變風；大雅十八篇，小雅十六篇——文武成王之詩——爲正雅，大雅民勞，小雅六月之後——幽厲之詩——爲變雅之說。朱熹曰：『正變之說，經無明文可考，然亦姑從序說。』此殊爲妄作也。鄭樵趙德崔述各有書辨之甚詳。鄭樵曰：『風有正變，仲尼未嘗言，而他經不載焉，獨出於詩序。緇衣之美武公，騶虞小戎之美襄公，亦可謂之變風乎？』趙德曰：『夫既謂之變風，而又以淇澳美衛武……之類，皆稱其功德，何也？且謂變風變雅之作，由禮義廢，政教失，作者傷人倫之廢，哀刑政之奇，若鄭衛二公之德，豈亦有此乎？……而幽詩猶曰風之變，則其正者，又誰當之？』崔述曰：『余按七月一篇，乃周王業之所自基；東山破斧……非盛治之世，安能有此？此固不得謂之變也。淇澳……皆足以見君德民風之美，何所見其當爲變風也者？……且卽衰世，亦未嘗無頌美之詩，若定之方中，紀衛文之新政……何所見而彼當爲正，此當爲變乎？』其謂變風變雅之說，可謂廓如矣！而惠周惕猶曰：『正變由美刺也，詩有美不能無刺，故有正不能無變。』何其不憚詞費耶？

大序曰：「一國之事，繫一人之本，謂之風；言天下之事，形四方之風，謂之雅……有小雅焉，有大雅焉；頌者，美盛德之形容，是謂四始。」詩之有四始之說，自此始。然而「始」之義，究何所取乎？正義釋之云：「四始者，鄭答張逸云：『風也，小雅也，大雅也，頌也。』此四者，人君行之則爲興，廢之則爲衰。」又箋云：「始者，王道興廢之所由，然則此四者，是人君興廢之始，故謂之四始也。」誠如所言，則亦謂之四詩耳。胡名之「始」，以四者爲人君興廢之始，遂謂之四始，言之豈成理耶？抑雅雖分大小，而其爲雅則一，曷不謂之三始？雅既分爲二，而謂之四始，則何不亦分頌爲三，而謂之六始乎？王安石之說則曰：「風也，二雅也，頌也，雖相因而成，而其義不相襲，故謂之四始。」何以謂之相因而成？何以謂之義不相襲？何以若是便謂之四始？吾終見其牽強而無當也。若司馬遷之所解，尤其理不可通。史記孔子世家云：「關雎之亂，以爲風始；鹿鳴爲小雅始；文王爲大雅始；清廟爲頌始。」又何義之狹也！審若是，則豈惟詩有四始，吾謂書亦有四始。堯典爲虞書始，禹貢爲夏書始，湯誓爲商書始，秦誓爲周書始，不亦可乎？恐於義不應若是淺也。抑如子貢詩傳，鶴鳴先於鹿鳴，又安所據以定其孰爲始孰非始耶？成伯璵本遷之說而又擴充之曰：「詩有四始，始者正詩也，謂之正始。周召二南，國風之正始；鹿鳴至菁莪，小雅之正始；文王受命至卷阿，大雅之正始；清廟至般，頌之正始。」此亦非極摯之論也。謂始爲正詩，正詩訓爲正始，何其鑿也。風之始二十五篇，小雅之始二十二篇，大雅之始十八篇，頌之始則以全周頌當之，而獨外魯商二頌，可謂持之有故者哉？又有號詩泛歷樞者，更爲之說曰：「建四始……大明在亥，水始也；四牡在寅，木始也；嘉魚在巳，火始也；鴻雁在申，金始也。」此則陰陽家之譚言，更無足論矣。吾觀鮑宣有「三始」之說，王褒有「五始」之說，孟康有「七始」之說，類皆隨意立名，非必有深意寓於其中。凡此無關閎指之說，正不必爲所眩惑，而作無謂之斷斷也。

(未完)

商務印書館發行

科學雜誌

第八卷第五期要目

兩壹元順列多項式之

簡捷乘法

何魯

中國鐵礦牀之分類與

其分布

謝家榮

亞洲東南部山脈河流

之新解釋

張其昀譯
蕭文顯

駁龍解

熱力學第二定律及熵

之觀念(德文)

柏爾克

玉蜀黍遺傳的形質

馮康傳

外新門事略

乘志

科學常識 電力概論

蕭英冠

▲此外目繁不克備載

定價	每月一册二角半	郵費	每册二分半
半年一元二角半			
全年二元五角			

(科五)

太平洋雜誌

第四卷第三號要目

一個新信仰的宇宙觀

及人生觀

吳稚暉

臨案通牒評論之評論

蕭樹

日本震災與漢治萍公

胡適

關於國際法院的實用

周顧生

之觀察

張效敏

聯邦制之研究

楊端六

最近三年華洋貿易統

計比較

短劇一隻馬蜂

西林

土匪大王

西澁

前途

孔慶我

黑克

曹仲鳴

黑克的思想

曹仲鳴

通訊

光

生物哲學 學歟抑生物科

學歟

定價	每册二角	郵費	每册三分
半年五册九角			
全年十册二元七角			

(大五)

民鐸雜誌

第四卷第三期要目

泰戈爾的人格觀

王統照

保存心理學上的本能

伍子車

評非本能論

胡寄南

宇宙生命——真情之

朱謙之

楊朱和楊朱篇考證

郭紹虞

墨翟心理學之研究

林昭音

以科學方法整理國故

宮廷璋

其步驟若何

楊樹達

中國文法學之回顧

黎錦熙

國語中之歎詞

黎錦熙

國民基爾特組織的原

黃卓

附錄

劉建陽

讀丁在君先生的「

玄學與科學」

玄學與科學

林學平

定價	每册二角	郵費	每册二分
半年五册九角			
全年十册二元七角			

(民三)

學藝雜誌

第五卷第五號要目

詞性概論

陳承海遺著

中國經濟現狀與社會

郭心崑

主義

郭心崑

多數決政治之價值

羅孟武

社會教育概說

馬宗榮

職業教育談

徐式莊

波耳氏線景理論

張水祺

德國鐵路新鐵橋法規

張水祺

述要

陳之邁

通過一已知點二等分

陳之邁

三角形面積法

伍孔濶

雜譯詩篇

玉蘭情

定價	每册二角	郵費	每册二分
半年五册九角			
全年十册二元七角			

(學五)

中國婦女文藝所表現的女性 謝康

——從婦女文學上研究女子心理——

- 一 引端
- 二 例言
- 三 性慾本能
- 四 母性本能
- 五 愛情——戀愛的情緒
- 六 嫉妬

這是我從吾國婦女文學作品裏頭，研究女子心理的上篇，其中條目，下文逐類說明，此處毋庸詞費。這幾種從文藝上所能窺見女子心理上最顯著的現象，也不過研究上順序的報告，並沒有什麼軒輊的意思；將來若成專書，也許其中排列，有些變更罷。

下篇所擬定的項目為同情第七，受感性第八，善懷第九，優美第十，細意第十一，靜嫻第十二，倚賴性第十三，柔弱第十四，工愁第十五，羞怯第十六，迷信第十七，虛榮第十八，其中多已完稿；幸各節各自獨立，編者可以分登，讀者可以分觀，故先將上篇發表。除優美一章，已登本誌前一期外，若尚有機會，將中下篇繼續就正讀者諸君，著者尤不勝大願！

民十二年五月一日，作者初稿。

許多學者，以為文學是最適宜於研究人間「性」(心理)的東西，這是怎麼說呢？因為文學是自然的籟音，是人心的感應 (from 中國婦女文藝所表現的女性)

Heart to Heart) 是將個人的真性情濡染成的。就是尋常流連景物，抒寫情懷，甚至注重客觀方面描寫的小說戲曲，也多少隨作家的個性而有不同；換句話說就是流露於文字的性情，各有異點呢。你看「詩以達性」(王漁洋詩話)「詩者民之情性」(文中子關朗篇)「陳思情至之語，千載悲感，陶公至性恬淡，詩亦稱之。」我們老祖宗不知不覺在文學上所遺留的性情，實在很多呀！詩三百篇離騷漢魏樂府陶謝李杜韋孟。所以特別動人，白虎通和文心雕龍以性情，情采，體性等爲文章之本，也就是這個緣故啊！

我不能說：性情以外沒有文學作品，然而那輝煌典雅的載道文，喪壽序，諛墓誌，一類東西，畢竟是桎梏的，圖案的，無情而且客套的；算不得文學的正則。要是真文學，必然至性流露，躍然紙上，就是經過一番美妙的技術底陶寫，但是藝術家自己個性的情感，依然可以從他的作品上領會得來。

所以從歷史上的文學作品裏頭，行歸納的研究，抽出各文學作家共通的心理，把牠一類一類底分析起來，看看那一時代，或某一屬性的民衆心理，究竟是怎麼樣，是很急切的。

原來民族生活的好壞一半由於環境的影響，一半根於種族的遺傳。往往歷史書上看不出遺傳性，也許文學上表現得最明顯，最親切。我們想知道吾族遺傳性是怎樣一件東西，以爲著手改良的準備；那麼我們老祖宗的文學作品，更不可不首先研究的啊！

有人以爲「閨房篇什，間有所傳，其人無論貞淫，而措語俱有邊幅，文君淫奔人也，而白頭止諷相如，蔡琰失節婦也，而鈔書戀辭十吏。其他安常處順，及以貞節著者，凡有篇章，莫不靜如止水，穆若清風。」(章學誠文史通義婦學篇)這好像是說婦女界文學作品所流露的思想感情，有時很受社會倫理禮教的影響，而相率入於虛偽的一途。我想如果虛偽的文學，自然要留心鑒別。然而我們承認愛情是神聖的，牠的虛實，是不能以倫理的方式來斷定的；這種受人間道德，風俗，法律抑壓的感情，在缺乏監視作用的藝術裏面，要不時發現出來的。一個死了未婚夫的，自由戀愛白頭偕老，誰也不能說她的愛是假惺惺；更不能因此抹煞婦女文學

的本色，——人們遺傳自然的聲音呀！至於蔡文姬的環境太壞，愛情糟蹋淨盡，只要稍有同情的人們，都會原諒她呢！

最不幸的人類之有文學作品，大概是男統社會的產物，所以從婦女文學上研究女性，也許是過去的女同胞們，久處被征服狀態下所養成的劣根性，不是原始人類的女性，也殊屬無可奈何的事情。我們想達到平等自由之路，只要在這個當兒，注意看這些被侮辱的弱者文學底背景，——對於婦女地位降落後種種不平的現象，大家覺悟，來求個持平的解決的辦法。使將來的女同胞們，減免些呼痛的聲音，那纔是全人類的光明呀！

講到從婦女文學作品上考查民情風俗，那淵源是很久遠的。古者陳詩以觀民風，所謂詩呢，大抵是婦人女子的口吻；（註1）後來批評文學的詩話筆記，也很多「女郎詩」「婦人詩」一類從文學上觀察女性的說話；不過心知其意，還沒有經過分析的研究罷了。像這樣一個有趣味而且很重要的問題，我們總得要永紹箕裘，繼續我們老祖宗的研究，使之成功纔對。

提起筆寫到這裏，義不容辭也要做一點工夫；可惜個人的素養有限，這裏又沒有論列過這個問題的許多書籍，足供參考。而想從那些叢雜猥多，未經整理的女界文學，條分縷析，各稱其性情，那是一件很困難的事體；（註2）其中望漏，或許分類不當的地方，總望讀者或同志加以是正。苟能共同討論，使我們中華民族遺傳的女性，大家明白；那麼，我相信許多婦女問題，都得有相當解決的根據，豈不是無量功德嗎！

此外著者最要感謝的就是梁君祭文，熊君潤桐惠假圖書，和余君心一校閱一過底盛意！

（註1）最不信任三百篇中婦女作品的，要算章實齋了，文史通義婦學篇說「古人思君懷友，多托男女殷情，詩人諷刺邪淫，文代姣狂自述……自序說放棄，而詩之得失懸殊……故無名男女之詩，殆如太極陰陽之理，存諸天壤，而智者見響，仁者自見仁也。」這種蔑視羣衆文學和武斷的譬喻，近人如甘蟄仙輩，辨之已詳。

（註2）本篇對於此種情形，只好彙集衆說，從新估定；不欲委曲附會，治絲而棼；其有礙難斷定，多從割愛。

二 例言

我們知道女子是人類的母親，她那種「優美的德性，」溫和的情感，實在是華乳全人類的源泉。還有「熱烈的同情，」「縝密的頭腦，」「善妬，」「工愁，」「柔情，」「細意，」所謂「才情之富，閨閣居多，」都是女性的特點。至於「男女本能，」及「母性本能，」尤其不消說了。

最可痛心的男統社會形成後，經過長期的誘惑，女性方面，日形「柔弱，」什麼「虛榮心，」「倚賴性，」等劣根，也跟着發達，逐漸成爲她們的遺傳性。加以社交禁錮，見人則「羞怯，」的情緒特多，知識不開，佻佛則「迷信，」的心理特盛。這真是環境的罪惡，貽過去婦女們白圭之玷，是不能不用解放的人生文學，來磨治的啊！

這篇分類的意思，大約就是這樣，其詳散見各類中說明。至於所涉及的時間，約自有史以至清末，地域由本部各省至各區域。所徵引的婦女文學作品，明以前的大部分取材於鍾惺名媛詩歸，周壽昌宮閨文選，陸梅垞紅樹樓選歷朝名媛詩詞。明以後的大部分取材於惲珠浦閣秀正始集，王蘊章然脂餘韻。詩經裏頭作品的鑒別，擇取四家詩義。其餘花間集，才調集，漱玉詞，斷腸詞以及各家宮詞，諸人專集，歷代詞話詩話……也有一些。自然不能算完備，然而作品代表的資料，就是這麼樣，我想也就夠了。

復次，本篇既以心理上的表現爲取材的原則，那麼對於舊倫理的標準底下，所謂「冶豔之詞，」自然拘忌不得許多。這一層要請主張「詩教」的先生們原諒！

末了，我要鄭重聲明的，是要從這種研究裏頭，看下去裏體的中國婦女文學作品所流露的真性情是怎麼樣？比起西方美人的品性，和我們理想的婦女，那樣短處要補救，那樣長處要發揮。進一步求男女間的平等幸福，是在同志的努力啊！

三 性慾本能

據精神分析學 (Psychoanalysis) (或譯解心術) 看來，人自幼時，即有性的慾望；好像 S. Freud 說最強的無意識的志願，是關

於性慾的。尤其是女子方面，成熟得早。心理學上稱爲性慾本能，這種本能的發現，屬於心靈界的，包含着動情，鍾情，及親愛的情緒；屬於身體上的，那更不消說得。總而言之，這種慾望，可以說是宇宙的意義——個體與種族的完成與繼續！可憐我們女同胞一向爲禮教所拘束，視性慾爲穢褻不可言之物，一切諱莫如深，那在文學上性慾本能發表的膽量，除却古代樸直的人兒，可就小了！讓我們將性慾的象徵，由文藝上去找尋

三百篇中標梅汝墳草蟲數首，倘若不能否認是女性的作品，那情急就可想了！

遵彼汝墳，伐其條枚；未見君子，惄如調飢。（朝）飢（汝墳首章）

「飲食男女，人之大欲存焉。」而「食類之飢，惟日爲甚。」畢竟男女之情，比飲食來得猛烈呀！又如：

標有梅，其實七兮，求我庶士，迨其吉兮！

標有梅，其實三兮，求我庶士，迨其今兮！（標梅三章之二）

這首詩一定是位懷春女兒做的，當時民情樸直，兩性的愛，不妨形諸歌詠。所有陳詩以觀民風的太史，也很注意到曠男怨女；所以這首女性作品的流傳，是當時采風制底下應有的事情，沒有什麼稀罕的呢。

鄭衛之音，大概很淫的；褰裳之詩，就是情思很蕩的一首：

子惠思我，褰裳涉溱；子不我思，豈無他人？狂童之狂也且！

這正是蕩婦罵惡少的口吻，淫浪的態度，真活畫出來！

近人讀書雜記說，齊風雞鳴，明明是一首很好的抒情詩，寫男女燕暱的狀態，真是如同活現！大概是女對男發一種無可奈何的說辭。這解說實在是很新的！

樂府琴曲裏頭有首雉朝飛操，揚雄說是衛女傅母作的。

中國婦女文藝所表現的女性

雉朝飛，鳴相和，雌雄羣遊於山阿。我獨何命兮，未有家，時將暮兮，可奈何！嗟嗟暮兮，可奈何！
「女子生而願爲之有家，」嫁不及時，那得不情急語切呀！

漢魏時候表現性慾本能最強的，要算孟珠陽春歌了！

望歡四五年，實情將懷惱，願得無人處，回身與郎抱。

適聞梅作花，花落已成子，杜鵑繞林啼，思從心下起。

虧她毫不客氣，把一腔情慾，赤裸裸地表現出來！南北朝時候，南朝也有同樣的作品

當曙與未曙，百鳥啼前牕，獨眠抱被嘆，憶我懷中儂，單情何時雙！（包明月前溪歌）

階上香入懷，庭中花照眼，春心鬱如此，情來不可限！（王金珠子夜春歌）

胡應麟詩藪說得好：「子夜前溪，歡聞團扇等作，語極淫靡，而調存古質。至其用意之工，傳情之婉，有唐人竭精殫力，所不能追步者！」

這些綠情綺靡的六朝女性作品，是不合學究的脾胃的。唉！真正底情詩的精神呀！又如：

覺罷方知恨，人心定不同，誰能對角枕，長夜一邊空！（劉令嫺夢見故人）

這位寡婦性愛的思想，也正然燒着呢！樂府有一首夜度娘，大概是南朝一位私娼所唱

夜來冒霜雪，晨去履風波，誰得微情，奈儂身苦何！

又有一首烏夜啼云——

可憐烏白鳥，強言知天曙，無故三更啼，歡子冒暗去！

像這樣質直的抒寫性慾，恐怕絕無僅有；像這樣厭惡行露，以微情，怪不怕辛苦和社會的制裁嘍！

至於善用比興的妙語，來寄托這種本能的，要算樂府裏頭窳妾所歌的作蠶絲。

續蠶初成繭，相思條女密，投身湯水中，豈得其成匹！

講到北朝男婦贈答的歌詞，尤其率直不過——如——

問女何所思？問女何所憶？阿婆許嫁女，今年無消息。

門前一株棗，歲歲不知老，阿婆不嫁女，那得孫兒抱。

這一首有八九層是村姑自嘆「美人遲暮」呢！

隋宮侯夫人詩：

粧成多自惜，夢好却成悲，不及楊花意，春來到處飛。

夫人以不得進御，怨而自經，遺詩何等狂冶呀！

隋唐以後，婦女文學上，也不少性慾本能的衝動。

含嬌不自轉，送眼勞相望，無那關情伴，共入同心帳。（丁六娘十索曲節錄）

日已暮，長簷鳥聲度，望君君不來，思君君不顧，歌宛轉，宛轉那能異，棲宿願爲形與影，出入恆相逐。（宋若憲宛轉歌）

自從消瘦減容光，萬轉千回懶下牀，不爲旁人羞不起，爲郎憔悴却羞郎。

儂贈綠絲衣，郎遺玉鉤子，郎欲繫儂心，儂思着郎體。（晁采子夜歌）

綠慘嬌娥不自持，只緣憂恨在新詩，郎心應似琴心怨，脈脈春情更付誰！

垂柳鳴黃鸝，關關若求友，春情不可耐，愁殺閨中婦。（張炎春詞）

日暮泛舟溪澗口，那堪夜永思氤氳。（唐女郎廉氏峽中卽事）

這是何等麻醉的現象，(phenomena of contraction) 和性慾的想像 (sexual imagination) 呀！

中國婦女文藝所表現的女性

唐詩紀事稱女郎葛鵲兒懷良人云：胡麻好種無人種，正是歸時不見歸。（古今詩話以爲士子代妻作當不確）亦質裸言情，韋毅才調集有女冠魚元機詩九首，多懷人的情話，你看她寄李憺一首：

羞日障羅袖，愁春懶起粧，易求無價寶，難得有心郎，枕上潛垂淚，花間暗斷腸，自能窺宋玉，何必嫁王昌。

一種『但見淚痕溼，不知心恨誰』的情致，令人聯想到天賦本能的魔力！唐女詩豪（劉長卿語）詩意最蕩者，要算李季蘭，得閻伯鈞詩云：『情來對鏡懶梳頭，暮雨蕭蕭庭樹秋，莫怪欄杆垂玉筍，只緣惆悵對銀鈎』

白氏長慶集和燕子樓詩序稱張建封歿，關盼盼念舊愛不嫁，居燕子樓詩云——
樓上殘燈伴曉霜，獨眠人起合歡牀，相思一夜情多少，地角天涯不是長！

雖然舊愛牽人，然而情慾之念，也正在強烈的表現呢！

宋朝第一位詞人李易安居士春情的發動，一部漱玉詞真是屢見不一見，例如——

寵柳嬌花寒食近，種種惱人天氣；……被冷香銷新夢覺，不許愁人不起，清露晨流，新桐初引，多少春游意。（壺中天慢）

守着窻兒，獨自怎生得黑！（聲聲慢）

暝雨晴風初破凍，柳眼梅腮，已覺春心動。酒意詩情誰與共，淚融殘粉花鈿重。乍試夾衫金縷縫，山枕斜欹，枕損釵頭鳳，獨

抱濃愁無好夢，夜闌猶翦燈花弄。（蝶戀花）

她是一位中年失却恩愛丈夫的才女，把那寡婦生活的苦痛，一絲絲的牽引出來！有人說他再嫁給張汝舟就是懷疑她的詞意，而起附會呢。

詞苑叢談說秀才方喬妻紫竹也有同樣的柔情繾綣
合眼想郎君，別久難相似，昨夜如何繡枕邊，夢見分明是。（卜算子後闌）

春風鴛帳裏，不妨雁語驚寒；暮雨雀屏中，一任雞聲唱曉。（遺方喬書）

詞統說范仲胤做相州錄事，久不回家；他的妻房寫一首伊川令詞寄給他；有句云：

教奴獨自守空房，淚珠與燈花共落。

她心懶情柔的寫却詞名，伊字旁脫個人字。他接到了，寄回「料想伊家不要人」句調戲她，她又有一首詩答說：

閑將小楷作尹字，情人不解其中意；共伊閒別幾年，身邊少個人兒睡。

愛人妙語，曼聲柔情，不知不覺間，把女性本能完全暴露出來！

夢溪筆談載毘陵李姓十六歲女，彈琴詩云：

昔年剛笑卓文君，豈信絲桐解誤身！今日未彈心已亂，此心元自不由人！

作者謂雖有情致，乃非女子所宜，中國儒者壓抑女性本能不足惜，但是風情已自然流露了！

很有名的楊太后宮詞也有一首極顯著的情詩：

春風淡淡水淙淙，攜手尋芳過小紅，惱煞野塘間。縱目鴛鴦無數，各雙雙！

可見性慾本能的發現，並不限於少年人呀！他如蘇軾雲看花：

日暖風和蝶意甜，也隨人意覓花籃，歸來侍婢煎茶去，自捲湘簾讀二南。

都不是尋常的「鴛鴦蝴蝶體」！古今詞話載魏夫人詞：

爲報歸期須及早，休誤妾，一春閑！

奉勸普天下思婦離人，常存此想！不要令個活潑潑地的自然人，沉淪苦海！

陸藻侍兒美奴如夢令——

後夜最高樓，還肯思量人否？無緒無緒，生怕黃昏疏雨！

中國婦女文藝所表現的女性

江寧章文虎妻對影寄夫

碧紗牕外一聲蟬，牽斷愁腸懶畫眠；千里才郎歸未得，無言空撥玉爐烟。（茗溪漁隱）

看她脈脈含情，亂人意緒！是何等性的煩懣呀！

怪可憐的所遇非人的南宋朱淑真女史，一種蹂躪不盡的柔情，也時時流露。她說：

展轉衾裯空懷惱，天易見，見伊難！（江城子賞春 節錄斷腸詞）

這種盲目婚姻的殘賊人性，真利害喲！同時阮氏女花心動春詞云

仙苑春濃，小桃開，枝枝已堪攀折……此恨無人共說，還立盡黃昏，寸心空切，強整繡衾，獨掩朱扉，枕簟爲誰鋪設！

生機無盡，性慾本能的活動，也就無盡！我們只能因勢利導，使出於正，春色滿園關不住，不能妄肆壓抑，演成「性慾橫流」的慘劇呀！

他如：

尋好夢，夢難成；有誰知我此時情，枕前淚共階前雨，隔箇簾兒滴到明。（鷓鴣天）

闌干閑倚日偏長，短笛無情苦斷腸！安得身輕如燕子，隨風容易到君傍。

前一首詞是宋長安妓聶勝兒寄外李之問的；後一首詩是宋嘉熙中黃氏女贈她的愛人潘用中的，禮教喫人，遂令癡情兒女，都成

冤苦衆生！

茗溪漁隱稱丘氏女寄夫：

簾裏孤燈覺曉遲，獨眠留得宿粧眉，珊瑚枕上驚殘夢，認得蕭郎馬過時！

虧她柔情似水，佳期如夢呀！

玉飛明詞綜說元朝妙洞天女閨情詞，調寄謁金門云：

真堪惜，錦帳夜長虛擲，挑罷銀燈情脈脈，繡花無氣力！

這種因性慾衝動所起的麻醉情形，尤為顯著呵！

明朝二百餘年，所鍾毓的名妓才媛，歷史上是有名的。可為這種本能代表的文學作品，真是不少：

神女朝朝豔，楊妃夜夜嬌；行雲無力困纖腰，媚眼暈潮！阿母梳雲髻，檀郎整翠翹，起來羅襪步蘭苕，一又魂消！（楊升庵婦

黃氏巫山一段雲）

人靜也，獨自怯憑闌……無事上眉灣（秦清芬閨情憶江南）

新柳垂條，困人天氣。簾慵捲……凝佇憑闌，忽覩雙飛燕，閑愁倦，黛眉淺深，誰畫青山遠。（葉小鸞點絳脣）

繡牕無那，自捲簾兒坐；羞覩黃鸝枝上臥（徐元端繡閣集）

春陰正無際，獨步意如何，不及閑花草，翻承雨露多（隋宮侯夫人自嘆）

腸斷蕭郎紙上句，深院啼鶯，撩亂春情緒。一點幽懷誰共語，紅絨繡上羅裙去。（馬湘蘭蝶戀花）

邂逅從君花下語，無那情癡，夢裏還疑佇。楚台風巫峽，雨暮暮朝朝，無計重相遇！（青樓韻語劉勝蘇幕遮詞）

見春愁，對春羞，日日春江認去舟，含情空倚樓（趙彩姬長相思）

凡稍具銳感的人，對於此類文學作品，即刻就覺得其中有性的動機，正潛伏着上來作者有一品夫人，有蘭閨才女，而青樓名妓居其

三，性慾本能在婦女文學上的位置，真有諸內必形諸外呀！

講到前清：休寧汪玉聽月樓艸采蓮曲也很膾炙人口的：

就中有女殊娟娟，陸離雨珮珍珠細；欲采不采嬌無力，停機暗羨鴛鴦眠……

牛蟻望江南所謂「不是烏中偏愛爾，為緣交頸睡雨塘」，心理學上戀愛的目的，移於手段；就是這種現象呵！他如：

中國婦女文藝所表現的女性

午夜剔銀燈，蘭房私事急。薰簾郎不知，故故偎儂立。（柯錦機調郎）

小令近南唐，盪氣迴腸，別離滋味。况他鄉，儂亦菱荷香裏坐，細數鴛鴦。（友琴女士賣花聲）

一江春水，量不盡情如許……無眠強睡，怕孤負翠衾分與。（俞曲園女繡孫長亭怨寄外）

畫廊攜手，是那日銷魂處……恁短燭低篷，獨自擁衾愁語。（梁節廣妻龔長亭怨慢）

塗箋抹錦忒無端，枉費多才似易安；此後如參獅子座，如來無髮也衝冠。（浦映綠嘲比丘尼急嫁）

情脈脈，思悠悠，花自紛飛水自流，青鳥不來春又盡，含情無那倚妝樓。（侯承恩搗練子）

柳風梅雨路漫漫，身不成飛着翅難；除是今宵同入夢，夢時權作醒時看。（許權寄外）

人別後，獨自倚紗幮，畫譜懶圖連理樹，繡牀羞刺並頭花；愁思近來加。（葉宏湘望江南）

都有同樣的「怨黃鸝兒作對，恨粉蝶成雙」的本能流露。最能夠滿足這種本能的要求，而有躊躇滿意的表示的，要算錢塘平素嫻

女史了！你看：

花下。簾。櫳。月。下。樓。十。年。長。擁。合。歡。褥。枕。間。細。數。團。圓。夜。除。却。離。家。總。並。頭。

「可會記得癡情性，郎不歸來妾不眠」我們婦女文學史上，男女性本能的流露，真是造物者的無盡藏呵！

四 母性本能

講到「母性」是婦女們特有的本能，是自然安排女子的重要目的；是人類種族生活的基礎；原人時代，知有母而不知有父，未嘗不是這種本能的感召。三百篇中，就首先有這一類作品

誰謂河廣，一葦杭之，誰謂宋遠，企予望之！

誰謂河廣，曾不容刀，誰謂宋遠，曾不崇朝！

可憐宋襄公的母親，雖然大歸於衛，爲禮教所拘，不能回宋團聚，然而思子之情，還是這樣深至而且迫切呵！（從毛義）

原來母性本能在我們中國尤爲發達，你看那一部稗官小說，碑記，行狀，族乘，家譜，沒有許多孺人茹苦含辛撫育呱呱的事實！

這就是四萬萬中華民族，縣延龐大的基礎。後漢杜泰姬戒諸女及婦曰：『吾之妊身，在乎正順，及其生也，思存撫養。』最慘不過的丁虞妻，她的丈夫生生被人殺掉了，她那齋寡婦賦裏頭只有

含憔悴以何訴，抱弱子以自慰！

英國詩人勃朗寧（R. Browning）的詩句說：『婦女的意義，便在母心。一切的爱，創於此，終於此。』

這種思想，真貫徹了我們女同胞的腦海呀！

蔡文姬十八拍胡笳，也許有些是後人補製的，但由十一拍至十七拍，裏邊七拍，一概是慈母別子的血淚語，母性的表現最強且摯，那一定假托不來。其中最哀痛的說話，好似

胡人寵我兮有二子，鞠之育之兮不羞恥，愍愍念兮生長邊鄙，十有一拍兮哀因茲起，響纏綿兮徹心髓！

胡兒號兮誰得知，與我生死逢此時！

十六拍兮思茫茫，我與兒兮各一方，日東月西兮徒相望，不得相隨兮空斷腸！

就是極可靠的悲憤詩，亦有同樣連淚帶血交迸出來的說話。可憐她的情懷，被環境蹂躪得粉碎了。獨有一點母性本能，永遠照耀我們婦女文學史呀！他如：

是以備俛求生，將欲長育二子，上奉祖宗之嗣，下繼祖禰之禮。（杜預女記寡婦淑與兄弟書）

銜泥啄草，造作室房……孕育五子，靡天靡殤……顧影逸豫，其樂難忘（晉辛蕭燕頰）

這種茹苦撫孤「婦人樂有子」的精神，真是種族生活的命脈呢！

中國婦女文藝所表現的女性

天地隔塞，子母異所……肝腸之痛，不能自勝……吾凡生汝輩三男三女，今日目下，不親一人，與言及此，悲纏肌骨……禽獸草木，母子相依，吾有何罪，與汝分離。（北周閻姬與子宇文護書）

心理學家以爲母性本能，仍然帶有利己的色彩，因爲無論胎兒產兒，都是母體一部的緣故。閻姬「肝腸之痛」悲纏肌骨……也許是很恰當的形况詞罷。唐詩紀事稱韓彥輔母林氏送男左貶云——

腸斷腹非苦，書傳寫豈能，泪添江水遠，心劇海雲蒸……也覺得非常憐愛喲！

詩話總龜稱開元中，幽州衛校張某故妻題詩撫子贈張云——

有意憐男女，無情亦任君，欲知腸斷處，明月照孤墳！

這雖然是一段鬼話，也是吾族母性發達的一證呢！

近代婦女文學作品裏頭也不少母性本能的流露，如

傷心欲拍靈牀問，兒住何鄉是故鄉？（袁杼哭子）

四男二女如相引，復舉斯兒真可哂，展轉常懷離裏親，欲與鄰人仍不忍！（錢塘朱柔則舉第五子）

濟南秋八月，接汝數行書，報說重陽日，能回上谷車，已驚楓落後，又到雪飛初，何事歸期誤，臨風一倚闌！（晉寧李蘭貞繫香）

詩神望桂兒不至）

玉樹真憐不耐霜，明珠拋却恨偏長，從今觸月皆愁緒，誰把春萱種北堂。（孫若孟懷亡兒）

母死誰憐汝，相攜更痛心，呱呱啼不止，猶是姊聲音。（上海朱文毓撫孤甥）

十年望子愁中過，半世癡心已盡磨，但願長庚真箇降，爲君親製錦綉多。（熊象慧外納妾）

善視諸雛卽慰我，莫教異日衣蘆花（滿洲友菊久病留訣）

余曼翁板橋雜記：「顧眉生既屬龔芝鹿，百計求嗣，而卒無子，甚至雕異香木爲男，四肢俱動，錦綉繡襖，僱乳母開懷哺之，內外通稱小相公。」你看是何等迫切的母性！

從生物學上看來，越是進化的動物，他們親子之愛，也越發達。這種嗶啾煦鞠一片慈母的聲音，是遍中國境內隨意可以聽得到的。甚至溺愛姑息，惠及兒女前途，而且只要孩子多，不管他才不才，有育而無教，弄成人口問題，那不能不說是母性本能發達太過的流弊呵！奉勸一般國民之母的諸姑姊妹們，總得要注意纔好呢。

五 愛情

兩性之愛力的發展，本來是人們達到性慾目的之一種手段，後來移手段來做目的，就以所愛的人當做愛情的對象。愛情愈濃，依戀的意志愈深，所以雙方一經結合，將滿腔愛情，完全傾注到那愛人的身上，就會如膠似漆的固結起來。尤其是女性方面，精神活動，往往因生理環境種種原因而有保守的傾向。你看女性愛力的發作，不是很堅決而多忱摯的嗎？

三百篇裏頭歌詠愛情的婦女文學作品，先儒所謂什麼「淫奔之詩」固然是神聖的愛情底結晶，就是純潔親熱的夫妻之愛，又何嘗不到處流露出來

大車檻檻，轟衣如茨；豈不爾思，畏子不敢。
穀則異室，死則同穴；謂予不信，有如皦日！

這首詩是息夫人作的，夫人國亡家破，身受楚王的恩寵，而不忘故夫，竟能和息君同死；「穀則異室，死則同穴」二語，表現女性白熱度的愛力（從劉向說）

氓之蚩蚩，抱布貿絲，匪來貿絲，來即我謀，送子涉淇，至於頓丘，匪我愆期，子無良媒，將子無怒，秋以爲期。
這位棄婦的詩，將一種懇摯的愛，溫和的情，完全表出，又如

中國婦女文藝所表現的女性

白伯之東，首如飛蓬，豈無膏沐，誰適為容？

這位婦人想念征夫，一篇裏頭直呼曰「伯」者六，是何等親切的愛情呀！

講到歷史上的傳說要算大禹的愛人塗山氏女是第一個表現愛力最強的了！她那「候人兮猗」一句歌（呂氏春秋）把一腔真愛情從肺腑裏流出，四個字有千萬鈞愛力呀！後來社會環境要令一些女子夙夜匪懈，以事一人，所以婦女對於夫主襟懷之愛更多啦！如徐淑答秦嘉云——

身非形影，何得動而輒俱，體非比目，何得同而不離！

這真是胡應麟詩數說的「真事真情，千秋如見」！北江詩話稱秦嘉荀粲夫婦，得用情之至，西溪叢話備載他們倆的耐答。一對恩愛夫妻，增光我們文學界不少呀！最熱烈的樂府華山畿：

華山畿君既為儂死，獨活為誰施，歡若見憐時，棺木為儂開！

相傳她就是這樣跳進棺中，以戀愛做墳墓去了！一個「生為併身物，死為同棺灰」的實行者喇！他如：

與君結新婚，宿昔嘗別離……願為雙黃鵠，悲鳴戲清池！（蘇武妻答外留別）

碧落黃泉兩未知，他生寧有晤言期，情深欲化山頭石，劫盡還愁石爛時！（薄少君悼亡）

此去惟宜早早還，休教重起望夫山，君看湘水祠前竹，豈是男兒淚染斑！（青瑣集謝郎中女送夫官京師）

一個宛轉情深，一個望夫化石，一個淚染湘妃，女性愛力，都湧現了！

古今樂錄「團扇郎歌者，晉中書令王珣捉白團扇，與嫂婢謝芳姿有愛，情好甚篤，嫂撻婢過苦，王聞而止之，因令歌，芳姿應聲歌

曰：

白團扇，辛苦五流連，是郎眼所見。

她在痛楚後直呼她的愛人，溫柔敦厚，兩三句話，字字都是暖的呵！

唐彭侃妻張氏寄夫

久無音信到羅幃，路遠迢迢遣問誰？聞君折得東堂桂，折罷那能不暫歸？
驛使今朝過五湖，殷勤爲我報狂夫，從來誇有龍泉劍，試割相思斷得無！

易安居士對於她的丈夫趙明誠的愛情，在她漱玉詞中也流露不少：『瑯嬛記『易安結婚未久，明誠即負笈遠游，易安殊不忍，

別覓錦帕書一翫梅詞以送之』

紅藕香殘玉簟秋，輕解羅裳，獨上蘭舟，雲中誰寄錦書來？雁字回時，月滿西樓。花自飄零水自流，一種相思，兩地閒愁。此情無計可消除，才下眉頭，却上心頭！

她從浸浴在愛波裏一種甜蜜的生活，一絲絲將愛的情緒抽將出來，那得不流露滿紙呢！『四六談塵稱她祭夫文，有『堅城自墮，憐

杞婦之悲深』語，是怎樣情痛語呀！元余季女招外五章之二云：

送子去兮春樹青，望子來兮秋樹零，樹有枝兮枝有英，我胡爲兮榮榮，子在此兮山城！

織女兮牛郎，豈謂化兮爲參商，欲逕渡兮河無梁，霜露侵襲兮，病偃在牀，嗟嗟夫子兮，誰與縫裳！

這種詩，真是緣情而深婉！牠感人最深處，是一個個字都帶着純潔光明的愛芽，茁出來！後來她相思過苦，至於病死。像這樣

正在望穿秋水的情種，還是鍾於女性呀！

明朝士夫，矜尙氣節，流及婦人，尤多奇情：沈東楊繼盛乞代夫死的二位夫人不消說了，一往情深活現在字句上的愛力，正不知

多少，如：

一縷情深，兩行清淚，漬透千重鐵，……遺憶浴罷描眉，夢回攜手，踏碎花間月（張紅橋念奴嬌）

中國婦女文藝所表現的女性

花深深，一鉤羅襪行花陰，行花陰，閑將柳帶試結同心！日邊消息空沈沈，畫眉樓上愁登臨，愁登臨，海棠開後，望到如今！

(孫氏憶秦娥寄外)

夫重封侯妾愛輕，漫欲琥珀戀寒更；游魂自苦人何在，芳艸無言路不明……(虎關馬氏秋閨夢成)

滿湘江上探春回，消盡寒冰落盡梅；願得兒夫似春色，一年一度一歸來。(譚意歌寄外)

這都是情感最深厚的狀態，把滿腔愛忱，傾注了她們的性的對象！又如葉正甫妻劉氏寄衣。

不隨織女渡銀河，每到秋來幾度歌；歲歲爲君身上服，絲絲是妾手中梭；剪刀未動心先碎，針線纔縫淚已多；長短只依元式樣，不知肥瘦近如何？

像這樣滅却自己個性，以完滿男子個性，用淡筆寫濃情，真正的恩愛夫妻呀！前清一代，學術甚盛，女性之愛，也跟着發達！你看：

一身皆君有，寸心私自憐。(震澤沈蕙玉同聲歌)

心理學家說夫婦是個體的完成，原來就是這個狀態！又如休寧黃册仙七夕借外吳袖池返須江。

七月七日小舟迎，一種離思付綠幃；不信渡河今夜事，蓬牕攜手看雙星！

七字何等柔情，攜手蓬牕，直欲拼合一體！他如——

十年別緒春蠶老，萬里羈愁塞雁遲；封罷小牕人靜悄，斷烟冷露阿誰知？(淮安陳雲貞寄外)

欲別難爲別，吞聲古渡頭，妾心如此水，相送下渝州。(侯官陳玉瑛蘭居吟艸送別)

雨疏疏，風細細，翠袖生涼，人坐紗屏袖；小夢惺忪眠又起，下了簾鉤，疊了芙蓉被。匣中書，書上字，字字相思，書滿桃花紙；雙

鯉迢迢和淚寄；水遠山長，傳到君邊未。(仁和趙君蘭鬢雲鬆寄外)

臨別翻無語，深閨靜掩扉，瀟瀟風雨夜，打點客中夜。(嘉興錢佩芬送外)

臨別先期返，相違約二旬。那知上弦月，仍照未歸人行止。寧無主，飢驅莫諱貧；歲寒冒風雪，珍重苦吟身。（虞山錢璞寄外）

自君之出矣，不復對菱花。思君如春艸，一路到天涯。（吳琮仙寫韻樓詩艸）

客子游千里，門庭妾獨支。幾時重話舊，生死莫相離。（濟寧史筠寄外）

親檢繚綾爲製衣，剪刀欲下更遲遲。夢中面目雖依舊，別後腰圍尙未知。（彭城蔣紹蘭秋閨）

相思相望路漫漫，製得羅衣欲寄難。小閣夢回金釧冷，應知江北不勝寒。（紹蘭秋曉寄外）

像這樣。悵切情，宛轉附物的愛力；我們婦女文學史上，真是琳琅滿目，美不勝收呀！尤奇者，如桐城方蓮濤飼蠶

晨昏調飼事初諳，忙過春風三月三。吐盡情絲仍化蝶，他生儂願作紅蠶！

慧心柔情，一齊傾吐，虧她天地氤氳，一個情種！詩話總編引五溪論事蜀任氏題葉詩

拭翠斂雙蛾，爲鬱心中事。若管下庭除，書成相思字。：天下有心人，盡解相思死。天下負心人，不識相思意！

這就是女子的情愛生活呀！

宮女題詩紅葉，在中國女文學史上，真是屢見不一見。如云

一入深宮裏，年年不見春。聊題一片葉，寄與有情人！

看她一縷情絲，正待飄颻附着，雖以專制君王之威權，也有所不能禁的呀！

一提起「中國式的夫婦」這個名詞，便很容易的令人聯想到「男女間無愛情的結合」。其實這句話在我們婦女文學史上看來，是不正確的。你看龍陽易傳祭夫文：

惟君愛嫗，如天之篤；惟君愛嫗，如地之厚。八載如一，如弟如兄，相親不狎，相規不爭。時或稍寒，君爲加裳；時或稍暑，君爲招涼；飢則飲食，渴則茶湯，世有慈懷，未若君良。嗚呼哀哉！嫗體素弱，君深爲憂，事先爲舉，愁先爲愁。惟君在生，愛嫗實甚；中道

中國婦女文藝所表現的女性

見捐，情又何忍！嗚呼！渠君知博肝腸，君既棄博，如何不傷博生何辜，罹此厥殃……

恩哀之隆，就是建築在愛河上的西方家庭，也不過這樣狀態罷！又如錢塘平素爛絕句：

曉霞如綺照妝樓，出帳春蛾淡欲羞，同此雙彎新月影，一經郎畫便無愁。

會記嫦娥當小名，同衾人好是同庚，由來明月應呼姊，恰早檀郎四月生。

綺麗纏綿，把女性愛情完全流露！又如山陰蘇織雲看花：

曉來清夢警疏鐘，攜手尋春春色濃，將貌比花儂未及，花無夫婿不如儂！

這一首同最膾炙人口的女性作品「笑並闌干攜手坐，與郎細數指間螺」一樣柔情婉戀，有表現戀愛的藝術呢！秀水項珮桃源憶

故人聞外歸云：

東風似惜離顏瘦，不許紗幮輕皺，吹得麥芽香透，才是郎歸候！屏山十二春依舊，買幅生綃重繡，花影雙雙當晝，莫遣離情

又！

生活有愛，才不感離羣的寂寞，孤獨的淒涼！吳縣金織瘦吟樓詩艸書懷呈竹士云：

百年何所願，生死只同歸！

寥寥十字，也把一團真情捧出！江都謝氏女歸省：

和烟和雨送歸舟，滿載離愁，水力柔，正是春江好時節，舫聲搖夢過揚州。

這是何等親熱的甜蜜的「愛底生活」呀！他如：

細點瓜蠶譜，閒栽萱草花，三年爲婦慣貧家，且喜蘆簾低閣手，同又（梅卿隨月樓稿南柯子）

終臥牛衣吾不悔，只憑清課愜心期（金玉元夜話和外）

此去博山能少待，願分剩藥住蓬瀛。（瑞安黃仲弢夫人悼亡）

客路三千里，相思一寸心。征途慣寒燠，雙鯉慰佳音。（李心敬寄外）

西洋有『情愛爲女子之生命』的諺語，以爲女子一生之生活，不能和情愛相離，解決婚姻，自然根於情愛，處理家事，也要根於情愛；甚至於爲社會貢獻服勞，也莫不根於情愛呢！夫婦的恩愛，不過愛情中的正方晶體罷！最雅韻的張船山爲夫人林佩環寫照，林題

詩云

愛君筆底有烟霞，自挾金釵付酒家；修到人間才子婦，不辭清瘦到梅花。

像這樣兩性間的共鳴，是愛的生活所獨有的豔福呀！在兩性函件中所流露的女性之愛，那更多呢：

何日我郎，趁一江風，棹夜行船，歸來作調笑令，而同賞錦堂月乎！（小愛復薛楚望）

君重負文名，妾亦薄具慧性，千古兩人，自是情種。（劉梅雨寄所知書）

一年行樂，月何事而頻虧；三月豔陽，草何心而更綠！（柳兒訣文郎）

平安一半將伊哄，雖寄尺書情萬種！（某女史寄夫報平安）

花間踈蹊，愛甚綠珠，月下綢繆，珍如碧玉！（李氏婢胡瑞娘上李公子）

歲云暮矣，風雨淒然，言念君子，不能奮飛！（薛蕙英寄鄭生）

頻年只自苦相思，搜篋頻看手澤遺；讀罷傷心渾忘却，情癡轉欲盼歸期！（戴蘭英檢篋得先夫遺札）

歡寢方濃，恨雞聲之斷愛；恩憐未洽，歎馬足以無情；使我勞心，因君減食，再期後會，以結齊眉！（劉國容與郭昭述書）

別後，妾頃刻在懷，卽寤寐未忘知己，遙憶故人，再續舊好；……何日見君，了却相思冤債！作人世未有之歡乎！（馬湘蘭與王

伯穀書）

中國婦女文藝所表現的女性

你看這些詩和小簡，不是細語嗚嗚，情致聲聲的和全盤表出一往情深的嗎？總之女性富於情愛，是心理學上很顯著的事實，瑞典愛倫凱女士（Eller Key）以爲「婦女對於文化之偉大貢獻，就是愛情！」這話不是過分的。惟女子爲多情愛，所以能爲文學上的精髓，而深深地映入人們的心坎罷！

六 嫉妬

與愛情相並而進，及女性本能發現不適當而繼起的情緒，要算嫉妬心了。因爲愛情濃厚，那對於所愛之人，就漸起嫻有的慾望，所愛愈深，愈恐他人之奪其愛，那麼嫉妬之念頭，就更加深切！同一原因：兩性本能，倘若受情敵的牽掣，而不能正當發洩的時節，也會發生情妬。而且人類利己本能氣燄很盛，一旦情場失意，那能不發生憤恨的情緒呢？

可憐吾國柔弱的女界，在個性方面，已居劣敗的地位，加以多妻主義旂幟底下，許多失戀者想發洩她們的幽怨，只得相率出於妬忌的一途罷了！

中國人最恐怖的「無後爲大」故盛行多妻主義以期達到社會所獎勵所崇拜的「則百斯男」！因此，婦女們在「多妻主義」下受罪，所發生的情妬，却爲「多子主義」分上，忍氣吞聲的消滅了！要不是這樣，就犯了七出的「無子去」條例！三百篇中如：

《詩經·鄘風·鶉之奔奔》：「鶉之奔奔，不潔之也。見之無日，則百斯男。」

舊說以爲「后妃不妬忌，而子孫衆多」棄妾因做這首詩來歌詠她呢。由現今看來，這種情形，只見得違背人道的自然罷了！可憐男。統。社。會。的。美。德，要。獎。勵。婦。人。不。妬。呀！所以樛木小星江有汜全是這種主義所造出的文學！然而人性自然，到底不能遏抑，一到綠衣終風，終要發洩出來的呵！

西京雜記說：「司馬相如聘茂陵人女爲妾，卓文君作白頭吟以自絕」其辭云：

皚如山上雪，皎若雲間月，聞君有兩意，故來相決絕……

和她那封信上說「羣花競芳，五色凌素，琴尚在御，而新聲代故」像這樣「一個癡心女子負心漢」要是妬忌，纔是正常的防衛呀！

南部新書稱茂復妻甚妬，李晚年詩云——近來不作顛狂事，免被冤家惡眼看！其妻的妬氣可想！

寶玄妻別夫書前段對於丈夫一種嫻一的愛情，自然是很純潔的。然惟其愛之深，望之切，所以後幾句話，悲不可忍，怨不可去，彼獨何人而居我處！

一種失戀的情形，和仲仲的嫉色，就溢於言表了！晉朝一個女子夜唱的歌兒

郎爲旁人取，負債非一事。攤門不安橫，無復相關意。

常慮有二意，歡今果不齊。枯魚就濁水，常與清流乖。

是何等妬忌的心事呀！又如

不喜秦淮水，生憎江上船。載兒夫婿去，經歲又經年。（劉采春囉嘖曲）

妬忌及船，何況情敵！魏陳留長公主代夫王肅答前妻謝氏

鍼是貫絲物，目中當紅絲。得帛縫新去，何能納故時。

強辭奪理，罕譬而喻，無非發洩她的妬氣罷了。唐明皇梅妃江采蘋失寵後做的樓東賦云

君情繾綣，深紋綢繆，誓山海而長在，似日月而無休。奈何嫉色庸庸，妬氣沖沖，奪我之愛幸，斥我於幽宮！

專制君主之威嚴，加以長期的壓迫，不獨不能消泯女子的嫉妬心，而且聚宮女數千，而爲非人道的的生活，轉予她們以「入門見妬，蛾眉不肯讓人」的機會！演成種種怪劇呢！又如

去時盟約與心違，秋日離家春不歸。應是維揚風景好，恁情歡笑到芳扉。（寄夫維揚）

生憎寶帶橋頭水，半入吳江半太湖。正不知誰淺誰深？（明沈嫩兒與施子野訣絕書）

中國婦女文藝所表現的女性

新花枝勝舊花枝，從此無心念別離……（某婦寄夫秦淮）

鶻語最分明，喚夢誰醒；有流鶯處，有春情。花底間關啼不住，可是雙聲？絲雨一簾輕，燈外愁生，小鬟低語怨三更。紅暈鏡湖

羞病頰，幽思盈盈！（靈石山人支機浪淘沙題家書後寄外）

言外都有醋意！

夢花雜志說福州邵飛飛以才豔爲大婦所妬，迫嫁僮奴，賦薄命詞云

淡淡春山楚楚腰，菱花自對亦魂消，如何願食鴛鴦婦，相見誰憐竟不饒！

這種大小婆的爭妬，是我們社會裏頭的家常便飯啊！又如潛山熊象慧外納妾戲贈：

我見猶憐髮最長，目迷五色笑檀郎，從今洗耳聽獅吼，盧扁難傳止妒方！

中國禮法嚴格的限制女子守貞，而疏略於男子的縱慾，金屋若將阿嬌貯，爲君唱徹醋葫蘆，非大提倡嫉妬以爲抗禦，是不能裨補

缺陷的呀！而且男性方面，防閑一下，自然「老健方知妬婦賢」呢！

八十回紅樓夢裏一個重要的思想

熊潤桐

因空見色，
由色生情；
傳情入色，
自色悟空。

——第一回——

我們知道曹雪芹的紅樓夢是爲「自傳」而作的，尤其是爲「懺悔」而作的，——爲「以告天下，知我之負罪固多」而作的。這個斷案，除了胡適之紅樓夢考證所引的紅樓夢裏面幾段話來證明之外，還有兩首很重要的詩也可以引來作證。一首是石頭後面的偈，無才可去補蒼天，枉入紅塵若許年。此係身前身後事，倩誰寄去作奇傳？

一首是石頭記錄起的詩

滿紙荒唐言，一把辛酸淚！都云作者癡，誰解其中味？

「此係身前身後事」便是作者「自傳」的聲明。「一把辛酸淚」便是作者「懺悔」的態度。然而一個人爲什麼會犯罪？爲什麼犯罪之後又會懺悔？我想這不過是「靈」「肉」爭鬥的作用罷了。靈肉爭鬥解決的方法，就是八十回紅樓夢裏一個重要的思想哩！

八十回紅樓夢裏一個重要的思想

二

曹雪芹覺得人是有靈肉兩方面的，他書中暢論人類靈肉的由來，和宋儒朱熹很相像。我們且把朱熹的話，引來比較一下，便容易明白。朱熹說：

「人心」惟危，「道心」惟微……蓋嘗論之心之虛靈知覺，一而已矣。而以爲有「人心」，「道心」之異者，則以其或生於形氣之私，或原於性命之正，而其所以爲知覺者不同；是以或危殆而不安，或微妙而難見耳。（中庸章句序）

這段所說的，就是人的心有「人心」，「道心」兩方面的。「人心」是「生於形氣之私」，屬於肉的方面；「道心」是「原於性命之正」，屬於靈的方面。雪芹把這個道理，說的比朱熹更明白，更深刻。紅樓夢第二回，冷子興說寶玉將來是色鬼無疑，賈雨村和他分辨道：

可惜你們不知道這人來歷，大約政老前輩也錯以淫魔色鬼看待了。若非多讀書識字，加以致知格物之功，悟道參元之力，不能知也……天地生人，除大仁大惡，餘者皆無大異。若大仁者，則應運而生，大惡者，則應劫而生……清明靈秀，天地之正氣，仁者之所秉也，殘忍乖僻，天地之邪氣，惡者之所秉也。今當祚永運隆之日，太平無爲之世，清明靈秀之氣，所秉者，上至朝廷，下至草野，比比皆是……治然既及四海，彼殘忍乖僻之氣，不能洋溢於光天化日之下，遂凝結充塞於深溝大壑之中，偶因風蕩，或被雲摧，略有搖動感發之意，一絲半縷，偶爾溢出者，值靈秀之氣偶過，正不容邪，邪復妬正，兩不相下，如風雨雷電池中相遇，既不能消，又不能讓，必致搏擊掀發，後始盡，故其氣亦必賦人發洩，一盡始散，使男女偶秉此氣而生者，上則不能爲仁人君子，下亦不能爲大凶大惡，置之千萬人之中，其聰俊靈秀之氣，則在千萬人之上，其乖僻邪謬不近人情之態，又在千萬人之下。

這段議論真是何等精到簡直可以當做一篇「正邪兩賦」說「正」便是朱子所謂「道心」，「邪」便是朱子所謂「人心」前者屬於靈，後

者屬於肉。

三

一個人因爲有肉的方面，所以會犯罪，因爲有靈的方面，所以會懺悔。然靈的方面本來是很純潔的，不過往往爲肉的方面所累。肉勝於靈，便是犯罪最大的原因了。朱熹說

明德者，人之所得乎天而虛靈不昧，以具衆理而應萬事者也。但爲氣稟所拘，人欲所蔽，則有時而昏。（大學章句）

雪芹之所以「負罪固多」，便是爲此。他書裏第二十五回，借借道的口中說道：

那「寶玉」原是靈的，只因爲聲色貨利所迷，故此不靈了。

這句和朱子所說的，簡直同一口吻。第八回有一首嘲笑那塊頑石幻相的寶玉的詩，次聯云

失去幽靈真境界，幻來新舊臭皮囊！

第五十六回，賈寶玉夢中聽見甄寶玉說

我聽見老太太說長安都中，也有個寶玉……我纔做了一個夢兒……到他房裏，偏他睡覺，空有皮囊，真性不知往那裏去了！

這也是他自家道出肉勝於靈的話，句句都從肺腑中掏出來，真是何等悽愴，何等痛切！

四

一個人不幸遇到了靈肉衝突，肉勝於靈，有什麼救濟的方法呢？這真是人生一個最大的問題！我們最好也把朱熹對於這個問題

八十回紅樓夢裏一個重要的思想

題解決的方法和雪芹對於這個問題解決的方法比較一下。朱子跟着講明德爲「氣稟所拘，人欲所蔽」之後，接着就說道：

其體（明德）之明，則未嘗息者，故學者當因其所發而遂明之，以復其初也。（大學章句）

他又解釋「惟精惟一」道：

精，則察夫二者之間而不雜也，一，則守其本心之正而不離也。從事於斯，無少間斷，必使「道心」常爲一身之主，而「人心」每聽命焉，則危者安，微者著，而動靜云爲，自無過不及之差矣。（中庸章句序）

照這兩段看來，朱子的方法，就是「反肉歸靈，以靈制肉」。雪芹的思想，初時大概也是這樣，所以第十九回，從襲人的口中道出他平日的思想道：

除「明明德」外無書。

可見他初時也和朱子一路，然而這個方法，太勉強了。他答襲人道：「那時我小時，不知天高地厚，信口胡說，如今再不敢說了。」當真他不敢說嗎？他原來不是不敢說，他在「明明德」外，還發見一樁更徹底的方法呢！待我慢慢的說來。第五回借警幻的口道：

今日……適從寧府經過，偶遇榮寧二公之靈，囑吾云：「……嫡孫寶玉一人，秉性乖張，性情怪謔，雖聰明靈慧，略可望成，無奈吾家運數合終，恐無人規引入正，幸仙姑偶來，可望先以情慾聲色等事，警其癡頑，或得使彼跳出迷人圈子，入於正路……」如此囑吾，故發慧心，引彼至此……令其歷飲饜聲色之幻，或冀將來一悟，未可知也。

這個方法恰可和朱子的「反肉歸靈，以靈制肉」相反，這是「以肉遺肉，從肉生靈」。

五

我記得哥德在浮司德悲劇裏曾說「唉，太空中若果有精靈，在這天地之間主宰，請從那金色的霞彩中下臨，把我引到個新鮮

的，絢爛的生命裏去來！哦！哥德！你說的未免太遠了，『靈』不是在『太空中』，『靈』是在我們的『肉』裏，——在我們『肉的深處』呀！什麼叫做『肉的深處』？我們且看警幻對寶玉道：

塵世中多少富貴之家，那些綠窗風月，繡閣煙霞，皆被淫污紈袴與那些流蕩女子悉皆玷辱。更可恨者自古來多少輕薄浪子，皆以好色不淫爲解，又以情而不淫作案，此皆飾非掩醜之語也。好色卽淫，知情更淫……吾所愛汝者，乃天下古今第一淫人也！（第五回）

又道：

淫雖一理，意則有別。如世之好淫者，不過悅容貌，喜歌舞，調笑無厭，雲雨無時，恨不能天下之美女，供我片時之趣興，此皆皮膚盪淫之蠢物耳。如爾，則天分中生成一段癡情，吾輩推之爲『意淫』——惟『意淫』二字，可心會而不可口傳，可神通而不可語達（同上）

這兩段話，真可謂千古未有的奇論。『淫』便是肉，『皮膚盪淫』不過肉的浮面，必要『意淫』纔是『肉的深處』。『天下古今第一淫人』之所以可愛者，就是因爲他能够體會『意淫』——體會『肉的深處』罷了。哦！好個『可心會而不可口傳』的『意淫』！好個『可神通而不可語達』的『肉的深處』！『啣』祇有能心會『意淫』，纔算淫的盡頭；祇有能神通『肉的深處』，纔算肉的極點。好了！好了！肉極生靈，這樣一來，我不禁要仿一句莊子的句調道：『予擲筆呼曰：茲之所至者，靈也！進乎肉矣！』

六

寫到這裏，我們可以回頭看看那四句偈——因空見色，由色生情；傳情入色，自色悟空——是怎麼講了。這四句是紅樓夢的綱要，所以在第一回裏就異常鄭重的標出來。我們研究紅樓夢的人應該細心把這四句體認，斷不可隨便放過。我上文說了一大篇話，

八十回紅樓夢裏一個重要的思想

也不過從這四句演繹出來的。現在我倒轉來，拿我上面的意見，試將這四句傷詳細的解一下。他所謂『空』和我所說的『靈』相當；他所謂『色』和我所說的『肉』相當；他所謂『情』和我所說的『肉的深處』相當；所謂『因空見色』就是肉的頭一步，第五回所謂『好色即淫』是也。次句『由色生情』就是『肉的深處』第五回所謂『知情更淫』是也。第三句『傳情人色』就是『以肉遺肉』第五回所謂『以情慾聲色等事，警其癡頑』是也。末句『自色悟空』便是我所謂『從肉生靈』了。前兩句是紅樓夢的正面，後兩句是紅樓夢的背面。所以跛足道人說『風月寶鑑』（第一回，東魯孔梅溪題曰『風月寶鑑』）道：

這物出自太虛元境，空靈殿上，警幻仙子所製，專治邪思妄動之症，有濟世保生之功。千萬不可照正面，祇照他的背面。

要緊要緊（第十二回）

這段話，簡直就是一篇研究紅樓夢的方法論。就是教人研究紅樓夢，應該鑽入他正面所寫着的肉的生活裏，去領會他背面所藏着的靈的神祕！田漢問得好：『誰說墮落的肉體產生不出崇高純淨的靈魂呢？』（王爾德獄中記序）我們『生的悶脫』的青年，吶！我不要『惟精惟一』地，做一個以靈制肉的道學家，我們要抱着徹底的态度，痛痛切切地，直向我們肉的深處，體認我們靈的實際！你聽：

蓮花姐姐向敦頤訴語

『你這位道學先生啊！

你愛我清白的身軀，

出自淤泥的深處，——

你可知道祇有淤泥的深處，

纔長得出我這清白的身軀？』

十二，四，四夜初稿。

十二，九，十一早改定稿。

詩

一朵不開的花

熊潤桐

三朵含苞未放的花兒，

姊妹一般，廝並着在枝上——

大姊和二姊在兩傍，

把小妹妹夾在中央。

她們變幻的芳心，

正和妙齡的美女懷春一樣，

晨光窺中了她們的心事，

向她們施了和暖的誘惑。

大姊和二姊都情動了，

由不得從碧綠的房中跳出。

吐着沁人心脾的奇香，

露着迷人眼睛的美色。

詩

紫的蝶兒，黃的蜂兒，

都來討她們兩個的好——

當早起的時候，

蝶兒便爭着和她們兩個舞蹈，

當午睡的時候，

蜂兒便爭着和她們兩個擁抱。

但不久，可憐的奇香，

便遭了風姨的嫉妬，忽地飄散了；

可憐的美色，

便遭了雨師的殘暴，忽地暗淡了。

蝶兒也不來了，蜂兒也不來了，

她們兩個祇得抱着枝頭長歎！

一

一聲聲的當中，

都充滿了死的悲哀。

可憐小妹妹孤單地守着，

真是芳心欲碎，淚流如海。

她看她兩個姊姊的現在，

不禁料到她自己的將來：

料到她將來的命運，

必定也不免如此罷！——

說甚麼蝶愛蜂憐，

徒惹得風吹雨打。

不如從此，拒絕晨光的誘惑，

硬着心腸，做『一朵不開的花』

十二，三，二十三夜，

裸體與裝飾

熊潤桐

曲線的蜿蜒，

雪膚的柔膩，

真是好一個，

美人的裸體！

我願以藝術的胸懷，

擁抱你赤條條的美！

要把你天賦的晶瑩，

罩上我裝飾的異彩：

拿我萬縷情條，

織成五采雲衣，

把你的全身，

朦朧地隱蔽。

拿我滿腔熱血，

鍊成一帖胭脂，

把你的兩鬢，

抹上桃花的絳緋。

拿我的膽汁，

製成了綠黛，

把你的雙蛾，

畫上柳絲的青翠。

收拾我的淚珠，

貫以一縷愁絲，

綴成一串瓔珞，

挂在你的螭螭。

絞斷我的柔腸，

當做一條錦帶，

打一個同心結，

束住你的腰肢。

詩

尚有我的心花，

彷彿一朵薔薇，

也摘了下來，

簪上你的華髻。

凡我所有的，

都願拿來打扮你。

務把你天賦的晶瑩，

沉淪於裝飾的豔海。

使你從粉浪脂濤裏，

表現出你美之極致。

我的生命爲你情死！

我的靈魂向你皈依！

殘荷與女郎

十二，七，五日。

熊潤桐

三

相離咫尺間，
對屋露臺上，
那盆殘荷畔，
斜倚一女郎。

殘荷搖晚風，
憔悴深可惜。
花落失夏紅，
葉病贖秋碧。

女郎披暮色，
寂寞尤可憐。
幽懷鬱春情，
淺黛凝秋怨。

秋碧瘦無幾，
映上女郎衣。

秋怨深有餘，
沁入荷根裏。

須臾女郎去，
遺下那殘荷。
盆中水清淺，
風過皺微波！

四

十二，九，七晚。

李加雪

FO——

Cupid的箭射到我的心中，(註一)

我流血，我淒涼，
這黑沉沉的大地，
可有一線光亮？

我不怨Cupid兒，
我情願流血，受痛，

但小小的 Cupid 兒，
你可曾把她的心射中？

茫茫的大地，

可有同情？

人們的心絃，

可會共鳴？

我獨自唱着我的歌，

我獨自唱着我的曲，

我的歌和曲，

可能達到你的心曲？

我爲着愛而悲哀，

我爲着愛而痛哭，

我眼中無窮的淚，

可能洗淨這世界的污濁？

詩

我願我的淚，

會流到你的心中，

把同情的種子，

在你的心中灌種！

Cupid 的箭射到我的心中，

我流血，我淒涼，

我的——呀，

你可能給我一點兒光亮？

九，十，下午二時。

註——Cupid 是愛情女神 Venus 的兒子。他時張開弓在射，給他的箭射中的人們的心流着鮮血，并感覺到十分的苦楚，人們因此墜入情網。

我願

李加雲

我願我的縷縷情絲，

五

織成塊輕輝的面紗，
宇宙依然存在之時，
永把她的芳頰蓋遮！

我願我是光明的月亮，
我把我的雪花的光芒，
鑲在她的芳頰之上，
永把她照望！

我願我是和諧的樂音，
把我心中的煩惱唱出，
那音波直達她的心，
使她愛我的念萌茁！

TO——

琴音嫋嫋，

於月下。

李加雲

歌聲啾啾，
音樂的神呀！
我給你我心中的慕孺。

琴音嫋嫋，
歌聲啾啾，
音樂的神呀！
你是我的靈魂的歸依。

當着樂音游揚的時候，
我的靈魂醉了，
我似飛到另一地天，
我已脫了塵世的煩擾。

你那清亮的歌聲，
是何等地清幽，
塵世那得聞，

祇應天上有！

你那和諧的歌聲，
好像山中的清泉，
潺潺淙淙地，
洗淨了俗塵。

歌聲啾啾，
細雨如絲，
樂音和絲雨，
織成了我今晚的詩思。

九，二，夜十時半。

我跟着幻想的翅兒飛 李加雪

我跟着幻想的翅兒飛，
我真是在想入非非，
世間的一切煩惱，

詩

都立刻逃飛。

我跟着幻想的翅兒飛，
我把我放在王宮裏，
世間的一切事物，
都是在任我指揮。

我好像是中古的武士，
我時作奇異的尋思，
一次我獨在森林裏，
望見她的金髮如絲。

她一人立在池傍，
她的形態很是徬徨，
她的淚珠在頰旁，
她散出氣息芬芳。

她是這麼楚楚可人，
我把她細細的看認，
她那星光一樣的眼，
無形地把我誘引。

她總沒有開言，
我已訴了我的所願，
我告訴她我是人間的王，
我將永把她眷念。

她的粉頸低垂，
她合了星眸如水，
我知道她的芳心，
已把我憐垂。

我請她坐在馬後，
我當她做我的皇后，

馬兒慢慢地跑，
在樹林的前後。

我便在森林之傍，
建造皇宮堂皇，
我把那如花的她，
在那宮中安放。

我雖是人間的帝王，
她却是我的希望，
我若失了她時，
我在人間再無所望。

六，二十二，午。

有情人，都成眷屬 謝康

——讀加雪T O——詩後——

『願天下有情人，都成眷屬！』

我記得這一句真詮，
把宇宙的意義洞燭。

沙漠的人生啊，

怪淒涼的孤獨，

全靠你——

化寒冬的餘冽，添春心的溫郁！

願天下有情人，都成了眷屬！

二十年菩薩心腸，

一朝根觸！

但指望花好，月圓，

鴛鴦福祿，

看大千世界——

對對癡情，都變作庸庸厚福！

我懷抱這心願二十年，

搔首問天，成就了幾個有情眷屬？

詩

你說你「爲着愛而悲哀，」

又說你「爲着愛而慟哭，」

同情的苗呀，就令我周身痛苦！

待他年你們倆和鳴，我跳舞，

你倆共浴，我摩撫！

我這樣一個平庸的調和的人生，

則爲你前途祝福。

兩情若是久長時——

就大家稽首慈雲，

合有個夫夫婦婦。

願天下有情人——

都成了眷屬！

一九三三，九，十晚暮靄蒼然中，一磴煙樹裏，同學回齋，而宿鳥棲初定時也。

雨後斜陽

參化

九

新雨後的斜暉餘靄，

你是多麼可喜可愛，

如此陰霾若不來，

你令我如何期待？

一見了雲霧霞靄顯將來，

你霽色容光，真使我目迷五采。

當你突然地俯吻我的時候，

我雖知道你來，也像如出意外！

黑暗不能常把光明遮蓋，

我久已料到你將惠然肯來。

然而前途尙多障礙，

我但願你此情不改。

世上有光纔有愛，

我們有愛纔存在。

如此陰霾若不來，

你令我如何期待？

一九二三，六，四，雨後獨坐校園石磴作。

春雨

參化

一天雲翳，

降下數場春雨。

他和地球面部頻頻地吻着，

好像是一對熱情的愛人兒。

然而春雨我要問你，

可是她的吸力招引了你，

還是你的情懷真個關不住？

春雨！春雨！

在你和她恣情地廝吻的時候；

知否知否？

你們經已種因

孕育了千紅萬紫，

多麼花草，

多麼果子！

也許同時你却傾毀那可愛的薔薇，

並且泛濫着世上有情人心田的園地，

——因為你造就了這般地惱人天氣。

*

*

*

春雨！春雨！

你適從何來？

你將往何去？

你是生的源泉之水呵，

還是整個愛的宇宙之情淚？

但是世間那有這種水，

能夠流灌在人們心坎裏；

——除却情人眼中淚。

詩

唯當春雨如絲，

多是使人滿懷愁緒，

及至你一經止息，

便給人以晴暉的綺息，

清爽的慰藉，

縱使是萬斛愁懷，

也不知拋歸何許！

因此我知道你是水還是淚，

雖則你這般興奮，欲語都無語！

*

*

*

*

『滂沱……滂沱，』

春雨如梭，

春潮若河，

春意如何？

水聲在歌，

我也在歌，

一切有情都在歌，

不約而同地相和。
我們祇是唱道——

『愛呵……愛呵！』

十二年春四月十三日於雨後散步時口占。

小說

三年之後

李壽堅

怎樣人生纔能脫離苦惱？這個問題，伊思索了三年多了。如今雖算得了答案，而且實踐那答案的辦法，到底能够成功沒有，仍然是一個疑問。伊固然沒有——或者可以說不能——告給我們，我們也是不知道的。

當初創造世界的時候，我覺得很明白，那造物主偏要創造人類出來，還要給他們一點智識。草呵！木呵！石呵！水呵！這些豈不是我們叫做無知之物嗎？然而牠們有知也好，無知也好，却很逍遙地過日，何常有一點苦惱去攪擾牠們？人類呢，就不同了，當一個嬰兒呱呱墜地的時候，苦惱便纏着他的一身，和他與年俱長的。你聽呵，那呱呱叫着的幾聲，不是那嬌小的靈魂叫苦的代表嗎？可憐的人們，不幸被世界征服了，總在那苦惱的牢子裏捱苦。明明是一個很清白的人，偏要把他誘惑和驅迫，等他犯了一個罪名，便打他落苦惱的牢子裏。唉！我想，倘若我能夠，問問那位造物主，是不是人類應該受苦的，爲什麼要把人類盡困在那苦惱的世界裏？我還記得，很清楚的記得，三年前的時候，我仍是個很清白的人，後來受了世界的誘惑，便成了一個刑名犯了。可憐的伊呢，也可以是這樣說。祇是如今伊已經得大解脫，雖然捱了三年多苦楚，早跳出那苦惱的牢子外了。現在祇得我自己在這裏捱苦，然而來日方長，不知何時才受完這些苦難，想到那裏，雖說是達觀無罪，也不禁要傷心起來了。唉！我要哭了，然而却無淚可以再流，要講，也無話可以多講，祇有很莊嚴地回憶罷。

一帶沙平水靜的海灘，許多人在這裏頭着，泗泳的，掉洋板的，個個都是樂其所樂，還有許多兒童口裏唱着「吾愛海」的曲兒，一面却拾起那些貝殼大家投擲起來。那時空際夕陽，跟住幾縷浮雲，斜斜地向西墮下，彷彿要和那海神親吻一般，可是那柔媚的海神要害羞了，兩頰都汎着玫瑰般的色彩，遠遠望去，還像是個酒醉美人呢。他們相近得這般親切，忍不住要笑了，無限愉快的笑了。他們

還很驕傲地在這裏暗笑我們呵！他們因為知道人生祇有苦惱，沒有愉快。甚麼樣的愉快，總是苦惱的反面，不過暫時的光景，便給苦惱之神征服了。然而他們雖是在這裏暗笑，人們却絲毫沒有知道，那些兒童還張着櫻桃般的小口，唱着靡曼的海歌，高興起來，却大家抱着翻翻作蝴蝶舞。苦惱之神已經光臨到他們的上頭，他們還不知道呢。

「不好！不好！……救人！……人！」遠遠一夥人嘈着。那時大眾的愉快，都給那幾聲驚詫的聲音驚散了，個個的目光，都射到這夥人去。惟有兒童們仍然是不理什麼，依舊是跳舞唱歌。當衆人視線集中向着海裏時，祇見一葉的洋板，如飛的掉向岸邊划來，一會兒便泊了岸，那掉洋板的少年，扶着一個女子上來。他兩人渾身都是給水溼透了的，那少年的身材，看來雖然是瘦削一些，但是他勇敢的精神，堅強的意志，都由他那副炯炯的眼睛表現出來，因為掉洋板時太費力了，氣喘喘着，額上的紫筋也膨脹起來，一夥夥的汗珠兒和水珠兒，混雜得分不清楚，然而這總算是他的成績呵！他扶着那位女郎，很慢的走着，可是那女郎似乎沒有氣力的，行不上十步，便要坐在沙灘上休息，那少年也陪着伊坐下，由這個情景，大家也很容易知道方才一片喧聲的結果了，這是衆人中有兩個老成的問他們怎麼樣。

「不錯，老先生們，他是我底生命的救星呵。」那女郎很低聲的說。伊因為太過受辛苦和恐怖的刺激，說得很懶洋洋地，然而伊的誠懇和感激，都無處發洩了，祇好跟着伊底眼淚流露出來。

「這算是什麼一回事，難道這不應該造的嗎？倘若，我們反轉面說，你也是這樣子罷。如今還幸不至有什麼損傷，別要多講這些了。你看，那太陽也倦了，就要和這個世界告別，回到他的故宮休息去了。我們也不能久留在這裏，不如歸去還是真的。」說完這番話，少年釘着伊一眼，候着伊的答覆。可是伊總沒有答覆，也可以說不用答覆，因為伊一夥夥的淚珠兒早已答覆了他。

一片片的柔風，從海面吹來，似乎專為他兩人而發的。可是，這不過罪惡世界的慘笑罷，他慶祝他底誘惑的成功，他便笑了，然而到底也敵不過他底良心，他便張了很大的黑幕，把宇宙的一切通通籠罩起來，成了很脂膜的樣子，使人家看不出他底慚愧的顏色。

其實，世界是終久黑暗的了，誰說是在光明的區域！世界是終久糊塗的了，誰說是有正確的表現！人生，受世界管轄的人生，可能嗎？想脫離這個苦惱的圈子？誘惑在他們的前頭，驅迫在他們的後面，又有甚麼法子呢！可憐的他們，如今又添多兩個苦惱的伴侶了，可是這兩個無辜的罪人，自己還不知道。咳！你們可聽見嗎？那不平的海波正在和無聊的蘆荻打話呢，他們說：『他們受了誘惑，犯了罪名，還怕快要入苦惱的牢子了。』祇是虛偽的世界，更把黑幕一重重的密佈了，只顧着慶祝他底誘惑的成功，人間的叫苦和咀咒，他究竟何嘗知道！

歡喜的世界——歡喜他誘惑底成功——已露出困倦的樣子，漸漸入夢去了，還是呼呼的風聲，却像誘睡的歌者，很溫柔地在那裏吹着。這時萬籟無聲，恍惚都沉沉睡去，沒有人去欣賞那孤寂而甜蜜的音調，可是那自然的歌者却不打緊，還很願意的歌着。祇是那驕傲的月亮兒，微微笑着他道：『你也太不識趣了，那些人都在這裏做梦，而且是苦惱的夢，還有甚麼心事來欣賞你的歌調呢？且別要唱罷，隨着我來，我可介紹你看看今天新蒙着罪名的犯人呢。今天世界這麼的慶祝，就是因為這個原故了。』說着，他們便去了，一路來到一條窮巷裏，祇見十來間很平常的屋宇，近着右邊最後的一間，還約有一點燈光射出來，因為下了簾子，却沒看得裏面清楚。那風伯初時便想冲簾直入了，但是躊躇一下，又退開來些。他們很仔細的從簾縫向裏面窺察，屋裏的陳設，雖然很不華麗，却也十分整齊，兩壁懸着書架，中心擺着一張書案，案上供着一瓶的野花，趁起幾件不知名的古銅器，看起來那屋主人當然是讀書種子，而且是高潔的讀書人了。他們在外面雖然窺探了許久，那屋裏的人却完全不知道，祇是靠着書案，低頭的沉思，許久始擡起頭來，嘆一口氣道：『我錯了！我錯了！』停了一會，跟着又說道：『我便是這樣想了，祇是伊呢……咳！不要想罷，何苦自尋煩惱呢！』他說着便企起來，搓着雙手，慢慢地，在室裏踱來踱去，一會兒祇見他笑了，這一笑，祇覺得無限委曲，無限苦惱，迷在裏面，那驕傲的月光，忽然受了這一笑的刺激，渾身也打戰起來，當室變了蒼白的面孔，笑聲停了，又聽得很弱的嘆聲，很清楚很犀利的刺入他們的心坎裏。最後還是那月亮兒忍不住了，因為他不忍再聽那無辜的犯人底供狀，他便要走了，那自然的歌者也長嘆一聲，和那牢子裏的犯人告

別。自從兩位偵探去了之後，那犯人的行動，也沒人再報告甚麼。

時光老人跑得很快，人家的延慢，他并不理會，祇是向前跑去。可憐的人們，因為趕不上，所以跑了一世，還沒跑到他們的究竟。然而我們或者可以說人生並沒有究竟，不過是個迷途的鳥罷。世界種種的誘惑和驅迫，又和鳥的網羅有什麼分別？飛呀！飛呀！日夜的飛呀！可是，終久飛不出一個網羅。但，可憐的鳥呵，他自己還估着遨遊世外了。我們可憐飛鳥的徒勞，却不知道飛鳥倒在那裏可憐我們呢。藍蔚的天空，鑲着幾縷銀灰的雲絮，倒影在小溪裏，兩岸的雜樹，都垂首爭着和那奇麗的幻景接吻，尤其是那株楊柳兒，狂得利害，幾乎連腰也俯折了。從樹林的疎處望去，一座紅色六角亭裏，坐着一對人兒，他們雖然相並的坐着，却沒有說話，祇是很沉靜地各自領略他們的誘惑。許久，纔聽得那女的說道：「密司忒茹，你可記得今天是我們相識的紀念日嗎？好容易又是一年了，回憶前事，可不是一場夢境罷！」因為太受誘惑的迷眩，所以女郎說的話，那少年也聽不大清楚，祇像很冷靜的答道：「夢，誰算是醒來的？我們何嘗不在夢裏？」接着那女郎嗤的一聲笑道：「夢也好，不夢也好，我們只管夢中說夢罷。」隨又嘆一口氣說：「密司忒茹，我看你近來精神很是恍惚，時常的蹙眉嘆氣，雖然我不敢說知道這個原故，可是也知道一二分是爲着……」伊忽停了口，低着頭望實地下，兩頰暈了深紅色，少年情知伊一時口快了，也不造半點聲兒。寂寞籠罩着他們，約莫十來分鐘，却被伊打破了。伊本來是不願出聲的，然而又不能不出聲，却祇隱隱約約的說出來：「我遲幾天便要去蘇州，一切的事情都預備妥當了。論理得着去蘇州的地方逛逛，當然是不錯的，但是我這回去蘇州的動機，總有大部份是被動的，因此也不覺得十分願意，然而在今日的情景，却又沒奈何呢。我這回去，至快也要三年之後纔回來，但是這不過就我的計劃成功而論，倘若是失敗，這就可難說了。我知道，很的確的知道，你是不大願意聽這番話的，就是我也不大願講。但是沒法了，我固不能不講，你也不能不聽了。你可有甚麼意思嗎？」

「去罷！去罷！大家各走各的路還好，橫豎也是不是冤家不聚頭罷了。」這種悲憤而堅忍的聲音，便是剛才一段綿綿軟語的答案，雖然別人或者嫌他過於唐突而且簡略，但伊總覺得很滿意了。伊望他的眼睛一笑，他也微笑的和伊底蓬鬆光華的鬚髮親一個

吻。他們兩個的靈魂，大家却挽着手向樂園——苦惱的牢子底美名——安息去了。

一個郵差，背着一袋的郵件，手上還拈着一束書信，急急地行着，那汗珠兒流在他的臉上，也不顧了，祇是跑路。他行着便來到一條窮巷，不用思索的——因為他習慣了——便向着右邊最後的老屋，扣了幾下門，得到那門開了，他便把一封很厚的信交給那開門的人，便逕自去了。一接上那通信，隨又望了一望，那開門的人，早已喜歡得呆了，祇對着那通信癡笑，郵差去了也不知道，門未關上也不覺得。後來忽然擡頭一望，纔知道他自己在那裏出神，便笑着把門關上了。他拈着這通信，總密密地和牠親吻，他底熱情的淚，忍不住湧將出來。他笑一聲，又嘆一聲，好像這通信是有極大希望的，如今要宣告成功了；一會兒他的歡喜又被恐懼遮蔽了，好似是他底希望死刑的宣告，弄得他臉上紅一陣，白一陣，隨又變了蒼灰色似的。卒之忍不住了，他便把這信開了，祇見好幾張箋張，中間夾住一幅照片，他總是沒有說話，兩目祇釘實那照片，微微地嘆道：「三年長的時候，便消瘦到這個樣子，咳，又何苦呢！」他跟着把那通信仔細的讀去，讀了又讀，好像很不相信的樣子，隨又搓着眼睛，看真一回，仍然是很不舒服。死絕望！解脫！苦惱！一重重的疑雲，濃密地把他罩着，他打來打去，總打不破那些蒙蔽。還是後來很悲惋和忿激地笑道：「伊應該這樣做，雖然難爲了我。咳，這不過是世界的罪惡罷，關我們甚麼事呢！」

世界罪惡的網羅已張佈得很密，一切的所有也陷於黑暗的中心。依舊的海灘，還是沙平浪靜，然而時候已經不同了，在海灘本身，本來是沒有甚麼意思的，所謂今昔之感，牠也全不知道，不過一個人自己心中有事，見着外界的景物，總是覺得有關係的。同是一樣的海灘，同是一樣的遊客，但是把三年前的光景和如今比較起來，那麼，海灘無恙，而遊客却感懷萬端了。灘邊一叢的蘆荻，點綴一帶巖巖的崖石，一個形容憔悴的少年，支頤坐在那裏。他睜着雙眼，抖抖地望實海裏，正在回憶他三年前的事情。他恍惚怎樣聽見人家喊救命呢，怎樣自己又跳下水裏呢，怎樣救伊上來，又和伊家去呢，種種的事情，好像活動影片的映演出來。他忽然又聯想到倘若能夠和伊重來這裏，當然是怎樣的好，或者，我能夠和伊一見，也是好的，然而如今兩樣都不可能了。他又默默地呆想現在伊雖然脫離人生的苦惱，但是伊一想着我還在這苦惱的牢子裏捱苦，伊豈不更苦惱？或者伊還很悔恨，獨自跑去了，不能替我分輕一點苦惱。

呢。他一路這樣想，眼淚也滾滾的流下來，他朦朧的淚眼，恍惚見了那造物主立在他的跟前，很驕傲地微笑，祇是他并不恐怖，也不怨
恨，却很從容的道出他無聊的供狀——一首歌兒——

「死神來兮，

噫，何嫻嫻其來遲兮！

濛鴻宇宙兮，

非汝耶，而孰爲余之愛人？

吾願得汝故宮三尺之土兮，

棲吾無主之魂。

朝挹玫瑰之芳露兮，

夕被落英之茵。

嗟此心之已死兮，

夫何有於一身！

彼羣鬼雖豸豸兮，

余將引以爲芳鄰。

死神來兮，

死神來兮，

余正候汝於滄海之濱也。」

歌聲歇了，驕傲而且誘惑成功的造物主也去了，祇賸得蕭瑟的蘆葦和寂寞的潮聲互相問訊，一似特意來安慰這悵徨的歌者。

十一年六月二十二日於廣高宿舍

演講錄

植物病理學大意

戴芳瀾先生講

陳聲鏘記

今承諸君之召，命講植物病理學，深覺榮幸，惟斯學範圍甚廣，於此一二時之短促時間，祇能略述其大意而已。

述此大意，對於一二名詞須先得確切之了解始可。平時談話中，我等所用諸名詞，解釋頗嫌寬泛，譬如病害二字，固極普通之名詞也，試執途人而問之曰，病害二字究作何解，想多瞠目不能作答。一般人所用『病害』二字，常覺含有以『病害』作為實物解釋之意，實不然，病害僅為一種情況 (condition)，並非實物，植物病害，為植物內部之一種情況——異常的，並且有害的，——阻礙植物之自然發育。

病害有時僅限於植物之一部分器官，有時或波及全體，設僅傷害植物之一部分，雖不危及植物全體之生命亦名病害。且有時植物發育上發生變異與吾人栽培之目的相背馳，無論此種變異與植物之健全有關與否，在栽培人眼光中則視同病害，而思所以制止之，此德人 *Görsner* 氏另名曰實用病 (relative disease) 以別於其他病害 (absolute disease) 簡括言之，植物病害者植物器官中之一異常的情況，此情況發生之結果，或與栽培之目的相背馳，或危害植物全體或一部分之生命也。

植物受病，生理作用常被擾亂，組織上亦發生異態，此曰病徵，病害既非實物而為一種情況，此種情況何自來乎，必有所因以致之，致此情況之物，名曰病原。詳別病徵，確定病原，考求病害之防治方法，是研究植物病者之事也。

植物病理學於科學中獨樹一幟，為時甚淺，即謂為草創時代亦不為過。而中外古書關於植物病害之紀載，固常有所見，然此學竟發達較遲者，原因誠多，然最重要者，實為受生物自生學說 (spontaneous generation) 之阻擾，有以致之，例如 *Franz Unger* (1800—1870) 因受此學說之影響，信植物病害僅為營養上之不適宜所致——胞液中缺少數種化學物質至於受病，植物氣孔內

所生出之真菌，則為胞液受生活細胞(寄主)之影響所變云，故雖見真菌與植物被害部分相聯屬，不特不敢斷其為病原，反為因果倒置迨至。一八五三年 Do Bary 之名著 Die Brand Pilze 出版，確實證明與植物黑病(Smits)常聯屬之真菌為黑病之病原，以及一八六一年 Pasteur 證明生物自生說之謬，將其根本推翻後，植物病理學於是始立基礎。自是以還，蓬蓬勃勃，其進步有一日千里之勢矣。

致植物病害之物，名曰病原，前已言之；而病害尚有廣義狹義之別。廣義的病害病原中，將高等動物及昆蟲加入；狹義的病害病原中，將昆蟲所致之害屏除，(為便利研究起見)而另名昆蟲所致之害曰蟲害。茲將廣義的病害之病原列表如下。

非寄生的病害

氣候的

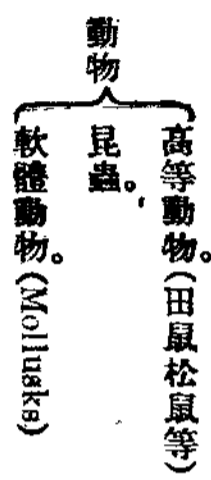
- 溫度過高或過低。
- 溼度過高或過低。
- 光線缺乏或強。
- 風雪。
- 冰雹。
- 電火。

烟害

土壤

- 養料缺乏或有少數物質過多。(如鹼或酸等過多)
- 排水不良，或需灌溉。
- 物理的組織不良。(Faulty physical structure)

寄生的病理：



上列病害之中，爲害之烈，首推寄生病害，何則？非寄生的病害如因旱暘不時，土壤不豐等，雖皆足以減少出產，然大都限於一時一隅，故所爲之害亦不過一時一隅之害，至於寄生植物與昆蟲則爲害甚烈，農人辛勤所栽培之作物，寄生植物與昆蟲能於數日或數月間毀滅殆盡；加以傳播迅速，各處蔓延非僅一時一隅已也。然昆蟲形體較大，顯而易見，撲滅亦較易，至於其他病害，病徵可見，而病原不易見，故作物受害，農人類皆束手無策，只得諉諸天災，一任其自然而已。

植物病理者固一實用之科學也，吾人研究病害目的，純在求得如何防除病害之方。病害治法固多，然大都不出事前提爲防範，與發生後設法除去病原，免其傳播爲害，二種範圍之外，爲便利討論起見，可分爲四大綱：(一)禁病，(exclusion) (二)除病，(eradication) (三)防病，(protection) (四)禦病，(immunization)

(一)禁病 禁病者禁外來危險病菌之入境也。禁病方法有二：曰禁入，曰檢查。

廣東出產之橙果皮上或樹枝及樹幹常發生瘤狀物，此諸君所知者，此爲皮瘰病，(citrus canker) 因此病害，美國目下現全禁止中國柑橘類之果或苗木輸入該國，此禁入之一例也。有時輸入之植物，有附帶危險病菌入口之嫌疑者，當運入時須受檢查，檢查

地點或在進口之商埠；或在植物將達之目的地，檢查有病，或退回，或焚燬，或消毒後再準其運入。各國關於植物之禁入及檢查，種種手續，皆有法律以規定之。

(二) 除病 除病者：除已在境及已為害之病菌也。除病法有四曰：移毀法；曰耕鋤法；曰輪作法；曰熱毒除病法。(A) 移毀法：在移藏有或附有病菌之寄主(全體或一部分)而毀之，移毀或在移植前，或播種前行之。如治棉疽病(cotton anthracnose)用手揀棉蒴法治之；甘藍腫根病用揀秧法除之；或移毀受病植物於田間，或移毀更迭寄主(alternate host)與惡草如廣東沙梨常受梨赤星病之害，致此病害之菌，須更迭寄主於梨及檜柏上始能完成其生活史，似此病害，吾人可斬除檜柏以治之。或移毀生活寄主之受病處(或剪枝或剝去受病處)或移毀受病植物落下之附有或藏有病菌各部。(B) 耕鋤法：在除病之作用，為鋤去有附藏病菌嫌疑之惡草，以除來年病原；及將土壤表層耕成碎塊，使表層土乾燥，以阻擾病菌之蔓延及發育。(C) 多數病菌有其特別寄主，苟在一區域內連作一種作物，則病菌有繁殖之機會，為害之烈，將年盛一年，此則可用輪作法以餓殺之。(D) 熱毒除病法：在殺已在寄主組織內或與寄主環境相連屬之病菌，此法實施於寄主，或寄主之環境，施用毒物或噴霧(spraying)或撒粉，通常所用毒物如下(1) 硫酸銅；(2) 硫黃；(3) 硫酸石灰合劑；(即波爾多液)；(4) 或石灰硫酸合劑；(至於施用之量及製法姑從略)或用溫湯浸種以治小麥及大麥裸黑穗病。

(三) 防病 防病之目的：在設法使病菌與寄主隔離，俾其不相接觸。防病方法則為變更環境中足以促進病菌侵害之各要素，如於低溫度中貯藏生果，設法使植物中停蓄水分蒸發，提早種馬鈴薯使其早日成熟，以避馬鈴薯疫病菌(Phytophthora infestans)之侵害，或預先噴毒物於健全寄主上以防之。

(四) 禦病 禦病者：選擇具禦病性之種類，或設法改植物之性質，增進其抵病害力之謂也。禦病方法有二曰：選擇；曰異種交配。選擇或於多數種類中選定抵抗力最強之種，或於一種之內選擇個體之具禦病者。但選擇之法有時而窮，例如對於某病害選得一

種，誠能禦此病害，而此種品質太劣，無經濟之價值，於是，只得另行方法將此品質惡劣之能禦病之種與其他品質佳良之種相交，產出新種，將兼抵抗病害及品質佳良而有之，如英國比芬（Biffin）用此法會得一能禦黃鏽病之小麥種，美國亞當（Adam）用此法會得一能禦西瓜立枯病之西瓜種，惟植物環境如氣候等似對於植物禦病性頗有影響，例如亞當所得能禦西瓜立枯病之種，在其試驗地點百四十英里以內則能保持其禦病性，出此區域以外禦病性漸失焉。

十二，七，十三，陳聲鏘重抄於東堂。

商務印書館發行

史地學報

第二卷第六期要目

- 史法通論 劉其泰
- 契丹大小字考 柳翼謀教授
- 亞洲東南部山脈河流之新解釋 張其爵
- 希印古代交通考 向達譯
- 遠東問題之地理的背景 張其爵譯
- 司馬遷之史學 鄭鶴聲
- 演繹交界情形 徐章曼教授
- 各國歷史所受地理之支配 胡煥庸節譯
- 俄國革命時歷史研究之狀況 白達譯

定價 每冊三角
全年一元八角
郵費 每冊二分

史(六)

新教育

第六卷第五期要目

- 師範學校之各學科教學標準 程淵凱
- 清華教育的背景 梁達
- 基督教教育在中國之情形 朱家治
- 科學教學與中國 楊澤民
- 圖書館之價值及管理 楊澤民
- 者應注意之要點 楊澤民
- 法蘭西之公民教育 夏承楓
- 調查青島教育報告書 李燕
- 察哈爾各縣學務概況
- 江蘇職業教育計畫案
- 奉天教育廳召集視學會議規程

定價 每冊二角
半年一元五角
全年二元
郵費 每冊二分

新(五)

初等教育

第一卷第三期要目

- 藝術化的初等教育 黎錦暉
- 小學教師的兒童化 錢桂秋
- 對於初等教育上的兩個意見 劉平江
- 小學校施行道爾頓制的研究和計劃 高國源
- 怎樣的小學教員俸額 俞子夷
- 看了北方小學以後 楊鄂福
- 小學課程編制之研究 衛士
- 吾校常識科教學內容的一點聲明 陳勝伊
- 花壇的設計 鄭盛文
- 美術畫欣賞的價值與方法 徐允昭
- 模仿操在小學教育上的價值及其教學法 楊彬如
- 我及新華市場 劉企琮
- 新學校的五年級乙組男女合教的概況 齊彭紀

定價 每冊二角五分
全年四冊
郵費 每冊二分

初(三)

農學雜誌

第一卷第三期要目

- 安徽實行新學制後之農業教育辦法 鄒秉文
- 根本救濟棉荒辦法 王善俊
- 改進我國農業之建設 馮鏡
- 計劃書
- 美棉在中國退化情形之一瞥 馮海芳
- 蚊蠅與氣候之關係 楊惟義
- 豬之虎列拉病 王光燾
- 中國森林事業經過之概況 韓竹坪譯
- 畜牧與農業之關係 陳傑鼎譯
- 中國生物學發達史 吳子修譯
- 美國稻作調查報告書 楊炳助
- 農作物學教授大綱之商榷 馮鏡
- 商榷 馮鏡
- 美棉之栽培新法 胡克良
- 浸漬果實標本之方法 曹勉
- 世界農業新聞 馮鏡
- 國內農業新聞 黃紹緒

定價 每冊三角
全年八角
郵費 每冊二分

農(三)

革 新 雜 誌

第一卷第一期

要目

「革新」新論	謝雲化
教育組織建議	李鈺
地理科設計	陸台
學校攷試的研究	黃迪勳
兒童勞動問題	劉澤林
古代的婦女觀	楊樹榮
婦女底革新與其教育	陸宗輿
哲學大意	陳運瑞
中國文字學家的新任	謝康
對於研究文字學的管見	黎榮興
英文文法學歷史上的發生	潘學增

第一卷第二期

要目

成功的中學教師	李鈺
革新我國中學教授法之商榷	黃迪勳
演講式與啓發式之在中學國文教授	謝雲化
我對於中學數學教授的意見	蘇礎
文學批評底定義與範圍	余心一
重定文學的價值	楊樹榮
王陽明的「知行合一說」的研究	龍發興
六朝佛法思想傳播考	李鈺
莊子之生死觀	熊潤桐
舊史志疑	陳克文
地理與人生	謝康

第一卷第三期

要目

遊戲教育論	余心一
中等國文教育之意義	謝雲化
中等學校底領袖教育	李鈺
性育之實施	陳克文
科學與現代中國	黃迪勳
莊子哲學與惠施哲學	熊潤桐
身心相關問題	陳賢德
美的世界與中國婦女文學	謝康
華士活的研究	潘學增
自然主義和浪漫主義	李鈺
舊史志疑	陳克文
植物界之特殊現象	丘峻
詩	

商 務 印 書 館 發 行